

JEAN COUTU
On trouve de tout
... même un ami

**Bienvenue aux
vacanciers!**

CAMERA EXPERT
PHOTO CÔTÉ (819) 326-4504
8, rue Hôtel de Ville, Ste-Agathe
Vos photos en 1 heure
PHOTOS PASSEPORT 2 MINUTES
Cadre et laminage sur place

J O U R N A L

ALTITUDE
1350

**Premier tournoi de ski
nautique avec bourse
à Saint-Donat page 33**

Revue de spectacles page 38

SAINT-DONAT 3 AOÛT 1990 VOL. 18 No 11 50¢



(Photo: Martin Lafortune)

Louis Desrosiers

Achetez directement du patron

Desrosiers

FORD STE-AGATHE
90, Boul. Morin (Route 117)

(819) 326-8944 1-800-567-6702

Jean-Claude Hébert

OUVERT LE SAMEDI JUSQU'À 17 HEURES

Chertsey poursuit une ville voisine page 17

Les associations des lac Ouareau et Archambault ont tenu leur assemblée annuelle pages 8 et 43

ESCOMPTE
BEDARD et BELAND inc
VARIÉTÉS . SPORTS

450 rue PRINCIPALE, ST-DONAT
JOT 2C0 (819) 424-2332

**NOUVEAU DÉPARTEMENT
COSMÉTIQUE**

D
A
P
H
N
É

NINA RICCI . BIOTHERM . LANCÔME . VICHY . ANAIS
BRUNANTE . LOULOU . ANNE MARIE . POISON . AZZARO . POLO

C
L
A
R
I
O
N



ÉDITORIAL Un oui ou un non peut faire toute la différence

La vie est faite de choix. Généralement, il y en a deux: c'est un oui, ou c'est un non. Voilà. Et c'est à chacun de choisir, bon an mal an.

Dans la vie de tous les jours, tous, tant que nous sommes, ont un choix à faire: se lever ou ne pas se lever. C'est simple, mais c'est aussi compliqué, car il faut choisir, et ce n'est pas toujours facile.

Prenons l'exemple d'un homme d'affaires, peu importe dans quelle affaire il se trouve. Le client, c'est connu, a toujours raison, même si ce n'est pas toujours vrai.

Mais c'est un principe en affaires: le client est roi.

Partant de ce principe, qui n'est pas nécessairement invulnérable, le marchand, le manufacturier, le fournisseur, le vendeur, l'exploitant, enfin quiconque gère une entreprise de quelque nature que ce soit, est, en quelque sorte, l'esclave du demandeur... dans le monde des affaires, entendons-nous.

Ce raisonnement vaut ce qu'il vaut. Mais la règle est la même: le choix demeure, qu'on le veuille ou non, au demandeur, au client, à celui qui apporte l'eau au moulin.

À Saint-Donat, cette règle s'avère d'autant plus vraie que nous vivons dans une région où l'industrie de base, le tourisme, est belle, enviable, généreuse... mais fragile, c'est-à-dire qu'elle dépend d'une foule de facteurs souvent hors du contrôle de ses commerçants.

Prenons comme cri-tère de base notre vocation d'hôtes vis-à-vis le visiteur, occasionnel ou régulier. D'une part, il faut le nourrir, et dans les Laurentides, les commerçants sont à la hauteur et savent souvent se surpasser. C'est la marque de commerce de

l'hospitalité québécoise.

Et qui dit hospitalité dit aussi hébergement. À ce chapitre, nous savons que nous ne sommes pas toujours à la hauteur quant au nombre de chambres à offrir, mais ça va s'améliorer puisque nous savons que la demande ira toujours en croissant.

Tout cela mis ensemble - et Saint-Donat n'est pas seule dans le coup - il semble que nous fassions trop souvent fausse route quand vient le temps d'accueillir nos visiteurs.

Exemple, et je le répète, nous ne sommes pas les seuls à réagir de cette façon dans les Laurenti-

des, mais même une fois est de trop: on demande à un hôtelier une chambre pour un soir durant une fin de semaine. Réponse: «C'est deux soirs ou rien du tout.»

Comment pensez-vous que le touriste réagira face à une telle réponse? Bien simplement: «Drôles de gens là-bas. On ne veut pas de nous.» Et ils ont raison.

Ce genre de réaction peut sembler normal pour un hôtelier quand tout va bien, mais a-t-on pensé au proche avenir, à l'arrière-saison. Ces mêmes pourraient-ils avoir une approche plus positive face à un clien-

tèle avide de mieux connaître notre milieu que l'on vend, à grands frais, dans les salons de tourisme, de sports, de ski (nautique ou de neige), ou tout simplement de vacances en toutes saisons?

Il serait simple, quand on demande du logement en haute saison pour une nuit, de dire tout simplement: «Nous pouvons vous offrir un forfait très intéressant de deux nuits comprenant telle ou telle possibilité à un prix fort avantageux.» On ne vivrait pas à ce moment-là une clientèle qui, autrement, nous trouve tout simplement «du drôle de

monde».

Sachons adopter une approche positive face à un tel défi. Un soir, une nuit en haute saison, tout le monde est d'accord: ça n'est pas ce qu'il y a de plus intéressant pour un aubergiste ou un hôtelier. Mais il y a un moyen de faire mieux, de mieux réagir face à l'offre et à la demande. Ce n'est pas avec du vinaigre qu'on attire les mouches. Le miel a bien meilleur goût!

Jean Lafortune

LETTRE OUVERTE Mille fois merci!

Tous doivent se souvenir de l'accident de l'avion qui a plongé dans le lac Blanc le 25 juin dernier. Eh bien, tous les deux, Michel Turpin et Michel Maruska, nous tenons à remercier tous les gens qui ont participé au sauvetage, et en particulier Michel Cloutier pour le courage qu'il a eu en plongeant pour aller chercher Michel Marus-

ka qui était inconscient et attaché à son siège, voué à une mort certaine.

Ne fut-ce du courage de Michel Cloutier, cet accident d'avion aurait pu tourner au tragique.

Nous vous remercions tous et récupérons de nos blessures mineures.

Michel Turpin
Michel Maruska

Fin du moratoire concernant les projets d'habitations mixtes

par Jean Lafortune

On se souviendra qu'au cours d'une assemblée régulière du conseil municipal de Saint-Donat en mars dernier, on avait adopté un projet de règlement devant régir la construction de copropriétés (habitations mixtes) en bordure de tous les lacs de la municipalité.

Un moratoire, qui avait force de loi, entraînait le jour même en vigueur afin d'en étudier plus à fond les retombées et de permettre le dépôt de représentation.

Le projet de règlement interdisait la construction de condominiums ou d'unités de logement multifamilial de 0 à 100 mètres de tout lac ou plan d'eau dans Saint-Donat. Il y avait par

contre dérogation concernant certains projets déjà déposés, dont ceux de Bellevue et de Bourgel sur le lac Blanc.

Néanmoins, la municipalité avait imposé des restrictions à ces deux projets quant à la surface de construction possible. De son côté, au cours de ses études d'impact sur l'environnement et les sols utilisés, le ministère de l'Environnement, face

aux restrictions de la municipalité, a avisé les promoteurs de ces deux projets de retourner à la case départ et de recommencer ses études de planification.

Avec la fin du moratoire en juin, plutôt que d'astreindre les promoteurs des projets Bellevue et Bourgel à de telles contraintes, la municipalité leur a signifié son accord à suivre les règles

restrictives originales, comme le permet la loi, de sorte qu'un certificat d'autorisation de construire du ministère de l'Environnement devrait être délivré sous peu après avis favorable de la municipalité.

Jusqu'à maintenant, aucune demande de permis de construire n'a encore été reçue de ces deux promoteurs à l'hôtel de ville.

PROTHÈSES AUDITIVES

La technologie électronique nous permet de vous offrir les prothèses intra-auriculaires et puissantes. Elles se glissent dans le canal ou le creux de l'oreille.

Pour savoir si vous pouvez les porter, consultez :

TAFFIN, LAMY, MASLIAH & Associés

AUDIOPROTHÉSISTES

800, Place Victoria, Montréal 866-7422

À SAINT-DONAT :
3^e mardi du mois de 11 h à 16 h (sur rendez-vous)
476, rue Principale - Tél.: 424-3048

Ventes de garage réglementées

Un règlement concernant les ventes de garage à Saint-Donat a été adopté à la dernière réunion du conseil municipal, conformément aux pouvoirs accordés par le Code municipal du Québec.

Ce règlement com-

porte 13 articles et définit, entre autres, ce qu'on entend par vente de garage.

Il faudra dorénavant, entre autres, obtenir un permis de vente de garage. Le coût en sera de 10\$. Par ailleurs, tout défaut de se conformer

aux règlements municipaux comportera une amende pouvant aller de 100\$ à 300\$.

Dans l'édition du 31 août du Journal Altitude, le maire André Picard expliquera dans les détails la portée de ce nouveau règlement.

MAPP sur la carte MÉTÉO pour le mois d'août 1990

Voici ce que nous réserve le mois d'août d'après notre grand pronostiqueur en fait de température.

Le 3, beau. Le 5 août,

premier dimanche du mois, de la pluie. Du 6 au 8, beau temps. Un ennuagement est prévu dans la nuit du 8 au 9 août, nous amenant de la pluie froide les 9 et 10.

Le soleil nous revient le 11 avec, par contre, un vent froid pour les 12 et 13. Vers le 15, il tombera une pluie froide. Le beau temps nous revient enfin du 17 au 22 mais, mal-

heureusement, M. Mapp annonce la fin de l'été à cette date.

Le 25 août, les nuages se pointent avec de la pluie et des orages. Les 26 et 27, il fera beau mais un vent froid persistera. Et enfin, le 30, averse et orage.

Voilà! L'été nous quitte bientôt pour faire place à l'automne.

AVIS DE DÉCÈS



Jean-Paul Therrien

Est décédé le 3 juillet 1990 à l'Hôpital de Sainte-Agathe à l'âge de 66 ans, M. Jean-Paul Therrien.

Il était fondateur et propriétaire du projet de développement du Domaine Montcalm, au lac Lafrenière à Notre-Dame-de-la-Merci.

Entrepreneur en construction durant plusieurs années, il était connu dans le milieu des affaires dans les régions des Laurentides, Laval et Montréal.

Son épouse Lorraine invite tous ses amis et clients à une messe commémorative qui sera célébrée le samedi 11 août 1990 à 14h00 en l'église de Notre-Dame-de-la-Merci.

Mme Lorraine Bellerose Therrien remercie à l'avance tous ceux et celles qui lui ont témoigné des marques de sympathie et aussi ceux et celles qui lui rendront un dernier hommage le samedi 11 août 1990 en assistant à la messe commémorative.

Son épouse
Mme Lorraine Bellerose Therrien

JOURNAL ALTITUDE

Conception graphique, édition électronique par Altitude Communications, Saint-Donat.

Imprimé par: Imprimerie Léonard inc. St-Jovite (Québec)

Tél.: 424-2610
Tél. rés.: 424-7485
Fax: (819) 424-3615

Adresse postale: 426, rue Principale Saint-Donat (Québec)

Une publication COGEPLAN Président: Jean Lafortune

Journaliste: Annie Lafortune Directrice générale: Marthe Lafortune

Courrier de deuxième classe. Enregistrement no 3099. Toute reproduction de texte, photo ou publicité est strictement interdite sans autorisation écrite de la direction. Bien que toutes les précautions aient été prises pour assurer la rigueur des renseignements, le journal ne peut se tenir responsable des erreurs ou négligences et se réserve le droit de corriger ou rectifier les erreurs.

LES HERBES REGIONALES
MEMBRE ASSOCIÉ
MENSUEL

Dépôt légal Bibliothèque Nationale du Québec

Centre Local de Services Communautaires

CLSC JOLI-MONT MRC MATAWINIE

CONSULTATION MÉDICALE SERVICES SOCIAUX & COMMUNAUTAIRES

HEURES D'OUVERTURE:
Semaine de 9h00 à 17h00 & de 13h00 à 17h00
Fin de semaine de 10h00 à 17h00
ETE: OUVERT LE MIDI

Pour rendez-vous & informations
St-Donat: 424-1511 - Chertsey: 424-3699
377 rue du Foyer, St-Donat

Nouveau stationnement municipal au centre-ville de Saint-Donat

par **Jean Lafortune**

Plus le développement du centre-ville de Saint-Donat progresse, moins il y a de places de stationnement pour les automobilistes, surtout en forte saison touristique.

Afin de palier à cet état de choses, mais sans devoir s'endetter par l'achat d'un terrain, la municipalité a décidé de

signer un bail de cinq ans avec les propriétaires de la grande surface alimentaire Provigo qui possède derrière son magasin un vaste terrain vacant.

Soulignons que selon les règlements municipaux en vigueur à Saint-Donat, chaque commerce doit fournir à sa clientèle d'achalandage un espace de stationnement hors rue équivalent à une règle mathématique en rapport avec sa

surface de plancher. Dans le cas de Provigo, cet espace désigné à ce commerce est de 30 places de stationnement alors qu'il possède un terrain pouvant accommoder 116 automobiles. L'espace disponible est donc de beaucoup supérieur à la norme établie.

La municipalité de Saint-Donat a décidé de se réserver par bail à cet endroit un espace public pouvant accommoder 80

véhicules. La ville se chargera de l'entretien de cet emplacement qui se résume, à toutes fins pratiques, à l'enlèvement de la neige l'hiver.

La municipalité fera installer sous peu une affiche de signalisation à proximité de l'intersection des feux d'arrêt. L'an prochain, elle fera peindre sur la chaussée des flèches d'entrée et de sortie au stationnement.

Plusieurs travaux de voirie à Saint-Donat

Des travaux de voirie majeurs seront entrepris sous peu à Saint-Donat, particulièrement au niveau de la chaussée.

C'est ainsi qu'il y aura des travaux d'aqueduc, d'égout et de revêtement bitumineux des rues Pelletier et Marmen dont les coûts ne devraient pas dépasser 152 000\$.

Mêmes types de travaux dans les rues Nadon et St-Luc. Coût total estimé: 128 000\$.

Du côté du chemin Fusey qui mène au Château Montcalm, la réfection du pont est déjà chose faite, et l'on procédera au recouvrement d'ici quelques semaines au coût de 134 000\$. Le

chemin Fusey a été cédé à la municipalité pour une somme symbolique, et c'est cette dernière qui verra à son entretien.

Au lac Blanc

Par ailleurs, il y aura recouvrement en asphalte du chemin au Pied de la Côte. Les travaux dans cette partie du lac

Blanc ne devraient pas excéder 68 500\$. Même opération pour le chemin Pointe des Prêtres. Les travaux à cet endroit sont estimés à 31 000\$.

Dans tous les cas, une taxe spéciale pour partie des travaux sera prélevée sur les biens fonds bordant ces rues.

Pas de nouvelle H.L.M. dans un proche avenir

L'Office municipal d'habitation de Saint-Donat s'est adressé à la municipalité dernièrement, faisant valoir qu'il existe une liste de plus en plus longue de demandes d'habitations à loyer

modique (H.L.M.). En conséquence, il a demandé aux autorités de la ville que cette dernière fasse valoir à la Société d'habitation du Québec, un organisme relevant du ministère du Travail et

de l'Habitation, ses doléances pour la construction de telles habitations. La réponse n'a pas tardé à venir: pas de fonds cette année dans les coffres du Québec à ce chapitre. Les demandes se-

ront toutefois traitées individuellement dans l'avenir à la lumière de l'importance des listes d'attente, a-t-on fait savoir aux autorités municipales de Saint-Donat.

Les travaux de construction de la bibliothèque avancent rapidement

par **Annie Lafortune**

Les travaux de la bibliothèque de Saint-Donat se portent à merveille.

municipalité de Saint-Donat en est une qui a le plus grand nombre d'emprunt de livres, soit 40%. Bien entendu, avec cette nouvelle bibliothèque qui se trouve face au

Centre civique Paul Mathieu, les heures d'ouverture s'échelonnent sur une période de temps plus longue.

Enfin, la bibliothèque

sera fermée du 5 août au mois de septembre. La date d'ouverture sera connue sous peu.

Plus de détails concernant l'évolution des travaux vous seront livrés dans la prochaine édition du journal.

André Picard
maire



On aperçoit la future nouvelle bibliothèque qui se trouve en face de l'aréna. Une architecture qui se marie très bien avec le style de Saint-Donat.

Rappelons que la construction a débuté dans la semaine du 4 juin dernier, travaux effectués en construction de Joliette. La charpente est maintenant terminée, et l'on s'affère actuellement à la besogne intérieure.

Soulignons que la



TRUST GENERAL

1100, rue University, Montréal (Québec) H3B 2G7

Benoît Lafortune, B.A.A.
Conseiller financier
Tél.: (514) 871-7480

Chronique du maire de St-Donat



Chères Concitoyennes,
Chers Concitoyens,

Dernièrement, nous avons établi une tarification au site d'élimination des déchets de la Municipalité. La raison fondamentale qui justifie cette tarification est que le Conseil municipal considère que les usagers de ce service doivent en assumer les coûts, et non l'ensemble des citoyens de Saint-Donat.

De plus, la tarification que nous avons mise en vigueur ne fait que couvrir les frais encourus par la Municipalité pour l'enfouissement de certains matériaux au site d'élimination des déchets de la Municipalité.

Il ne faut pas oublier que vous pouvez apporter vos ordures ménagères, vos vieux meubles, vos vieux objets électroménagers au site de la Municipalité sans frais, car ils sont déjà couverts par la taxe des ordures ménagères.

Cependant, nous devons spécifier pour certains de la façon suivante:

DÉPÔT DE MATÉRIAUX SECS ET MATÉRIAUX DE REMBLAI

Remorque de moins de 2 VG³: 10\$
Camionnette et remorque entre 2 VG³ et 4 VG³: 15\$
Camion 6 roues 12 VG³: 35\$
Camion 10 roues 18 VG³: 50\$
Conteneur 40 VG³: 100\$

BOIS TRONÇONNÉ

Remorque de moins de 2 VG³: 5\$
Camionnette et remorque entre 2 VG³ et 4 VG³: 8\$
Camion 6 roues 12 VG³: 20\$
Camion 10 roues 18 VG³: 30\$
Conteneur 40 VG³: 60\$

Nous espérons que tous comprendront que cette tarification a été mise en vigueur dans un souci d'équité.

De plus, nous souhaitons que tous les citoyens de la Municipalité collaboreront à la mise sur pied de cette nouvelle politique pour faire en sorte que notre municipalité continue d'être très propre.

Environnementalement vôtre,

MESSAGE AUX ARTISTES ET AUX ARTISANS

"ART BORÉAL" vous invite à participer à l'exposition d'art visuel 1990 du Week-End des Couleurs. Cet événement culturel se déroulera du 22 au 30 septembre 1990. Votre collaboration est très importante pour en assurer son succès. Si vous êtes intéressé, nous vous demandons de remplir le bon de participation ci-dessous et de le faire parvenir, accompagné de 15\$ (frais d'inscription non remboursables) à la Chambre de Commerce de Saint-Donat, 536, Principale, C.P. 129. Date limite d'inscription: 18 août 1990.

EXPO-ART
WEEK-END DES COULEURS 1990

NOM _____

ADRESSE _____

TÉLÉPHONE _____

DISCIPLINE _____

(peinture, sculpture, raku)

À adresser à la Chambre de Commerce de Saint-Donat
536, Principale
C.P. 129
St-Donat J0T 2C0 424-2833

LES
**SERVICES
PLANI**
Décor

424-7983

Service de consultations
-Conception de plan: maison, agrandissement, meuble, cuisine.
-Modification de plan et espace de logement pour handicapé.
-Projet "Clef en main".

LES
**SERVICES
PLANI**
Décor

424-7983

Vente et installation
-Serre
-Verrière
-Solarium
-Porte et fenêtre
-Porte de garage

LES
**SERVICES
PLANI**
Décor

424-7983

Vente et installation
-Armoires de cuisine
-Unité murale
-Meuble selon devis

LES
**SERVICES
PLANI**
Décor

424-7983

43, Chemin du Bois Dormant, St-Donat

Nous desservons:
-St-Donat
-Ste-Agathe
-Région Lanaudière
-Région Laurentides

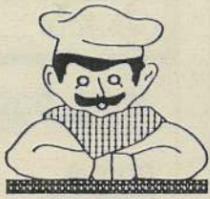
François Gobeille

424-7983

LES
**SERVICES
PLANI**
Décor



Le Restaurant Familial de Saint-Donat



La Bouffe à Fred



Toutes les fins de semaine à partir du vendredi soir

Steak de faux filet 8oz grillé sur charbon de bois garni d'une petite salade du chef pomme de terre au four ou frites et dill pickle

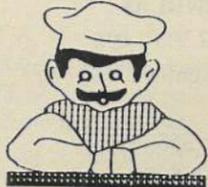
\$ 6.95

Parfait glacé à la saveur de l'été aux bleus aux fraises aux framboises aux pêches selon la saison

\$2.75

Coupons remboursables sur achat futur à la salle à manger ou sur toutes les commandes pour emporter au comptoir

\$1.00



\$1.00

Date Expiration: 31/12/90

La Bouffe à Fred

Non-valable sur livraison Service et taxe non-inclus

Coupon représentant 10% de l'achat 10,00\$ à 19,99\$: livraison: 1,00\$ 20,00\$ et plus: gratuit dans le village. l'scompte de 2,00\$ hors village

Réservation préférable pour les groupes

355 Principale 424-1322

taxe et services en sus

Être renseigné, c'est payant!

Comment pouvons-nous être certains que les épargnes réalisées avec la mise en oeuvre de la TPS seront transmises aux consommateurs?

Pendant plusieurs semaines, le comité sur la Consommation et les Corporations a tenu des audiences au sujet de la TPS et les consommateurs. La question ci-dessus a été posée à tous les témoins comparaisant devant le comité.

Les membres du comité sont encouragés par les appuis au projet de TPS et la coopération des témoins. Le mémoire présenté par Mme Albina Klowak, assistante du PDG de Sears Canada Inc., est d'ailleurs très clair à ce sujet: «[...] lorsque les fournisseurs montreront quelles sont les économies réalisées du fait de la taxe fédérale de vente, Sears s'engage à répercuter ses économies sur les clients en réduisant le prix de

vente.» Il est donc évident que la concurrence obligera les sociétés à offrir les meilleurs prix possibles.

Cependant, pour certains biens, il est presque impossible de déterminer le montant exact de taxe imposée. En effet,



Jacques Vien

dépendant du mode de production et de distribution, le montant de taxe imposé en vertu de l'ancien régime varie non seulement d'un produit à l'autre, mais également d'une société à l'autre. Par exemple, une pelle sera taxée différemment d'un fer à repasser, et un

fer à repasser Westinghouse sera taxé à un taux différent d'un fer à repasser General Electric.

En outre, les services et certains biens n'étaient pas taxés sous l'ancien régime et leur prix augmentera donc en conséquence. Vous avez sûrement entendu parler des classifications bizarres en vigueur sous la taxe actuelle: les cahiers à colorier (classés comme «jouets») sont imposables, mais les albums de bandes dessinées (dans la catégorie «littérature») ne sont pas taxés. De même, si un orgue d'église porte une plaque le décrivant comme «monument», il n'est pas imposable.

En tant que consommateurs, nous devons être informés des hausses et des baisses de prix qu'entraînera la TPS. C'est pourquoi le gouvernement a annoncé, le 12 juin, la création du Bureau d'information aux consommateurs

concernant la TPS.

Le Bureau a comme mandat de renseigner les consommateurs sur les répercussions de la taxe sur les prix des biens et services essentiels. Il sera également chargé de surveiller les augmentations de prix effectuées pendant la période de mise en oeuvre de la taxe, d'encourager les entreprises à transmettre aux consommateurs les épargnes réalisées et de veiller à ce que les hausses de prix attribuables à la TPS soient raisonnables.

Enfin, le Bureau recevra et étudiera les plaintes des consommateurs au sujet d'irrégularités dans l'établissement des prix pendant la période de transition. Les résultats des recherches du Bureau seront rendus publics à l'intention des consommateurs.

Jacques Vien
Député fédéral
de Laurentides

Des subventions accordées à La Réserve et à Garceau

M. Jacques Vien, député fédéral de Laurentides, annonçait dernièrement qu'une subvention de 50 080\$ a été accordée à l'Auberge La Réserve dans le cadre du programme de créa-

tion d'emplois «Article 25», programme administré par le ministère de l'Emploi et de l'Immigration du Canada.

Grâce en partie à cette contribution, le promoteur pourra mettre sur

pied un projet visant l'aménagement d'un terrain de stationnement et de cinq nouvelles pistes de ski alpin sur une superficie d'environ 15 km sur le versant sud du centre de ski.

Au chapitre des activités à La Réserve, on retrouve les suivantes: faire le déboisement et le nivelage des cinq nouvelles pistes et du terrain de stationnement au versant sud de la montagne, nettoyer et enseigner le tracé des cinq pistes et installer le système d'enneigement artificiel. Ce projet prévoit l'embauche de six personnes comme journaliers.

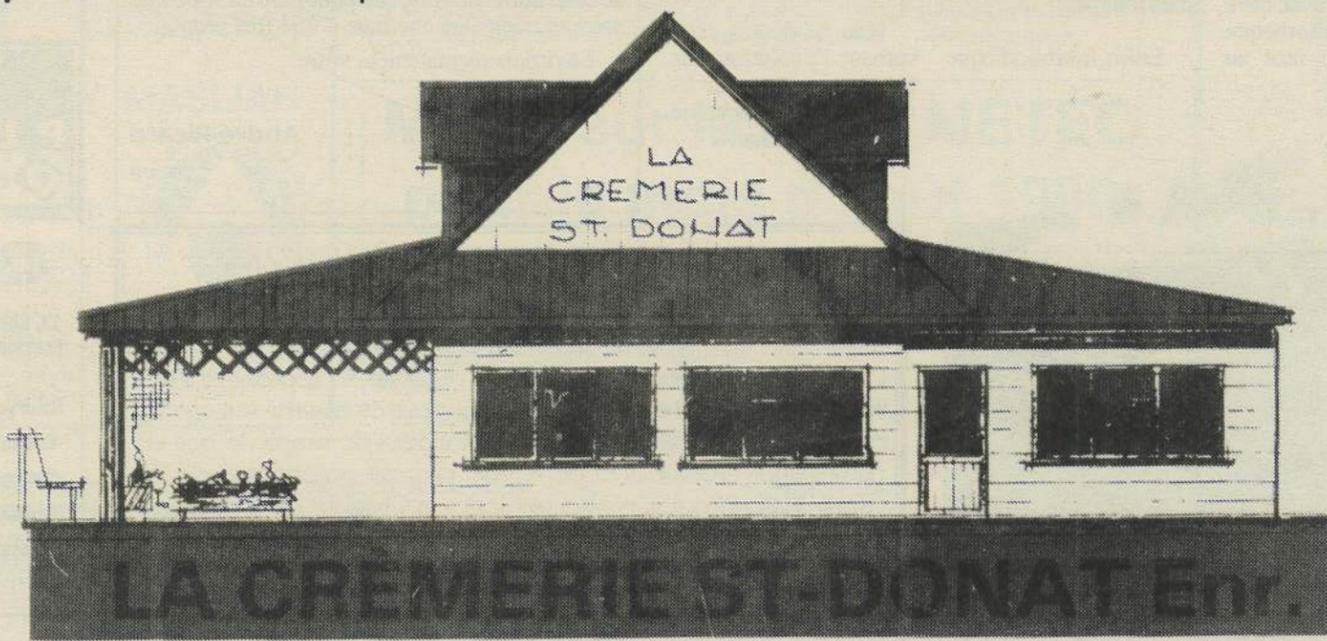
Centre de ski du Mont-Garceau

Toujours dans le cadre de «l'Article 25» du fédéral, le Centre de ski Mont-Garceau pourra bénéficier d'une subvention de 34 720\$.

Grâce en partie, ici aussi, à cette contribution, le promoteur pourra mettre sur pied un projet visant l'agrandissement de 15 pieds de chaque côté des deux pistes de ski alpin existantes, l'aménagement d'une nouvelle piste, l'installation de tuyauteries pour la neige artificielle et la finition de deux pistes existantes.

Ce projet permettra la création de quatre emplois de journaliers pour un total de 80 semaines de travail.

Venez vous rafraîchir



412, rue Principale, St-Donat (Québec) J0T 2C0 (819) 424-1998

C'est une invitation de LUC, votre maître crémier

LE Rénovateur



Lortie & Martin Ltée

960, rue Principale, St-Donat
Tél.: (819) 424-3911

LES JEUDIS...AU MONTAGNARD

JEUDI 9 AOÛT 90: Soirée Rétro avec prix rétro

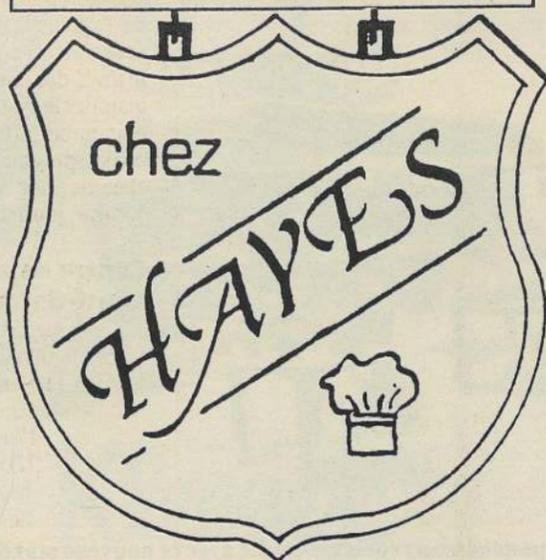
JEUDI 16 AOÛT 90: Tequila Party

JEUDI 23 AOÛT 90: Soirée RIGOLADE

8 UNITÉS DE MOTEL À VOTRE DISPOSITION

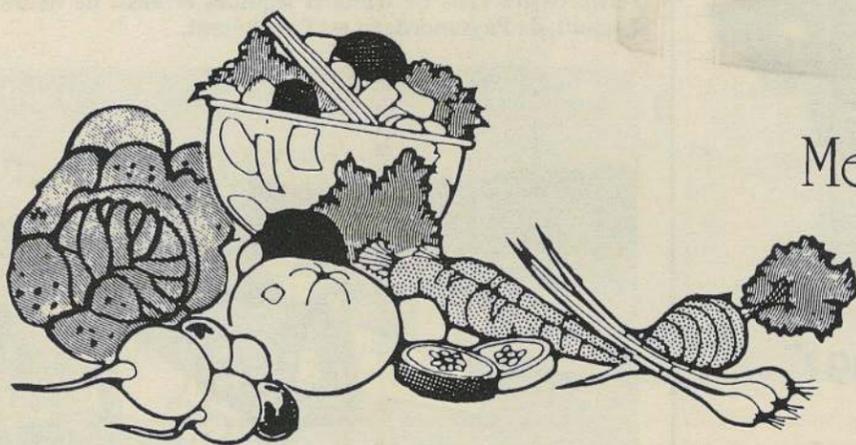
514, Principale, Saint-Donat, Tél: 424-2075

RESTAURANT



chez

HAYES



508, Principale 424-1755

...DU NOUVEAU...

Terrasse
2ième étage

Pour la période estivale
ouvert tous les soirs à partir
de 5hrs

Air
climatisé

Menu charcoal avec bar à salade à
volonté

OUVERT TOUS LES JOURS DE
11hAM à 21hPM
FINS DE SEMAINE: 11hAM à 22hPM

Le tourisme à Saint-Donat

par
Claude Lambert

Voici le dernier de deux articles sur le tourisme à Saint-Donat.

Que pouvait bien rechercher un villégiateur vers 1900? Outre le cadre naturel, l'accueil et l'hospitalité des gens

de Saint-Donat étaient grandement appréciés. D'actualité il n'y a pas si longtemps (pensez au lac Meech), voyons ce qu'un journaliste américain avait à dire sur le tourisme au Québec en 1938: «Si Québec continue ainsi à perdre son aspect et son caractère français, le tourisme dans

vos provinces ne fera que décroître.

Nous ne visiterons pas votre pays pour venir voir ce que nous avons chez nous (...). Si vous ne savez pas conserver davantage vos moeurs, vos vieilles coutumes, et surtout si vous ne savez pas protéger contre toute invasion étrangère cette

atmosphère française...»

Quoique dépassée, cette perception sur le tourisme fait réfléchir sur les attraits touristiques à développer à Saint-Donat. Ce qui m'amène à ouvrir une parenthèse à ce sujet: Le patrimoine historique de chez nous: une ressource à exploiter. Quoiqu'en pensent

certains, il n'y a pas que le patrimoine naturel qui ait contribué au développement touristique de Saint-Donat. Quand valoriserons-nous l'apport humain?

Faire preuve de reconnaissance et d'équité à l'endroit de nos aînés, vivants et disparus, ceux-là mêmes qui ont fait de Saint-Donat ce qu'il est aujourd'hui et ce que nous sommes, ne serait que rendre hommage à leur mémoire. Et ce n'est pas l'histoire ni les scénarios qui manquent pour agir, croyez-moi.

De plus, j'ajouterai qu'on n'a pas à rougir de notre petite histoire locale. Vous seriez surpris de ce que l'on peut y découvrir et y apprendre.

Actuellement, il est déjà possible de tirer profit de façon originale de notre patrimoine historique (1). Au fait, vous êtes-vous déjà demandé

pourquoi, lorsque nous visitons des endroits comme L'Anse St-Jean (Saguenay, Qué.), Liser (Belgique), Koblenz (RFA) ou Lans-en-Vercors (France), nous aimons prendre sur pellicule l'histoire et la culture de ces lieux touristiques, alors que lorsqu'il s'agit de chez nous, nous croyons très peu dans la mise en valeur de notre

passé? Qu'en pensez-vous? Maintenant, pour suivons sur le tourisme à Saint-Donat.

Les premiers touristes

Parmi les premiers utilisateurs du territoire à des fins récréo-touristiques, signalons, sur le lac Archambault, le Camp Powter, de C.B. Powter (1906); à la Pointe des Prêtres, le Club L'Ermitage (1909), avec entre autres les abbés J.H. Lecourt, H. Lecompte et Noël Fau-teux, tous du séminaire de Sainte-Thérèse; au Bec aux Canards, le Chanoine Lionel Groulx (1917); le Chalet de St-Donat, avec Thomas Wall (1916); les Pères du Saint-Sacrement (1917) dont ils célèbrent ce mois-ci le 100ème anniversaire de leur arrivée au Canada (1890-1990, joyeuse fête).

Toujours au lac Archambault, l'île de B. Williamson (1914); l'île de l'abbé C. Carron (1914); à l'entrée de la Baie de l'Ours, l'île de W.D. Robb-Stovel (1913) et aussi l'île de Jos Tait (1920).

Sur le lac Ouareau où j'ai moins d'informations, en face de l'Auberge La Cabouse, l'île de Frank Rupert (1909); et tout près, l'île de Isaïe

Mousseau (1916), aussi connue sous le nom de celui qui en fera l'acquisition vers 1920, Louis E. Stoner. À cette époque, il était propriétaire du Laurentide Inn à Sainte-Agathe, au lac des Sables.

Par ailleurs, ces deux îles portèrent également les noms de Marie et Calypso. Et pour terminer, je ne pouvais oublier le Camp Ouareau avec les demoiselles Jameison, Holliday et Percevel (1922).

S'il s'en trouvent parmi vous qui possèdent des renseignements sur ces différents propriétaires et autres que je ne connaîtrais pas, j'aimerais bien que vous communiquiez avec moi au 424-3720 après 18h00.

(1) À la suite d'une offre de service présentée à la municipalité de Saint-Donat, je remettais en avril 1989 une première Étude d'Évaluation des sites d'intérêt historique à Saint-Donat, 61 p. Je profite de l'occasion pour remercier l'administration municipale d'alors d'avoir souscrit à cette première initiative

sur le potentiel récréo-touristique que l'on peut tirer de la connaissance et de la diffusion de notre patrimoine. □



R.C Vidéo

Choix intéressant de FILMS
Vaste gamme de jeux NINTENDO

347, rue St-Donat PLACE MONETTE, Saint-Donat
Information et réservation: 424-5511

Tant de qualités pour aussi peu.



Vous ferez de belles économies en achetant la Fox de technique allemande.

- Excellent rapport puissance/poids
- Suspension MacPherson à l'avant
- Capitonage en tissu résistant
- Sièges avant entièrement inclinables

• Freins assistés à disque à l'avant
Venez l'essayer aujourd'hui même.



Fox 10 299 \$*

* Ce prix inclut transport-préparation et taxe de vente prov.

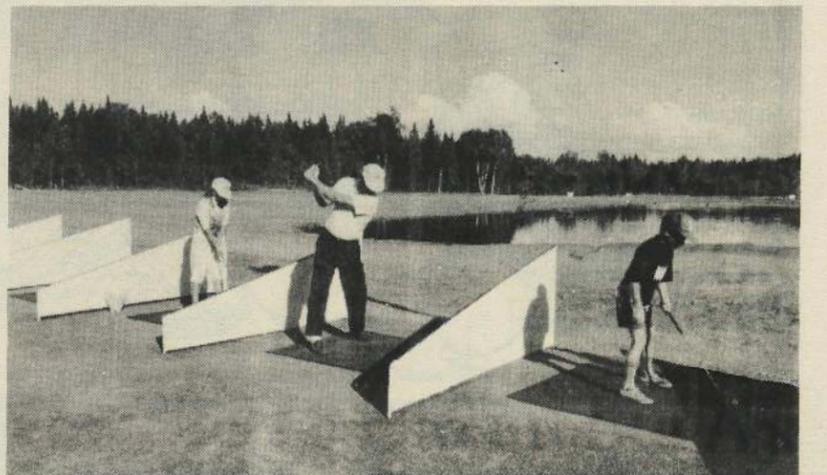
Le Circuit Ste-Agathe Inc.

1751, Principale, Ste-Agathe Sud
(819) 326-8211

Figure changeante de la rue Principale



Un coin longtemps délaissé a repris vie cet été avec ce nouveau stand où l'on retrouve des étals de fruits et légumes et aussi de fleurs. M. Normand Legault, de Paysanord, en est l'exploitant.



Bien qu'il excède quelque peu le centre de la rue Principale, le nouveau terrain de pratique de golf de Saint-Donat (driving range) est unique au Québec avec son plan d'eau en plein milieu et ses balles flottantes.

En rapport avec le super tournoi de pêche

Aide précieuse de la Caisse populaire à la Chambre



La Caisse Populaire de Saint-Donat ainsi que les caisses de la zone ont contribué au financement du dépliant du Super tournoi de pêche qui a eu lieu à Saint-Donat en juin dernier. Le nouveau directeur général de la Caisse de Saint-Donat, Yves Ritchie, remet ici un chèque de 1 200\$ au président de la Chambre de commerce, cette dernière ayant été responsable de la production de ce dépliant.

Bienvenue aux membres de l'Association du lac Ouareau

Le bureau de direction de l'Association des propriétaires du lac Ouareau a décidé, après consultation, d'inclure dans la cotisation annuelle l'abonnement de tous ses membres au Journal Altitude 1350. À

ce jour, un peu plus de 200 noms se sont rajoutés à la liste d'envoi par courrier aux abonnés.

Rappelons que le Journal Altitude est un journal périodique vendu, et non distribué gratuitement. Bien que

mensuel encore pour un certain temps, il fait partie, à titre de membre associé, de l'Association des hebdomadaires régionaux du Québec. Il tire à 3 000 exemplaires, dont près de la moitié sont distribués aux abonnés par la poste.

auberge la CORNICHE

350, Route 329
St-Donat

En 1989, un des fils de Joseph, André marié à Micheline Pilon, racheta l'auberge et nous disons: "Bienvenue Chez-Nous"

La petite histoire de l'Auberge "La Corniche"

Vers les années 1872, M. Régis Charbonneau, habile trappeur, est venu s'installer sur les lots 15-16-17, rang 1 du canton Lussier.

Joséphine, une de ses filles, convola en justes noces avec Louis Gaudet et s'installèrent sur ces lots.

Après des années, Louis vendit ses terres à M. Fred Whittall et alla s'installer au village.

Son fils Joseph, époux de Berthe Lévesque, fille de Conrad, vint travailler au service de M. Whittall.

Joseph racheta ces terres le 21 novembre 1942. Vers les années 1960, il construisit l'auberge actuelle qui portait le nom à ce moment là de "Hôtel du Mont Gaudet". En 1970 toutes les propriétés ont été vendues.

Quelques-unes des nombreuses appréciations

18 août 1989
Très belle situation géographique. Nous sommes très bien traités. Bouffe excellente.
René et Thérèse Cap de la Madeleine

21 août 1989
Le tout est merveilleux: service, repas et vue sur le lac.
Gilbert Legault Montréal

03-09-89
Un souper et accueil très apprécié. Au plaisir!
Yves et Ginette Pélouquin

1er juillet 90
Bon accueil, endroit paisible, très bonne nourriture.
Jacline et Réjean

03-09-89
Accueil très chaleureux, cuisine excellente. Service parfait. Chambre propre. Espérons revenir.
Groupe Bélanger St-Hubert (Brassard)

Micheline et André Gaudet Rés: 424-2714



STATION CREVIER

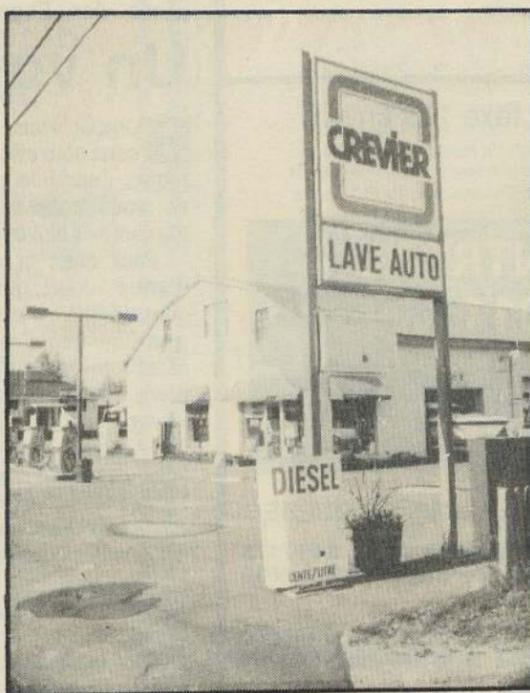
839, rue Principale
St-Donat
424-7355

LAVE-AUTO à pression

mouchoirs
Kleenex[®]
tissues

à l'achat d'un minimum de 30 litres d'essence
OU
avec coupon(s) rabais de 25¢

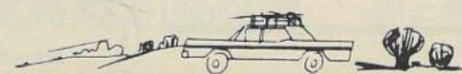
Louise Beaudry



Heures d'ouverture:
Lundi au vendredi: 6 h 30 à 21 h 00
Samedi: 7 h 00 à 21 h 30
Dimanche: 8 h 00 à 21 h 00

DIESEL

NOUVELLE ADMINISTRATION



Cartes de Crédit acceptées:
Visa, Master Card,
Comptes commerciaux Crevier

La sérénité a marqué l'assemblée annuelle de l'Association des résidents du lac Ouareau

par
Jean Lafortune

Comme à tous les ans à pareille date, les membres de l'Association des résidents du lac Ouareau se réunissent pour faire le point sur les activités de leur regroupement et sur les orientations nouvelles à prendre pour la nouvelle année.

Malgré la fermeture estivale de l'Auberge La Réserve, Louise Adams, la directrice de l'établissement, avait ouvert ses portes aux quelque 150 personnes le dimanche matin 8 juillet dernier. Dès l'ouverture de l'assemblée, on se pencha sur le dossier sentier nature du lac Ouareau que la municipalité de Saint-Donat veut mettre de l'avant. On a souligné qu'un rapport d'ingénieur était attendu sous peu.

Pour sa part, un

membre de l'Association, M. Pierre Fortier, a insisté sur le fait que contrairement à une vieille croyance, l'existence d'un marécage est essentielle à l'écologie d'un lac. Si le rapport de l'ingénieur conclut que le mariage sentier nature avec ce marécage peut également servir d'endroit de rencontre des oiseaux migrateurs, l'Association s'est dit prête à appuyer sans réserve ce projet.

Sécurité nautique

Au chapitre des embarcations et de la sécurité nautique sur le lac Ouareau, certains membres ont manifesté le désir de connaître les intentions de la municipalité de Saint-Donat quant à la mise des embarcations motorisées et la force des moteurs tolérée. On a en effet souligné le fait que c'est en septembre au plus tard

que les autorités municipales doivent faire leurs représentations aux instances provinciales à ce niveau.

Or il appert, toujours selon certains membres de l'assemblée, que ces représentations ont été faites après cette date limite. C'est pourquoi on ne se surprend pas de constater que le contrôle des embarcations motorisées sur les lacs de Saint-Donat ait échappé cette année à la municipalité, tel que rapporté dans l'édition du 1er juin du Journal Altitude.

Les administrateurs de l'Association vont donc renouveler leur demande faite déjà depuis deux ans aux autorités municipales non seulement de Saint-Donat mais aussi de Notre-Dame-de-la-Merci. Certains membres de l'assemblée ont fait remarquer que cette dernière municipalité ne semble pas prête à réglementer

les accès au lac Ouareau, pas plus que la sécurité nautique d'ailleurs.

Qualité de l'eau

Selon les expertises faites par le président du comité responsable de la qualité de l'eau du lac Ouareau, force est d'admettre qu'elle est généralement impeccable. Par contre, on a noté dernièrement de fortes odeurs de poisson et des courants de couleur brune ici et là (volvox).

Après avoir discuté plusieurs minutes sur ces sujets, on ne semble pas avoir été en mesure d'apporter des explications inébranlables sur ces phénomènes. Un membre a évoqué l'hypothèse d'une réaction scientifique toute naturelle, donc normale, alors que d'autres ont parlé d'une surabondance de phosphates et de nitrates due à l'utilisation abusive des savons et produits de gaz contenant ces pro-

duits.

Pour sa part, Claude Préfontaine a souligné que Saint-Donat est trop petite «pour avoir une usine d'épuration chimique», dit-il. Même Montréal n'en a pas, ajoute-t-il.

Toujours à ce chapitre, un intervenant a dit que «tant que nous n'aurons pas plus de participants propriétaires à nos assemblées, rien ne pourra être fait. Et la ville le sait fort bien, a-t-il renchéri. Et c'est pourquoi elle n'applique même pas ses propres règlements.»

Par ailleurs, une intervenante a lancé une idée de marketing intéressante à l'intention des marchands. «Pourquoi ne feraient-ils pas la promotion de savon sans phosphate, dit-elle, en le vendant au prix de revient.» Mais les administrateurs, tout en reconnaissant l'originalité de l'idée, ont laissé entendre que les produits de nettoyage sont minimes face au problème soulevé.

Zonage à NDM

Au cours de l'assemblée annuelle de l'Association on a fait un rappel sur le référendum perdu concernant le règlement de zonage à

Notre-Dame-de-la-Merci et le désistement de la poursuite contre la municipalité.

Une décision en cour d'appel du Québec semble en effet avoir affaibli la cause de l'Association: une municipalité peut, semble-t-il, consulter l'ensemble de ses citoyens sur un règlement de zonage. Cette décision a quelque peu contré les procédures légales de l'Association.

D'autre part, on sait que la municipalité de Notre-Dame-de-la-Merci devait déposer son projet de plan d'urbanisme cette année, ce qui fut fait. On convient donc à l'Association des résidents du lac Ouareau que la seule façon de se faire entendre, c'est par le dialogue. Tel que prévu, il y a eu réunion le 23 juin dernier avec les membres du conseil de NDM à laquelle le directeur de l'urbanisme de la MRC Matawinie était présent.

Pour l'Association, deux résultats sont à retenir. D'une part, on a proposé l'adoption d'une motion pour défendre toute coupe à blanc sans autorisation et d'autre part, on a sérieusement parlé d'aménagement sur les bords de lacs, mais

les détails restent à venir.

Quant à la construction d'une marina au sud du lac Ouareau, les administrateurs ont rapporté que Québec a ordonné au promoteur de réparer ses dégâts sur les berges et de mettre fin au ravage des rives et ce, dans un très court laps de temps cet été même. Il n'en fallait pas plus pour que l'on décide de renforcer le comité d'urbanisme de l'Association.

L'assemblée annuelle s'est terminée sur un thème connu et souvent débattu, soit celui du niveau des eaux du lac Ouareau. Laurent Gauthier a soutenu un long réquisitoire, expliquant que le gouvernement du Québec avait cédé à Saint-Donat des droits qu'il n'avait même pas, de sorte que le jeu du niveau des eaux est illégal en soi.

M. Gauthier a d'ailleurs fait circuler une pétition demandant la collaboration de l'Association pour la sauvegarde des rives du lac Ouareau. Précisions ici que M. Gauthier est président du regroupement pour la sauvegarde des rives et des plages du lac Ouareau, un comité de l'Association.

Joueurs de softball comblés

Le 1er août dernier, la Caisse Populaire de Saint-Donat a remis 50 billets à autant de jeunes joueurs de softball pour assister à une joute de baseball au Stade Olympique des Expos de

Montréal.

Ce geste, fort apprécié des jeunes dont les noms avaient été choisis par tirage au sort, a été réalisé de concert avec le Service de loisirs sportifs de la municipalité de

Saint-Donat ainsi que l'Association de softball.

La Caisse Populaire, pour sa part, a également fourni le transport par autocar des jeunes à Montréal.

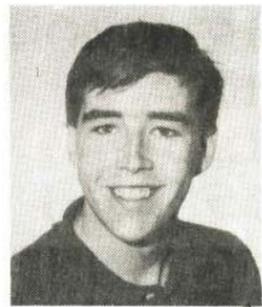
Un voyage aux antipodes

Bonjour vous. Dans cette nouvelle chronique, j'aurai le plaisir de vous entretenir de tourisme et de voyages.

Pour ceux et celles d'entre vous qui me connaissent, vous savez peut-être que j'en suis actuellement aux derniers préparatifs d'un voyage qui me mènera en Australie, en Nouvelle-Zélande, aux Îles Fidji, à Hawaii et à Vancouver. Tout ceci devrait me prendre environ une année.

Ce sera pour moi une excellente occasion, en visitant ces endroits, de me familiariser avec d'autres cultures, d'ap-

profondir mes connaissances dans le domaine du tourisme et de vous faire partager le tout



Hugues Forget

chaque mois, par le biais de cette chronique qui prendra l'allure d'un journal de bord.

Mon but premier n'est

pas uniquement de vous faire découvrir les différents attraits, mais bien de vous communiquer ce que l'on peut ressentir lorsqu'on est à près de 16 000 kilomètres de chez soi.

Donc, c'est un rendez-vous à tous les mois ici-même. La prochaine chronique traitera de l'Australie en général et en octobre, je serai en mesure de vous livrer mes premières impressions de voyage.

À bientôt.

Hugues Forget

ITALIE...ITALIE

Auracar
Avion + auto cat.A

1 semaine
709\$

p.p base 2 pers.
taxe 19\$ en sus

FIUGGI FONTE
Avion + auto cat.A
(1 sem.)
3 nuits Hôtel
Iris (3 étoiles)

à partir de
859\$

p.p. occ. double
Taxe 19\$ en sus
Voir brochure été
page 14

VOL ABC

à partir de
559\$

taxe 19\$ en sus

MONTRÉAL - ROME - MONTRÉAL
VIA AIR TRANSAT L-1011
NOLISÉ ABC - ITC
Départs: 27 sept., 4 et 11 oct.

METRO NORD AGENCE DE VOYAGE
METRO NORTH TRAVEL AGENCY

Comptoir Métro Nord
à Saint-Donat - 327, rue Principale
Tél.: 424-5419

DÉTENTEUR D'UN PERMIS DU QUÉBEC

Montréal: (514) 848-7175
Sainte-Agathe-des-Monts: (819) 326-6838

52, rue Saint-Vincent,
Sainte-Agathe-des-Monts

LE Rénovateur

RONA

Lortie & Martin Ltée

960, rue Principale, St-Donat
Tél.: (819) 424-3911



Dans l'ordre habituel: Pierre Forget, président de la Fondation des Quatre Vents; Yves Ritchie, directeur de la Caisse populaire de Saint-Donat, et Anne Fortier, présidente de la Maison des jeunes.



Le vendredi 13 aura été une date chanceuse pour Charles Sansregret dont le nom est sorti pour la deuxième fois consécutive du baril de tirage de 1 000\$. Yves Ritchie a assisté la directrice générale de la Maison des Jeunes de Saint-Donat, Danielle Granger Guilbault, lors du tirage.

Un mois de juillet fertile en surprises

Double événement à la Maison des jeunes

Le vendredi 13 juillet dernier, la Maison des Jeunes ainsi que la Fondation des Quatre Vents offraient une plaque à la Caisse Populaire de Saint-Donat.

Cette plaque, que l'on peut voir sur le mur extérieur de la Maison des Jeunes, illustre le rôle prédominant que cette institution financière a joué dans l'acquisition de

la Maison des Jeunes.

D'autre part avait lieu la même journée, au même endroit, le dernier tirage d'un montant de 1 000\$. Par un heureux hasard pour le gagnant,

le nom de M. Charles Sansregret est ressorti de la boîte pour une deuxième fois consécutive. À preuve que le vendredi 13 porte chance!

ameublements
Barbeau & Garceau

Nous avons en magasin ce que vous avez en tête

NOS PRIX VOUS RENVERSERONT.



Vous serez surpris de nos prix si bas.

C'est le moment idéal de remplacer votre vieux couvre-plancher par un nouveau couvre-plancher de Congoleum. Tous les couvre-planchers Congoleum sont d'un entretien facile n'exigeant aucun cirage et sont offerts dans des styles et des couleurs s'harmonisant à la décoration intérieure contemporaine. Afin d'en conserver l'éclat, nos couvre-planchers au fini très lustré sont traités selon la formule SCUFF-TUFF™ qui élimine pratiquement toutes les éraflures. D'autres styles sont également offerts avec le système de protection CHROMABOND™ qui leur confère une résistance accrue aux taches domestiques les plus tenaces, à la moisissure et à l'alcali. Vous pouvez dès maintenant remplacer votre couvre-plancher et épargner gros. Hâtez-vous car le solde se termine bientôt.

POUR AUSSI PEU QUE
\$6,95
LA VERGE CARRÉE

Congoleum
Une beauté durable

ÉPARGNEZ Choix de tapis

JUSQU'À 50%

BOUTIQUE **Collection** PEERLESS



ameublements
Barbeau & Garceau

435 rue Principale, St-Donat
tél.: 424-2133

•stationnement
•Livraison gratuite

Heures d'affaire
Lundi à jeudi:
9 00 hres à 5 00 hres
Vendredi:
9 00 hres à 9 00 hres
Samedi:
10 00 hres à 5 00 hres



Nous avons en magasin ce que vous avez en tête

99.95\$



**SPLASH
PROOF
SPORT
ÉCOUTEUR
COULEUR
JAUNE**

WM-AF54 **SONY**

Sports Walkman

SPEC *Le spécialiste en audio-vidéo*
ELECTRONIQUE



SONY

Centre Vidéo des Laurentides
St-Donat inc.
494, Principale
(819) 424-3344

Jeunes et moins jeunes ont pris part à l'ouverture officielle de Place Monette

Le 15 juillet dernier avait lieu la grande ouverture de la Place Monette à Saint-Donat, dont la toute première levée de terre, on s'en souvient, s'était faite le 29 novembre 1988. Toutes les phases de construction sont maintenant complé-

tées. Ballons, clowns, musique, tout y était à ce grand événement qui a su attirer une grande foule malgré la température incertaine.

Jeunes et moins jeunes s'en donnaient à cœur joie, les uns dansant au rythme endiablé de la musique, les autres

arpentant les boutiques de la place.

Les cérémonies d'inauguration auront lieu, quant à elles, en septembre prochain.



Franc Cor Enr.

"Nettoyage à la vapeur"

Tapis, Divans, Fauteuils, etc.
Résidentiel - Commercial - Industriel
Protection "SCOTCHGARD" ou "ANTI-STATIQUE"
Équipement professionnel - Travail soigné - Satisfaction garantie.

- ESTIMATION GRATUITE -

- SPÉCIAL -

TAPIS

2 pièces 57,00\$
3 pièces 79,00\$
5 pièces 129,00\$

DIVAN 3 PLACES PLUS 1 FAUTEUIL

79,00\$

Salon et salle à manger attenants sont considérés comme deux pièces. Escaliers en sus. Nous traitons également les sinistres: inondations, incendies.

GRAND MÉNAGE - ENTRETIEN DE CHALETS

Franc Cor Enr.

(819) 326-3810

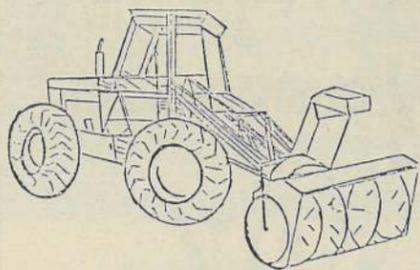
(819) 424-2650

Prends soin de toi

Surveillance de chalet

Entretien de chemin privé

Pourquoi pas



Déblaiement de couverture

Confier ta neige à un spécialiste

J.M DUMONT
424-1964

MD énelgement

Les belles Croisières du Lac Archambault



Profitez de vos vacances et montez à bord de l'ÉVELYNE pour découvrir le majestueux Lac ARCHAMBAULT

Heures de départ:
10h30
13h30
15h00
16h30
19h30

Croisière... d'une durée de 90 minutes

Tarif:
8\$ adultes
5\$ enfants et groupes

Renseignements: Serge Vincent, propriétaire
Tél: 424-2121
424-1710

Départ du quai du Manoir des Laurentides
290, rue Principale
Saint-Donat

Concerts d'été au Parc des Pionniers

Un public de différentes régions, un public de tous les âges, un public curieux et attentif, voilà ce que nous retrouvons chaque semaine au Parc des Pionniers lors des concerts d'été.

Issus d'une initiative municipale, ces concerts se concrétisent grâce à la participation de quatre commanditaires: la Caisse Populaire de Saint-Donat, Le Château Montcalm, la firme d'ingénieurs Nadon et Jobin ainsi que le groupe comptable Mallette, Benoit, Boulanger, Rondeau.

Par leur assistance financière, 10 concerts donnés par le groupe Ritournelle sont présentés gratuitement au public, les jeudis de chaque semaine depuis le 28 juin jusqu'au 16 août 1990.

Chaque semaine offre son caractère propre autour d'une thématique identifiée.

Nous retrouvons donc le jeudi 2 août, «Soirée brise du mois d'août»; le jeudi 9 août, «Soirée classique»; le jeudi 16

août, «Soirée baroque».

Le groupe Ritournelle est formé de musiciens professionnels évoluant à travers différents groupes et orchestres du Québec (orchestre Métropolitain, orchestre de chambre McGill, orchestre de Laval, orchestre d'Offord, groupe Arlequin, etc.).

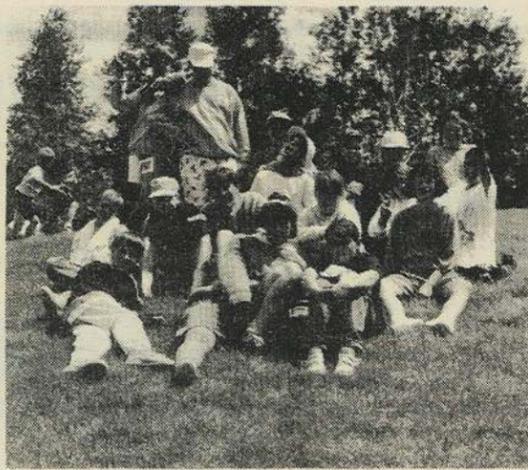
Dominique Simard, flûtiste, Gerald Daigle, alto; Brigitte Lefebvre, violoniste, sont les piliers de la programmation du groupe Ritournelle formé de cinq à neuf musiciens, selon les thématiques.

Venez goûter une belle fin de journée de 17h30 à 19h00, les jeudis de chaque semaine dans un des plus beaux sites du Québec, le Parc des Pionniers, aménagé au bord du lac Archambault.

En cas de pluie, les concerts se tiendront à l'église de Saint-Donat de 19h00 à 20h30.

**Louise Beaudry
Cardinal**

Service socioculturel



Une histoire aux Loisirs d'été de Saint-Donat

Dans un pays lointain arriva une abeille bizarre qui butinait nos jolies fleurs. Karine la chassa d'un coup de livre, l'abeille se sauva à toute vitesse. Beaucoup de gens étaient étonnés de voir une abeille aussi bizarre! On se dépêcha car on voulait la prendre en photo.

Alex s'était couché dessus! Luzerne était très déçue mais Marie-Ève

arriva pour dire que l'abeille s'était échappée d'Alex. Peanut la tenait entre ses mains.

Ils vivent une aventure à chaque jour. Si vous voulez en savoir plus, consultez le groupe de Tofu et Luzerne. C'est un groupe dynamique, plein de vie, c'est le groupe adolescent, les Granolas, et ils aiment tous l'humour de génie!

Échange franco-québécois aux Loisirs d'été

Éric Charbonneau, jeune Donatien de 18 ans, et Ludovic Bouchet, jeune français de 20 ans habitant à Fleury-Aubrais, ont vécu en juillet dernier une expérience inoubliable.

En effet, les deux animateurs en loisirs, par le biais d'un échange et d'entente entre le Québec (Saint-Donat) et la France (Orléans), ont pu faire valoir leurs qualités et leurs expériences en animation dans les différents pays.

C'est à la compagnie BRGM d'Orléans qu'Éric a travaillé en loisirs avec des enfants de 9 et 10 ans, tandis que Ludovic (appelé Dudule le grillon) se ralliait aux groupes des Insectes, soit les 10 et 11 ans.

L'équipe des animateurs gardera bon souvenir du grillon plein d'effervescence, d'impulsion et de bonnes idées. Peut-être y aura-t-il, dans quelques années, d'autres petits «insectes» qui

visiteront ton coin de pays. Espérant te voir bourdonner à nouveau au Québec, tu seras toujours le bienvenu à Saint-Donat.

**Louise Beaudry
Cardinal**
Service des Loisirs



Éric Charbonneau

service confidentiel

services à l'entreprise

“Confiez vos problèmes à un homme d'expérience”

- Tenue de livres, payes et T4
- États financiers
- Vente informatique et logiciels
- Service d'implantation et de formation sur logiciel comptable SIGEC et autres
- Utilisateur depuis 7 ans

Guy Campeau
comptable
(819)425-8533

Finale régionale de planche à voile

Le 5 août prochain aura lieu une finale régionale des jeux du Québec en planche à voile à Saint-Donat.

En effet, à la plage municipale de planche à voile de Saint-Donat débutera dès 8h00 une course en forme de «P» inversé pour les catégories hommes et femmes à partir de 13 ans.

Pour de plus amples informations, il faut communiquer avec Patrick Lahaie au 424-3247. Bienvenu à tous.



Paysagiste
Les Belles Saisons

AMÉNAGEMENT PAYSAGER

- Aménagements divers
- Gazon cultivé
- Plantation d'arbres et haies
- Plantation de fleurs
- Rocailles
- Mur de soutènement



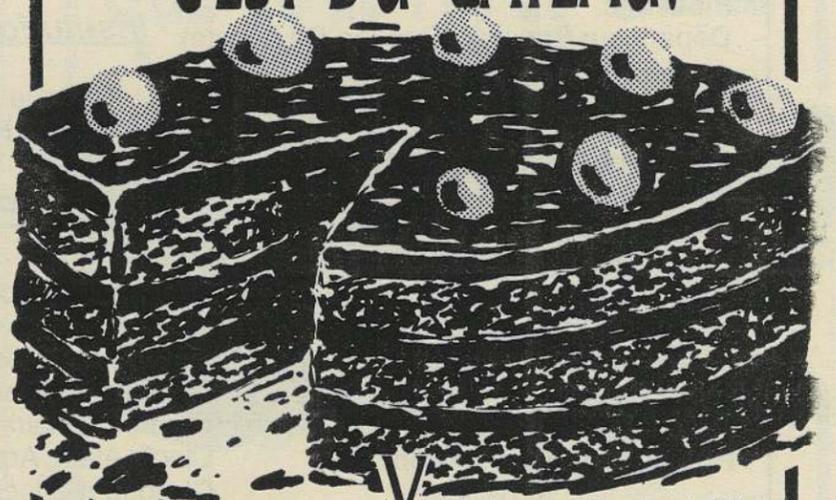
ENTRETIEN GÉNÉRAL

- Nettoyage pré-saison
- Déchaumage de votre pelouse
- Épandage d'engrais
- Tonte de votre pelouse
- Ramassage de feuilles
- Dénéigement de toitures
- Dénéigement d'accès à la résidence
- Dénéigement du stationnement

659, Principale C.P 368 St-Donat J0T 2C0
Serge Bonin (819) 424-5661 Pierre Dupuis (819) 424-1594

SAINT-AMOUR,

VOTRE BOULANGERIE, C'EST DU GÂTEAU!



Votre boulangerie a bien changé, GUILLAUME. C'est du gâteau maintenant! Et bien plus encore. Vous nous vendez notre pain quotidien, vous nous gâtez avec votre sélection de chocolats. Et vos tartes, hmmm! vos tartes. C'est un vrai péché vos tartes, GUILLAUME. Tarte au sucre à la crème, aux pommes, aux fraises, etc. Toutes très délicieuses et plus fraîches les unes que les autres. Et vos gâteaux au chocolat, vos forêt noire, vos jardinière et votre gâteau Boston, c'est pas mélangé, on en reprendrait encore une pointe!

Piquez une pointe à la BOULANGERIE SAINT-DONAT et voyez notre grand choix de pains, chocolats, tartes, beignes, pâtisseries et gâteaux.

Fraicheur et qualité. Voilà la fierté de GUILLAUME SAINT-AMOUR. Promis! Garanti!



**LA BOULANGERIE
SAINT-DONAT,
LA MIE
DE SAINT-DONAT.**

413, rue Principale, St-Donat - (819) 424-2220

MERCI AUX ENTREPRISES ET AUX INDIVIDUS QUI ONT ADHÉRÉ À LA CHAMBRE DE COMMERCE DE SAINT-DONAT (liste préparée au 23 juillet)

Activité et loisir

Cabane à sucre La Corniche
Croisières Lac Archambault
Golf miniature St-Donat
Petit zoo de la rivière
Ski Mont-Garceau
Ski Mont la Réserve

Bases de plein air et camps de vacances

Base plein air La Perdrière
Camp Mère M.L. Clarac
Centre de vacances Montagne Noire

Campings

Camping Russell
Camping Vallée Pembina

Imprimeries et fournitures de bureau

Imprimerie Maurice Simard

Commerces de détails

Ameublement Barbeau & Garceau
Bédard & Béland
Boîte Aux Chiffons Enr.
Boudreau Julien Pièces d'Auto
Boulangerie St-Donat Enr.
Boutique Aux Présents
Boutique Dessous Plus
Boutique Jacqueline Angers
Boutique Jeunes Zé Beaux
Boutique Option Jeunesse
Boutique Ski Mont Garceau
Boutique V.S

Centre de pompe St-Donat
Centre Vidéo des Laurentides
Charette & Frères
Chaussures Daly Enr
Fleuriste St-Donat
Mère Michou produits maison
Nettoyeur S.M St-Donat Enr.
Pharmacie F. Allard et B. Gagnon
Quincaillerie C. Desrochers
R.C Vidéo Enr.
St-Donat Marine

Construction/Excavation/Rénovations

| | | | |
|--------------------------------|---------------------------------|---------------------------------|---------------------------------|
| Armoires Michel Faucher | Construction Claude Hayes | Ent. Electrique Gallant & Coutu | Excavation Victor Lambertr Inc. |
| Berthiaume Portes & Fenêtres | Construction Denis Simard | Entreprises R. & Y. Lavoie | Garceau Jean-Pierre (JPG) |
| Charette Jacques Transport Inc | Construction Georges Desrochers | Entreprises Trans-Nord | Isolations 400 Inc. |
| Construction Alain Bertrand | Construction J.P. Charbonneau | Excavation Lavoie & Frère | Lortie & Martin |
| Construction Bourgel Inc. | Ent. Electricien Gaston Blais | Excavations St-Donat Inc | Plani Décor |
| | | | Plomberie Verse-Eau Inc |

Simard Yvon Enr., briqueteur

St-Donat Maintenance

Isolation Michel Mercier

Dépanneurs/Épiceries

Boucherie G. Houle Enr.
Dépanneur Couche-Tard
Dépanneur Le Donatien
Dépanneur Proprio
Épicerie Lac Croche
Épicerie Provigo-Marché A&P Therrien
Piotte Inc.
Dépanneur Bonisoir (Gestion R.Lacoste)

Garages

Garage Des Monts Chevrolet
Garage Mathieu Débosselage
Garage Mécanique L.P.G.
Garage Poste d'essence St-Donat
Laurentides Nissan

Restaurants/ Casse Croûte

Restaurant La Petite Suisse
Restaurant Casse-Croûte Donatien
Restaurant Chez Henri-Paul
Restaurant Chez Walter
Restaurant La Crêperie
Restaurant Le Pavillon
Restaurant Rendez-Vous
Resto-Bistro du coin

Institutions Financières et sociales

Banque Nationale du Canada
Caisse Populaire St-Donat

Hébergement

Auberge La Réserve
Auberge St-Guillaume
Auberge Villa Gillaine
Gestion Condo Des Cimes
Hotel Château Montcalm
Hôtel Manoir des Laurentides
Hôtel Motel La Cuillère à Pot
Motel Le Fleuron
Résidence l'Étoile du Nord
Robidoux Annie- Pension

Services Professionnels

Agence Club voyage Laser en liberté
Asselin, Puzé et Malo, Avocats
Assurances Godard, Lafrenière, St-Amour
Bertrand & Dubé, Avocats
Centre Dentaire René Jobidon
Clec'h Alain, Arpenteur
Clinique médecine Alternative Laurent.
Denturologue Isabelle L'Allier
Immeubles du Village
Immeubles Lavoie Inc. Trans-Action
Journal Altitude 1350
Mallette, Benoit & Ass.
Micro Services
Notaire Uni - N. Campbell
Résidence Funéraire Vanier

Membres individuels

Bédard Jean
Boivin Georges
Bourdon Jacqueline
Coutu Alain
Coutu Francine
Coutu Rachel
Forget Yvon
Gingras André
Guilbault Danielle
Issa Claudine
Lavoie Jeanne D'Arc/Réjean
Nadon Gilles/Suzette
Rachielle Jean
Ratté Jean Maurice
Villeneuve France
Charbonneau Suzanne
Barbe Provencher Michèle
Lippé Danièle
Amyot, Morin Lise
L'Archevêque André
Garceau Mireille
Desrochers Jean-Marc
Allard François
Perron Paul
Richard Francine
Mathieu Jean-Pierre
Cyr Lisette

Coiffure/Barbier/Esthétique

Salon coiffure Lorraine
Salon Esthétique Nature-Elle Enr.
Salon Simard (André)

Autres

Atelier de Soudure St-Georges Indusmin
Auberge des 4 Vents Interface
Autobus Lac Archambault Invester Inc.
Entreprises St-Donat Perspective Eduscho
Gaz Propane Belle Fleur Pétroles St-Donat Inc.
Télé câble St-Donat Inc.

Lavoie Gérald
Zbikowski Frank
Durocher Francine
Bérubé Monique
Lord Marielle

Plusieurs ont répondu à l'appel de la clinique de sang des Optimistes

par Annie Lafortune

La clinique de sang du Club Optimiste de Saint-Donat se déroulait le 19 juillet dernier au Centre civique Paul Mathieu. Plusieurs bénévoles, une trentaine en tout, accueillèrent les donateurs qui ont été au

nombre de 171. L'objectif visé cette année était de 200 donateurs.

«Nous sommes satisfaits, compte tenu de cette année, il n'y a pas eu de pénurie de sang», a déclaré M. Michel McNicholl, fondateur du Club Optimiste et président-fondateur depuis maintenant 13 ans de la Croix Rouge de Saint-Donat. Plusieurs personnes ont manqué, malgré tout, à l'appel d'une oeuvre aussi charitable que celle de donner de son sang.

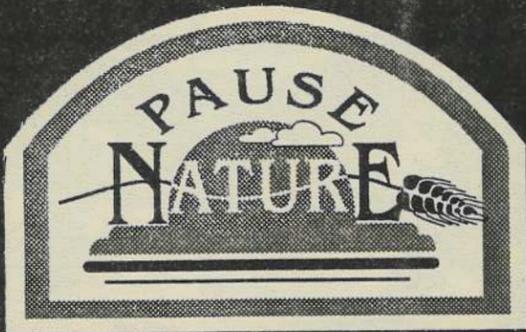
Soulignons que parmi tous ces donateurs, M. Jean-Claude Demarre, de Saint-Donat, y allait pour une 50ème fois en faisant don de son sang et à qui on fera parvenir une croix en or. Un certificat est envoyé à ceux qui donnent de leur sang pour une 35ème fois. Ajoutons que M. André Desjardins, curé de Saint-Donat, était fidèle au poste pour une 43ème fois.

Cette collecte de sang a été rendue possible grâce aux commanditaires suivants: Coca Cola, Labatt 50, Boulangerie Saint-Donat, Dépanneur l'Oasis, Escomptes Bédard & Béland, Radio Shack, Restaurant Rendez-Vous et Assurances Claudine Issa.

Rappelons que donner de son sang, c'est donner un souffle de vie.



On aperçoit sur la photo M. André Desjardins, curé à Saint-Donat, avec, à ses côtés, Mme Diane Noël, infirmière pour la Croix-Rouge. À l'arrière plan, M. Michel McNicholl, président-fondateur de la Croix-Rouge à Saint-Donat.



produits et aliments naturels

(819) 424-3744

363 Principale, Saint-Donat

Nos produits sont entièrement naturels

Profitez de la venue d'un spécialiste pour passer un test à l'aide de l'appareil électronique ENERGY.

Démonstration et test:

Judi 16 août 13:00hrs à 18:00hrs

Vendredi 17 août 14:00hrs à 21hrs

Heures d'ouverture pour août

9:00 à 18:00hrs du lundi au jeudi

9:00 à 21:00hrs vendredi

9:00 à 17:00hrs Samedi

Restaurant

LE PAVILLON enr.

Spécialités maison:

Les meilleures frites de Saint-Donat

Gâteau

Sucre à la crème

Prop: Julien Charette

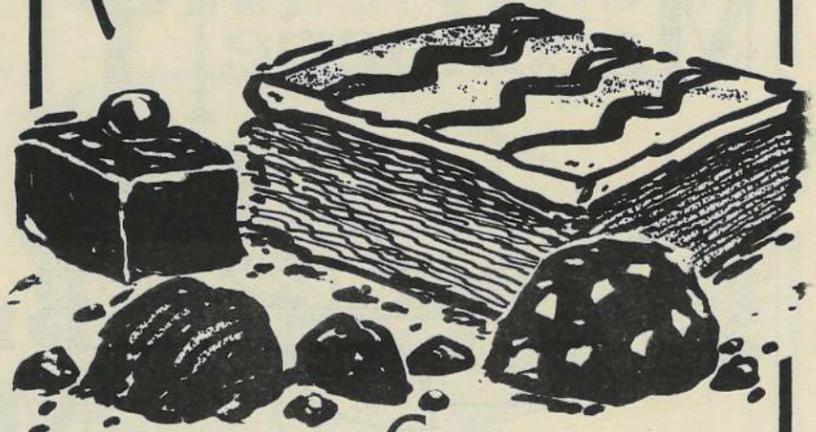
Tel: 424-1990

Ouvert de 10h

à 10h 7 jours

811 Principale St-Donat

SAINT-AMOUR, CHOCOLAT QUE VOUS NOUS GÂTEZ!



GUILLAUME SAINT-AMOUR, le nouveau propriétaire de la boulangerie Saint-Donat, nous offre toute une sélection de chocolats: truffes au rhum, aux marrons, aux bananes, aux noix, parcelles de chocolat aux avelines, aux amandes, aux pécanes, des bouchées aux noisettes, aux cerises, des chocolats moulés pour les occasions spéciales. Sans oublier ses délicieuses pâtisseries: amandines, éclairs au chocolat, religieuses, mille-feuilles, mokas, etc. Ses gâteries font tout un malheur auprès des invités!

Hmm! C'est chocolat vot'chocolat, Guillaume! Vous nous régalez à la Boulangerie Saint-Donat!

Fraicheur et qualité. Voilà l'engagement de GUILLAUME SAINT-AMOUR. Promis! Garanti!



**LA BOULANGERIE
SAINT-DONAT,**

LA MIE
DE SAINT-DONAT.

413, rue Principale, St-Donat - (819) 424-2220



Jeunes Zé Beaux

Vêtements pour enfants

50%
sur toute la ligne d'été

**jusqu'à épuisement
des stocks**

Philippe Jobin

Place Monette

Danielle Issa

Tél: 424-3334

333, rue St-Donat

Fax: 424-7156

C'était Journée Fleurie au Foyer à Saint-Donat

Pour la cinquième année consécutive s'est déroulée une activité de la plus haute importance pour les bénéficiaires du Foyer de Saint-Donat, soit la Journée Fleurie.

Grâce à la participa-

tion sans réserve de parents et amis, on a réussi à bien décorer en quelques heures seulement tout le foyer.

Il est donc fort approprié de remercier tous ceux qui ont rendu possible cet événement fort

apprécié de tous. Tout d'abord, les musiciens qui sont les petits-enfants de Mme Céline Marion, bénéficiaire au Foyer.

Des remerciements tout particuliers sont également adressés aux commanditaires sui-

vants: M. Hubert Robin, de Gai Luron; M. Guillaume St-Amour, de la Boulangerie St-Donat; M. Maurice Marquis, de Mouska; les représentants des Brasseries Labatt et Molson ainsi que Coca Cola; M. Pierre

Forget, du Dépanneur L'Oasis; Mme Céline et M. Jean-Guy Poudrier; MM. Denis et Lacroix, du Marché Richelieu; M. André Therrien, du Marché Provigo; Mme Louise et M. Aurèle Simard, de Casavant, et

enfin le maire André Picard, de la municipalité de Saint-Donat.

Un gros merci aux fleuristes et paysagistes locaux. Soulignons que Gai Luron a fourni gracieusement les magnifiques casquettes à l'occa-

sion de la Fête des Pères.

Lise Gaudet,
tech. en loisirs

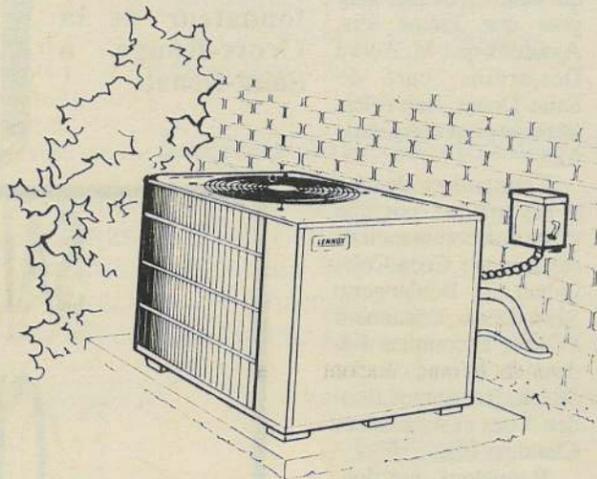
VOUS VOULEZ BAISSER VOS COÛTS DE CHAUFFAGE?

LENNOX

POMPE À CHALEUR P.H 22
Baissez vos coûts de chauffage de 30 à 50 % avec preuve à l'appui.

Nos prix sont imbattables

MARCEL VILLENEUVE INC.



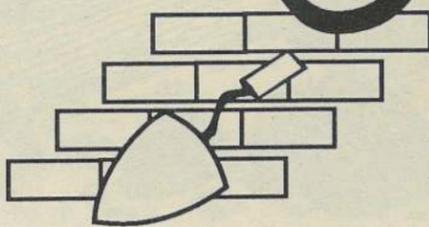
1160, rue Principale Tél: (819) 424-2571



Parents et amis ont collaboré au succès de la fête estivale du Foyer.



Maçonnerie **JM** Lalancette inc



**Briqueteur
Maçon**

FOYER - STUCO - FONDATION DE CHALET

(819) 424-3195

(819) 424-3925

Essai local de triathlon

Le 26 août prochain, un rendez-vous est donné à tous les adeptes du triathlon au quai du Parc des Pionniers à 9h00.

Les distances à parcourir sont comme suit: natation, 1 500 mètres; 40 kilomètres en vélo et 10 kilomètres de course à pied.

Ce triathlon est ouvert à toute personne de 18 ans et plus et peut se faire par équipe ou individuellement. Les trois disciplines seront la nage, le cyclisme et la course à pied.

Pour de plus amples informations, on communique avec Sandra au 424-3027 ou avec le Service des loisirs sportifs de la municipalité de Saint-Donat au 424-2383.

Bush Info

Keith Bush
Conseiller en informatique

CP 774 St. Donat Qc. J0t 2C0
Tel: (819) 424-5069

Le Rénovateur

RONA

Lortie Et Martin Ltée

960, rue Principale, St-Donat
Tél.: (819) 424-3911

Les préposés à l'accueil et à l'information touristique en tournée dans la région



Attablées au Manoir des Laurentides de Saint-Donat, de gauche à droite, debout: Diane Pottie, directrice de l'animation; Maryse Régimbald, serveuse; Diane Sigouin, gérante de la salle à dîner du Manoir des Laurentides, et Nicole L. Grignon, agente de développement de Tourisme Lanaudière.

C'est en juin dernier qu'ont eu lieu des tournées de familiarisation régionales offertes aux 38 préposés de l'accueil touristique de Lanaudière.

Organisées par Tourisme Lanaudière, les tournées de familiarisation ont fait découvrir les endroits intéressants à conseiller aux nombreux touristes désirant séjourner dans la région cet été.

Rappelons que le but ultime de ces tournées régionales est de fournir le maximum d'informations touristiques aux préposés des quatre coins

de la région afin que ces derniers soient en mesure de fournir adéquatement les renseignements touristiques aux visiteurs.

Les préposés à l'accueil ont, entre autres, eu

la chance de pratiquer l'équitation au centre touristique de la Montagne Coupée, de participer à un «mini-tournoi» de putting au club de golf de Berthier, de se bala-

der sur le bateau de plaisance «L'Évelyne» des Belles Croisières du lac Archambault et de s'initier à la pêche à la pisciculture Lac Amis d'O à Saint-Donat.



À bord de L'Évelyne, le groupe de préposés à l'accueil droit parcouru le lac Archambault à Saint-Donat. Sur le quai, de gauche à droite: Marie-Josée Casaubon, agente d'information; Linda Mallette, agente de marketing; Serge Vincent, des Belles Croisières du lac Archambault, et Nicole L. Grignon, agente de développement.

Saint-Donat de "A à Z", ou les merveilles de l'audio-guide

Enfin, voici un tout nouveau concept qui permettra à chacun de découvrir Saint-Donat à son propre rythme: une visite autoguidée. Celle-ci d'une durée d'une heure, peut s'étaler jusqu'à une demi-journée, selon les goûts.

On y mentionne histoire, attraits, héberge-

ment, petites anecdotes, bref tout ce qu'il y a d'intéressant à visiter. C'est un outil idéal en tout temps pour tous. Il suffit de posséder une radiocassette dans la voiture et de louer la cassette au Bureau touristique de Saint-Donat pour une modique somme.

C'est une réalisation

de Madeleine Charbonneau, de la Chambre de commerce, et de Hugues Forget, récemment diplômé de l'Institut de tourisme et d'hôtellerie du Québec. Ils ont mis plus de 150 heures de travail pour produire une cassette de qualité. Celle-ci a été enregistrée au Studio 1913, à Montréal,

le studio qui a produit les disques de Mario Trudel et du groupe Nuance, entre autres.

Lors des essais réalisés en juin et juillet, la réponse a été plus qu'enthousiaste, et il faut en croire que même les Donatien pure laine ont appris certaines choses qu'ils ne savaient pas.

Annoncer dans ALTITUDE, c'est bien se faire voir

NOUVEAU

Menu Raclette Vitavi

Terre et Mer

Spécial juillet: 24.95\$/ par personne

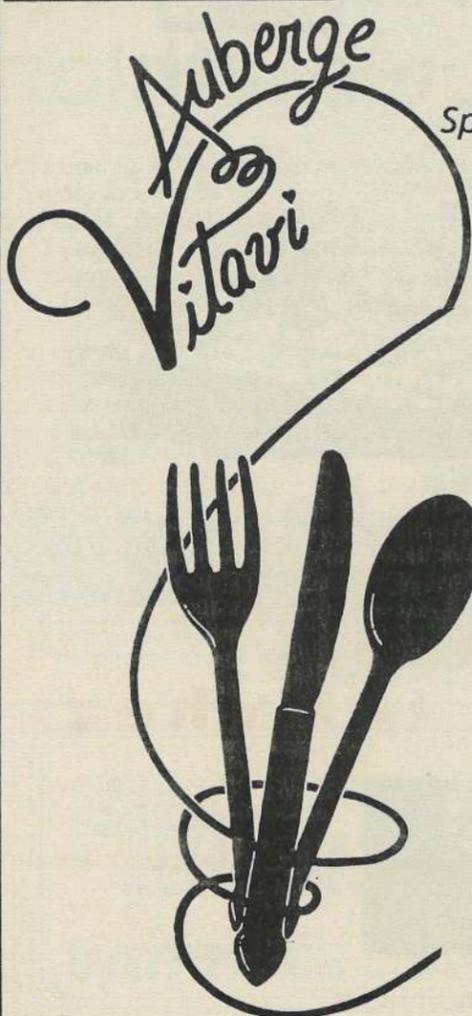
*Coquille Fruits de mer
Pain à l'ail
Salade Cesar ou Maison
Brochette de poulet
Filet mignon
2 belles grosses crevettes
2 belles langoustines
Pomme de terre
Rondelles d'oignon
Tomate farcie
Champignons
2 choix de sauces
Fromage Suisse
citron*

Tablee de deux pers. minimum

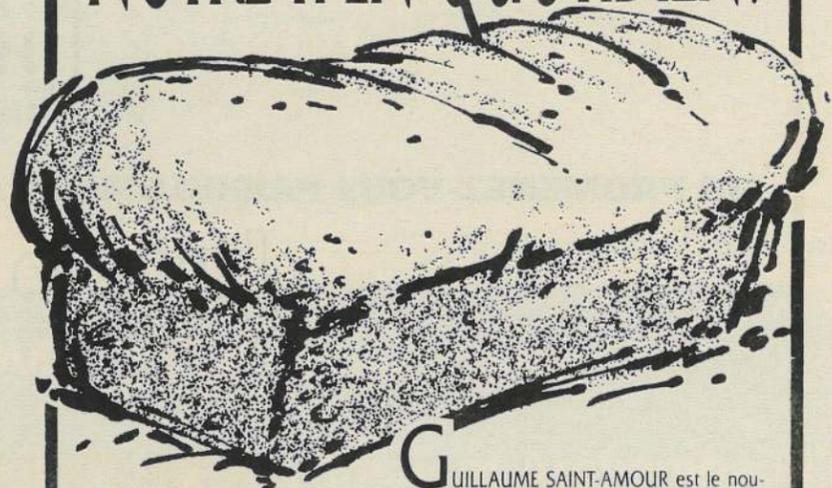
*Suggestion de dessert
Crêpes Suzette en extra*

*Table d'hôte à partir de 14,95\$/pers.
Tous les soirs de la semaine*

*Sur réservation: 424-3631
2236, route 125 sud
Notre-Dame-de-la-Merci*



**SAINT-AMOUR,
DONNEZ-NOUS
NOTRE PAIN QUOTIDIEN!**



GUILLAUME SAINT-AMOUR est le nouveau propriétaire de la Boulangerie Saint-Donat. Tous les matins, il allume ses fours pour nous cuire des pains frais, frais, frais! Baguettes, miches, pains fesse, pains talon, pains sandwich ou pains tranchés bruns ou blancs, tous ces pains et bien d'autres encore, sont fabriqués avec les meilleurs ingrédients qui soient. Tout aussi naturels que Saint-Donat, ses pains sont les plus frais à la ronde!

Hmm, délicieusement frais! Sentez-vous l'arôme de sa boulangerie se répandre sur tout le village? Ça sent bon? Ça goûte encore meilleur!

Fraicheur et qualité. Voilà la promesse de GUILLAUME SAINT-AMOUR. **Promis! Garant!**

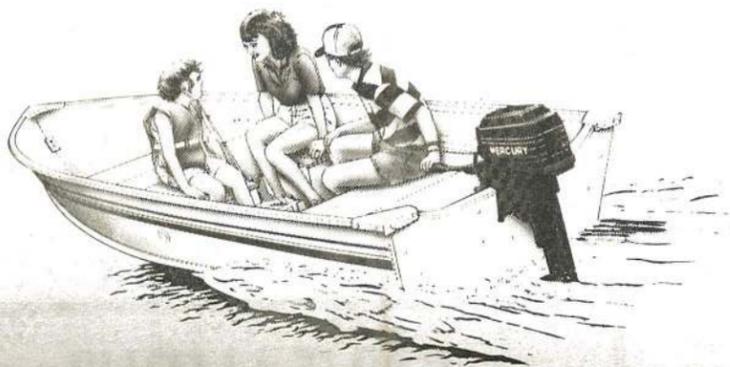


**LA BOULANGERIE
SAINT-DONAT,
LA MIE
DE SAINT-DONAT.**

413, rue Principale, St-Donat - (819) 424-2220

DU PLAISIR À PRIX ABORDABLE

Août, le mois des spéciaux!



Chaloupe aluminium *Sylvan*
12 pi.

Moteur **MERCURY HORS-BORD** 2.2 HP

\$1595

Chaloupe aluminium *Sylvan*
14 pi.

Moteur **MERCURY HORS-BORD** 8HP

\$2650



TOUTE LA FAMILLE EMBARQUE

POUR AUSSI PEU QUE 214,40\$ PAR MOIS

BATEAU  SPORT CRAFT

MODÈLE RIVIERA (17 pieds)

AVEC MOTEUR MERCURY 115 ELPTO

* sujet aux conditions de

**PLAN DE FINANCEMENT
MERCURY MARINE**

**MERCURY
HORS-BORD**

Naviguez avec la légende

OU PROMENEZ-VOUS PAISIBLEMENT À BORD D'UN PONTON



ENTREPOSAGE

**Il est déjà temps d'y penser.
Réservez votre place au plus tôt chez:**

SPORT & MARINE M.V. INC.

1108 Principale, St-Donat
(SUR LA 125, PRÈS DE LA 329)

(anc.: Pagé (St-Donat) Sport Inc.)

Tél.: (819)
424-3433



À SAINT-DONAT DEPUIS 10 ANS

JOURNAL
ALTITUDE
 1350

2e cahier 3 AOÛT 1990

UNE ÉQUIPE GAGNANTE!



690, Principale, Ste-Agathe-Sud (près de l'autoroute)

Chertsey prend des procédures contre Saint-Calixte

par **Georges L'Allier**

Dans le numéro de juin de son Bulletin, la municipalité de Chertsey nous informe que, lors d'une assemblée extraordinaire tenue le 4 juin dernier, «La mu-

nicipalité de Chertsey adressa une requête à l'étude légale Bélanger, Sauvé, afin que des procédures soient entreprises relatives aux travaux d'exploitation d'une gravière sur le territoire de Chertsey (lot 52, rang 2) par la municipalité de Saint-Calixte,

ces travaux n'ayant pas été autorisés au préalable par la municipalité de Chertsey. Cette décision est consécutive aux avis qui leur ont été signifiés et qui n'ont donné suite à aucune action visant l'arrêt des travaux.»

Une rapide enquête a

permis d'apprendre que Chertsey n'accorde pas de permis parce qu'au moins deux infractions seraient commises à l'encontre de la protection de l'environnement, à savoir une exploitation de carrière trop près de la route et surtout, trop près d'un cours d'eau.

On ne peut présumer du résultat d'une telle contestation, mais on doit quand même se demander comment une municipalité, qui a elle-même à accorder ou refuser l'émission de permis sur son propre territoire, peut ignorer qu'elle doit elle-même en obtenir un avant

d'opérer sur le territoire d'une municipalité voisine.

Cette nouvelle affaire aura certes des répercussions sur le dossier de Beaulac et de sa campagne d'annexion à Chertsey. Les citoyens de cette région ont, quant à eux,

une divergence d'opinion quand vient le temps de parler protection de l'environnement, comme on a pu le voir dans les éditions précédentes du Journal Altitude. C'est une histoire à suivre.

Plus de 2 000 personnes à la Fête au Village



C'est sous un soleil radieux que la fête s'est déroulée à Chertsey.

M. Benoit Lajeunesse, un des organisateurs de la Fête au Village de Chertsey, nous informe que plus de 2 000 personnes se sont déplacées pour assister aux spectacles présentés les 19, 20, 21 et 22 juillet sous le chapiteau, sur le terrain de la municipalité.

Ce chapiteau a été grandement utile puisqu'il a servi en plus d'abri pour les spectateurs, car il y a eu orage chaque soir durant la représentation.

Organisée par la Chambre de commerce de Chertsey, cette fête accueillait aussi plusieurs exposants telles les Fermières et les élèves d'une école de tricots qui ont fièrement exposé leurs oeuvres, dont plusieurs ont d'ailleurs été vendues.

On pouvait difficilement manquer la pré-

sence des Aînés de Chertsey à cette fête villageoise. En effet, en plus de tenir exposition de peintures et de sculptu-

res à la salle municipale, l'Âge d'Or sortait ses jeux de poches à la rue et tout le monde était invité à «s'essayer» au manie-

ment de ces petits sacs si imprévisibles.

Ne pas oublier non plus le kiosque de l'AQDR locale et de la Maison des Aînés où, pendant que le talentueux sculpteur local Robert Paquette ébauchait une oeuvre sous les yeux des spectateurs, on emplissait l'atmosphère d'une belle musique d'ambiance.

Mentionnons aussi le résultat du tirage organisé avec le «concours» des vaches. Le premier prix est allé à Thérèse Flageol, le deuxième prix à

M. J. Droff et finalement le troisième prix à Mme Sylvie Riopel. Pour ce qui est de la course de lit, ce sont les champions de l'an dernier, l'équipe Martin Auto Transmission, qui ont conservé leur titre.

M. Benoit Lajeunesse termine en mentionnant que la fête, malgré la température bien capricieuse, a remporté un succès quand même remarquable. Il remercie ses confrères organisateurs de sa bonne participation.

G.L.

Robert Malo

ASSELIN, PAUZÉ ET MALO
 AVOCATS

333 Richard, Joliette, P.Q. J6E 2S8
 Tél.: (514) 755-5050
 Bélineo: (514) 755-5111

327, Principale St-Donat, P.Q. J0T 2C0
 Tél.: (819) 424-2311

À St-Donat, heures de bureau:
 vendredi 14h00 sur rendez-vous

Altitude Communications inc.

- Plans de communications
- Plans médias (budget publicités)
- Conception de publicités et promotions
- Conception de dépliants
- Organisation d'évènements spéciaux
- Graphisme, illustrations et photographie

Martin Lafortune et Nathalie Boussion
 426, Principale Saint-Donat (Qué) J0T 2C0
 Tél.: (819) 424-2611

NOMINATION



Réjean Lavoie

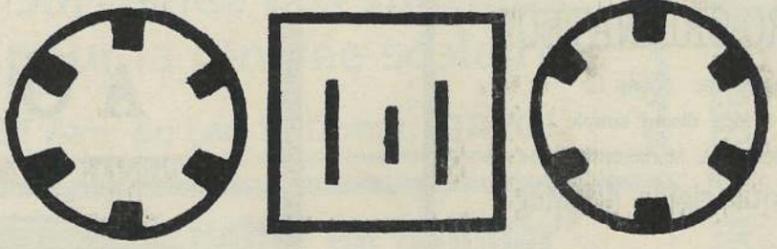
Réjean Lavoie, Courtier en immobilier et président de Trans-Action Immobilières Lavoie Inc. est heureux d'annoncer la nomination de Monsieur Jean Lavoie au poste de Directeur général de l'entreprise.

Dans ses nouvelles fonctions, Monsieur Jean Lavoie assumera la responsabilité du personnel, les plans de développement et le leadership des ventes de l'entreprise. De par ses qualifications professionnelles, sa connaissance du milieu il assurera dans l'esprit qui a toujours prévalu, les bonnes relations avec notre fidèle et nombreuse clientèle.

trans-action IMMEUBLES LAVOIE, INC. COURTIER

472, PRINCIPALE TEL: (819) 424-2443
 SAINT-DONAT, QUE. MTL DIRECT 286-7058

SACHEZ TOUT EN 1 HEURE...



Pour seulement 4\$, voici un excellent moyen de découvrir ou redécouvrir Saint-Donat: une **VISITE AUTO GUIDÉE** qui vous entraînera parmi les attraits, l'histoire et la nature de notre beau coin de pays. **BEAU TEMPS-MAUVAIS TEMPS.**

Venez l'essayer au bureau touristique, 536 rue Principale 424-2833

| | | |
|--|---|---|
| <p>HYUNDAI VAL-DAVID enr.</p> <p>(819) 322-6620</p> <p>1004, route 117 - C.P. 1020 Val-David (Québec) J0T 2N0</p> | <p>Rencontrer Jean-Guy Lacroix pour un achat, c'est une valeur sûre pour les gens de Saint-Donat</p> | <p>mazda (819) 322-3937</p> <p>LACROIX AUTOMOBILE LTÉE</p> <p>990, route 117 Val-david (Québec) J0T 2N0</p> |
|--|---|---|

POTINS***POTINS

Marie-Josée travaille tellement fort qu'elle en rêve durant son sommeil: «Passe-moi l'assiette», avec les bras tendus pour la recevoir!

Si on le voit souvent sur les terrasses à Saint-Donat, c'est que Paul-Serge travaille aux Armoires Faucher depuis un mois et qu'il est maintenant un nouveau Donatien. Bienvenue chez vous chez nous.

Attention au panneau qui se trouve au «lac vaseux» et qui interdit de nourrir les canards sauvages. Si vous nourrissez les oiseaux sauvages, vous pourriez vous re-

trouver avec un tel panneau dans votre cour.

Méli-mélo d'ouverture au Resto-Bistro du Vieux Sainte-Agathe, nouvelle acquisition de Marjolaine, de Saint-Donat. Tout le monde était dans le jus tellement il y avait cohue.

Comme à chaque année, le party privé de Roger C. sur le lac Baribeau a attiré plus de 100 personnes. À l'honneur cette année: monokinis et concours grivois, paraît-il. On raconte que d'année en année, ça se corse davantage.

Entendu, rue Prin-

cipale à Saint-Donat. «Ils vont changer le nom de la municipalité; ça va s'appeler Saint-Donat l'asphalte.» Il faut dire que ça passait en face de Place Monette.

Vendredi 13, un jour chanceux pour les gratteux chez Bédard & Béland. Marthe a gagné deux fois de suite, et son collègue aussi. À la Maison des Jeunes, le même gagnant de 1 000\$ que le mois précédent.

Les gens du troisième âge étaient les premiers à vouloir des ballons lors de l'ouverture officielle de Place Monette.

Demandez à Cathy, au Rendez-Vous, de vous montrer sa brûlure.

Il paraît qu'une Hul-loise susurre quand elle reçoit le Journal Altitude.

Édith Butler aurait été vue à Saint-Donat dernièrement.

On ne sait trop où Serge était quand il a décidé de couper sa moustache. Surveillez donc votre soupe la prochaine fois pour être sûr

qu'il n'y a pas de poils dedans.

Surveillez le journal du 5 octobre. Yves R. donnera ses propres pronostics de la température.

Un événement digne de mention dans les annales de Saint-Donat. Laurent, de Lans-en-Vercors, a pris sur lui de faire tout seul, sans l'assistance de quiconque, une démarche de la plus haute importance. Une initiative qui sera certes suivie d'autres.

Saviez-vous qu'ils ont maintenant une salle d'exposition à la Place Monette?

Plusieurs jeunes Français venus en stage ou en visite à Saint-Donat à la suite du jumelage, ont décidé que c'est ici qu'ils voudraient faire leur avenir, soit comme moniteurs ou autres.

Gaétane Charette est devenue grand-maman. Les employés de la Bouffe à Fred la félicitent, ainsi que les heureux parents bien sûr.

Gilles envoie ses

meilleures salutations à Chantal et Norbert, de Lans-en-Vercors, et leur rappelle sont enthousiasme pour le laminage à l'Esquisse où, dit-il, fait toujours bon perdre son temps, comme ils le savent si bien d'ailleurs.

Guy Bugeaud a joué 42 au golf à Saint-Donat. Toujours est-il que «mon ti-Guy» a raté un «putt» de six pouces qui lui enlève la chance de réussir un eagle. Lâche pas mon ti-Guy.

Suzette est heureuse de voir que de nombreux Donatien viennent en aide aux jeunes Français en stage à Saint-Donat cet été.

Surveillez bien les cieux le 4 août. Un Donatien viendra en jet voler assez bas pour saluer ses parents du haut des airs. Peu de temps après, on le verra assister à un beach party sur le lac Blanc.

Michel Louvain a fourni, selon les spectateurs, l'une de ses meilleures prestations au Château Montcalm le 21 juillet. Dommage que le chapiteau ne fut pas plus rempli.

Demandez à Henri Marceau, du lac Croche, où est situé le bain public. S.R. L.R.

Jean Comtois pourra vous donner tous les détails concernant un cours de sauvetage pour adulte essayant de sauver une caisse de douze.

Gilles fait une grosse bise à toute la gent féminine de l'Office de tourisme de Lans, car il ne croit pas que Norbert ait bien fait ses commissions.

Vive les règlements, raconte un golfeur du Club de Saint-Donat. Il rapporte par exemple que la galerie est une section interdite et surtout qu'il est défendu de courir sur le terrain.

Sans doute dans l'euphorie du jumelage de Saint-Donat à Lans-en-Vercors, phase 1, c'est-à-dire les fiançailles, un jeune Maréchal a été conçu ici-même, selon toute vraisemblance. Il est né et a pour nom Martin. Félicitations au notaire Marc Maréchal et à l'heureuse maman du rejeton, Sylviane. Ça

vaudrait certes l'émission d'une double citoyenneté, soit donatienne et lantière.

Heureux 28ème anniversaire de mariage à André et Louise.

Un nouveau monument vivant a été érigé sur le mur de pierre près du Manoir. On pourrait le baptiser «la fille aux cheveux blonds».

L'été ardaît à venir et déjà l'automne se pointe à la boutique de Jacqueline, rue Principale.

Fred venait tout juste d'acquérir un beau bateau à moteur 65 forces qu'il l'a perdu à la suite d'un incendie au quai.

Il est fortement question que Michel Louvain anime son téléthon de la dystrophie musculaire directement du Château Montcalm au début de septembre. Le nom de Saint-Donat sera mentionné à plusieurs occasions sur les ondes à travers le Québec.

Parlant laminage, le

(suite page suivante)

*Aux
Présents*

de vos belles choses

Cadeaux
Bijoux - Papeterie
Décoration
Cartes de souhaits
Plan mise de côté
Bons d'achat

356
Principale
424 1431

NOUVEAU

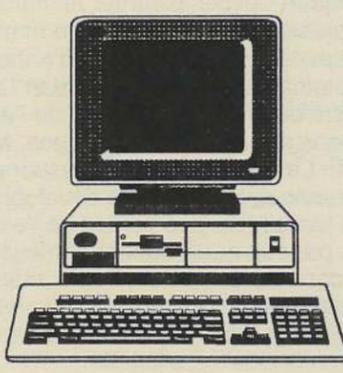
557 principale

MICRO SERVICES enr.

Fournitures informatiques
Comptabilité

NOUVEAU

424-1732



MICRO-ORDINATEUR

Système HyperTec 80286-12 16 Mhz
Mémoire 1 Meg, disque souple 1.2 Meg
Carte Vidéo VGA, Moniteur VGA 14 po.
Disque rigide 40 Meg

Rég.: \$ 2609.00

\$ 2 349.00

A O U T

VENTE D'OUVERTURE

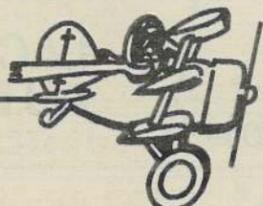
10 % D'ESCOMPTE

SUR TOUT ARTICLE EN MAGASIN

* SUPER SPECIAL *

NOMBREUX AUTRES PRIX REDUITS !!!

Disquettes MAXELL 360 K 5 1/4
Paquet de 25 \$ 24.99



VENEZ FAIRE UNE VISITE

ROBERT R. LAVOIE, Propriétaire

Historique du Saint-Paulia, ou la "violette africaine"

La violette africaine est la reine des plantes d'intérieur. Elle est la plante la plus connue et la plus cultivée.

En 1892, le baron Walter von Saint Paul était gouverneur du district de Tanganyika, appelé maintenant Tanzanie, qui est situé dans l'est de l'Afrique. Il était propriétaire de grandes terres et exploitait une plantation de caoutchouc.

Lors d'une excursion dans les montagnes d'Usambara, une jolie plante inconnue attira son attention et le charma à première vue. Il fit parvenir des graines et probablement des plantes à son père le baron Ulrich von Saint Paul, d'Allemagne. Celui-ci cultiva cette nouvelle plante et en remit quelques spécimens à un ami, M. Hermann Wendland, botaniste et directeur du Jardin Botanique royal de Herrenhausen, en Allemagne.

Ce dernier lui donna le nom botanique de Saint Paulia Ionantha, en l'honneur du baron von

Saint Paul. Le mot Ionantha vient du grec et veut dire «ressemble à une violette». Deux espèces

Plusieurs années plus tard, un botaniste découvrit que le baron avait envoyé deux espèces différentes; la deuxième fut nommée Saint Paulia Confusa.

Au début, toutes les fleurs étaient bleues, blanches, ou lavandes. Il y a une vingtaine d'espèces connues, dont certaines sont disparues et d'autres en voie d'extinction dans leur habitat naturel. Les Saint Paulia font partie de la famille des Gesnériacées telles que épicea, gloxinia des fleuristes, streptocarpus, etc. Ces derniers sont des cousins parmi les plus connus.

En 1926-27, la firme Armacost & Royston, de Los Angeles, importa des semences d'Allemagne et de Grande-Bretagne. On en fit la culture et l'hybridation. Les 10 plus beaux spécimens ont été sélectionnés et introduits sur le marché en 1936. Les violettes afri-

caines d'aujourd'hui sont descendentes de ces 10 en grande partie des grands.

Des COURS DE PIANO sont offerts sur semaine par un professeur expérimenté
CLIENTÈLE: enfants dès l'âge de 3 1/2 ans ou adultes
NIVEAU: débutants et intermédiaires (cours privés et personnalisés)
QUAND: début septembre
ENDROIT: 277, Ritchie
NOMBRE D'INSCRIPTIONS LIMITÉ
COÛT: 18\$/heure

INFORMATIONS: LOUISE LEGENDRE
 424-2871 ou 1885



"La musique peut devenir une belle aventure et même une histoire d'amour, mais pour ce, il faut l'appivoiser, apprendre à la connaître..."

-CHARLES DUTOIT

Le piano est l'instrument Roi. À lui tout seul il est un petit orchestre...

On en compte plusieurs variétés de différentes grosseur: standard, 12 pouces et plus; semi-miniature, 8 pouces; miniature, 6 pouces, et les micro-miniature, 3 pouces de diamètre.

Contrairement aux autres variétés de violettes africaines, les ram-

pantes émettent naturellement de nombreuses tiges secondaires qui retombent autour du pot. Elles peuvent être placées dans les pots suspendus. Les violettes africaines peuvent avoir différentes formes et couleurs de feuilles et de fleurs.

La reproduction se fait selon différentes méthodes. Dans le prochain article, nous parlerons de bouturage de feuille.

Bonne culture,

Denyse et Rolland Chevrefils

BOUTIQUE

DESSOUS & plus Au masculin

vous offre

Des vêtements de goût

Venez profiter de nos spéciaux de fin de saison

428, Principale St-Donat Tél: 424-2297

...POTINS...

Journal a reçu une télécopie (fax) de Norbert Ingold, de Lans-en-Vercors, qui se lit comme suit: «Si vous voulez savoir comment faire pour sympathiser avec une lamineuse, demandez à Gilles N.» Pas de commentaire...

Donald et Nancy, qui convoleront en justes noces, y ont goûté dernièrement: mélange, oeufs, ketchup. De quoi en faire une indigestion.

Un conseil d'ami, Yves. Ne rêve pas trop aux «Warriors».

N'oubliez pas vos boîtes à potins de chez Fred et du Rendez-Vous.

Chaussures Daly



20% 20% 20% 20%

sur toutes les chaussures d'été qui sont au prix régulier.

Surveillez nos spéciaux pour la rentrée scolaire.

331 Ave du Lac, St-Donat, J0T 2C0

Tournoi de golf "Au féminin" 6^e Édition

Le mercredi 15 août 1990
 Membres: 30,00\$ Golf et souper
 Non-membres: 40,00\$ Golf et souper
 Souper seulement: 20,00\$

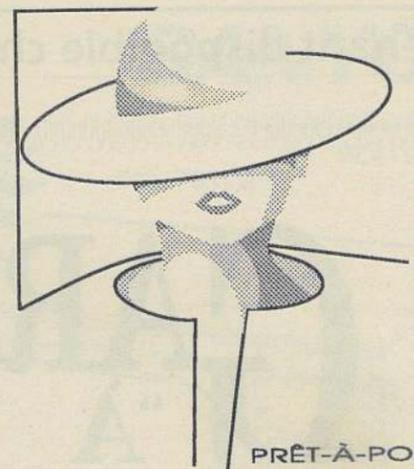
Réservez vos heures de départ et vos voitures
 au Club de Golf St-Donat
 424-2658
 avant le 8 août 1990

Organisatrices: Gisèle Lavoie: 424-3283
 Huguette Beauregard: 424-3081

SAMPA ■ M.O.P. ■ ESPRIT

BOSTON TRADERS ■ SUNG SPORT ■ STEILMANN ■ NEW MAN ■ JAC DALE

BOSTON TRADERS ■ SUNG SPORT ■ STEILMANN ■ NEW MAN ■ JAC DALE



PRÊT-À-PORTER

Un automne hâtif ?
 À la boutique,
 bien entendu.

JACQUELINE ANGERS

Une question de style

486 B, RUE PRINCIPALE, SAINT-DONAT
 TÉL.: (819) 424-5059

SAMPA ■ M.O.P. ■ ESPRIT



POISSONNERIE M. ARCHAMBAULT INC.

DISTRIBUTEUR A. ARCHAMBAULT ENR. NOTRE-DAME DE LA MERCI
Tél.: (819) 424-3942

Le Canada est l'un des grands pays de pêche du monde et depuis maintenant neuf (9) ans, les Québécois peuvent compter sur le service impeccable de livraison à domicile que leur offre la **POISSONNERIE M. ARCHAMBAULT INC.** Ce service, qui est caractérisé par l'exceptionnelle qualité des produits offerts ainsi que par la continuelle courtoisie dont font preuve nos employés, vous assure à chaque fois satisfaction.

Plusieurs de nos produits provenant de bateaux usines sont surgelés individuellement sur place vous garantissant ainsi une qualité supérieure. Notre emballage double protection permet de conserver toute la richesse et la saveur de nos produits jusqu'à votre table.

En plus de vous être livré sans inconvénient à domicile grâce à notre flotte de seize (16) camions réfrigérés parcourant sans cesse plus de cent (100) régions du Québec, le poisson est un aliment d'excellente qualité. Il constitue une bonne source de protéine de digestion facile pour toute votre famille ainsi que des sels minéraux et des lipides. Sa facilité de digestion en fait également un aliment approprié pour les personnes âgées ainsi que les enfants en bas âge.

Notre service a pour objectif de maintenir une qualité constante de nos produits, et ce à longueur d'année. Votre distributeur qualifié A. Archambault vous visitera toutes les six (6) semaines et peut vous informer sur la préparation de nos produits.

Nous parcourons déjà votre région. N'hésitez pas à me recevoir, je me ferai un plaisir de vous informer des différents produits et services de la **POISSONNERIE M. ARCHAMBAULT INC.**



Assemblée houleuse au conseil municipal du lac Paré

par
Jean-Guy Roy

Lors de la dernière assemblée du conseil au lac Paré, le tout s'est terminé dans un tumulte qui sort de l'ordinaire. Le maire et trois conseillers ont semblé passer outre à l'opinion publique parmi les citoyens de cette municipalité.

La session se déroulait assez bien, jusqu'au moment de la lecture de deux lettres. La première provenait du comité Urgence Fusion, ce comité qui a pris la relève de l'ex-groupe Pro-Fusion à la suite du refus par le conseil de reconnaître ce comité à une session antérieure. Ce comité est revenu à la charge pour demander que lors des élections de novembre prochain, un scrutin soit tenu en même temps pour sonder l'opinion publique à savoir si oui ou non, les citoyens du lac Paré désirent se regrouper avec Chertsey.

La réponse du conseil a été une démonstration de patinage artistique par le maire, J. L. Poiré, et trois de ses conseillers, MM. G. Chevrette, R. Gauthier et J. G. Marciel.

Le conseiller J. L. Mazzaroba a bien tenté de les convaincre d'accepter la proposition, mais peine perdue. Il a été ignoré et presque bafoué.

Les quelque 70 personnes présentes n'ont pas très bien apprécié l'attitude prise par les élus, car la majorité des gens dans la salle avaient supporté le parti de l'Avenir (sic) lors des élections de 1988.

«Et quel avenir avons-nous avec ces élus?», semblaient se demander la plupart des gens. La deuxième lettre venait d'un citoyen qui demandait simplement à la population d'avoir plus de respect pour l'environnement et ce, principalement près des boîtes de vidanges communes placées à divers endroits stratégiques.

Il est vrai qu'il y en a qui prennent un malin plaisir à ne pas ouvrir le couvercle des boîtes pour déposer leurs déchets à l'intérieur. Cela semble très épuisant pour certains.

Après la lecture de cette lettre, le maire semble avoir fait une enquête, et après avoir expliqué pendant 20 à 25

minutes les étapes des constatations, il a été résolu unilatéralement que toutes les boîtes de vidanges du secteur Jasper Nord soient enlevées et que des enseignes interdisant le dépôt des déchets soient installées. À défaut de s'y conformer, une amende de 200\$ serait imposée aux contrevenants.

Senteur de vidanges

Les personnes présentes semblent avoir été tout simplement dégoûtées de l'attitude adoptée par le conseil, à un point tel que plusieurs ont dit que la senteur des vidanges se répandait dans la salle. Parmi ce tumulte, la liste des comptes à payer, pour un montant de 23 697,77\$ pour le mois de juin 1990, a été adoptée. Le tout fut suivi par des questions sur les finances de la municipalité.

Présentement, il fait chaud à Oka, il fait chaud en Floride et si les membres du conseil continuent dans la même veine, il se pourrait qu'il fasse également chaud à la même table lors de l'assemblée du mois d'août. C'est une histoire à suivre.

Maintenant disponible chez votre concessionnaire Toyota

GARANTIE

"À VIE"

SUR LES SILENCIEUX ET AMORTISSEURS

"Amenez-vous chez votre concessionnaire Toyota"

TOYOTA

2350 Rte 117
Ste-Agathe (QC)

TÉL.: (819) 326-1044

Clinique de Varices
Clinique d'Obésité



Dr Denis Bisson, B.A., M.D. L.M.C.C.
Omnipraticien

264, rue Principale
St-Sauveur-des-Monts,
Québec, J0R 1R0

Bureau: sur rendez-vous
Tél.: 227-1288



Location Marine St-Donat Enr.

SCOOTER NAUTIQUE

(seadoo) de marque "YAMAHA" utilisé 1 saison seulement.

À vendre à prix réduit pour information, contactez: Jean-Claude: (819) 688-6189

LE RENOVATEUR

RONA

Lortie & Martin Ltée

960, rue Principale, St-Donat
Tél.: (819) 424-3911

Et pendant que ça "swignait" au village...

par **Georges L'Allier**

Les cambrioleurs s'en donnaient à cœur joie à la boutique Cordalinge, propriété de Marie-Andrée, et emportaient 75% de toute la marchandise en magasin, ne laissant sur place que les pièces de lingerie de moindre valeur. Cela s'est passé pendant la

«Fête au Village».

La collection de manteaux et articles de cuir y est notamment passée au complet. Les cambrioleurs devaient se douter que Marie-Andrée, qui est membre du bureau de direction de la Chambre de commerce de Chertsey, serait sur les lieux de la fête, en ce samedi soir dans les alentours de minuit. Ils en

ont donc profité.

Le pire, selon le propriétaire, c'est qu'ils ont profité du meilleurs temps de l'année, ce qui augmente la perte. De plus, dans ce genre de commerce, les commandes sont reçues une ou deux saisons à l'avance, ce qui rend difficile le remplacement de la marchandise actuellement en montre.

Mais nul doute que Marie-Andrée saura renverser la situation et remettre son commerce en pleine marche, en moins de temps qu'il n'en faut pour le dire.

Un appel téléphonique nous confirme que la boutique Cordalinge est ouverte et continue de servir sa clientèle comme d'habitude malgré tout.

Plan d'urbanisme: la population informée

C'est le samedi 18 août prochain, à 13h00, qu'aura lieu la présentation du nouveau plan d'urbanisme à la population de Chertsey, à la salle municipale.

M. le maire Guy Leclerc, le conseil municipal, Mme Guylaine Comtois et M. Gilles Locas, tous deux de la MRC Matawinie, seront là pour expliquer le plan

en présence également des membres du conseil consultatif d'urbanisme de Chertsey.

C'est donc un rendez-vous à ne pas manquer pour ceux et celles qui sont intéressés à savoir quels seront les règlements qui régiront l'urbanisme et l'environnement de la municipalité pour les années à venir.

G.L.

Les activités se poursuivent pour les jeunes

Le service municipal de Loisirs de Chertsey tient à rappeler à tous les jeunes de la région que la Disco poursuit ses activités durant tout l'été, ainsi, les 3 et 17 août, il y a disco régulière alors

que le 31, il y aura disco spéciale de la Rentrée avec tirage. Le prix d'admission est de 3\$, et le tout se passe à la salle municipale de Chertsey. Tous les jeunes sont bien-

Soirée d'information sur la TPS

La Chambre de Commerce de Chertsey invite toute la population à une soirée d'information sur la TPS (Taxe sur les produits et services).

Cette rencontre aura lieu à Chertsey le mer-

credi 15 août prochain, à 19h15, à la salle municipale.

Un fiscaliste renommé expliquera les divers aspects de cette taxe. Cette soirée d'information sera d'une durée

d'environ 1h30.

Un minimum de 40 personnes est requis. Afin de faciliter l'organisation de cette soirée, les personnes désirant y participer sont priées de bien vouloir confirmer

leur présence, au plus tard le 8 août 1990, en téléphonant au bureau de M. Gilles V. Boies au 882-2112 ou à son domicile au numéro 882-1832.

Avant d'acheter un terrain...

par **Georges L'Allier**

Comme pratiquement à chaque année, des acheteurs de terrains se font prendre aux belles paro-

les de certains promoteurs immobiliers et achètent trop vite, sans auparavant s'être infor-

(suite en page 22)

Camping du Lac Paré Entr.



Dépanneur du Camping Entr.

Vos Hôtes

Rachel & Jean-Guy

Municipalité du Lac Paré
178 Boul Paré, Qc J0K 3K0

1 (514) 882-3446

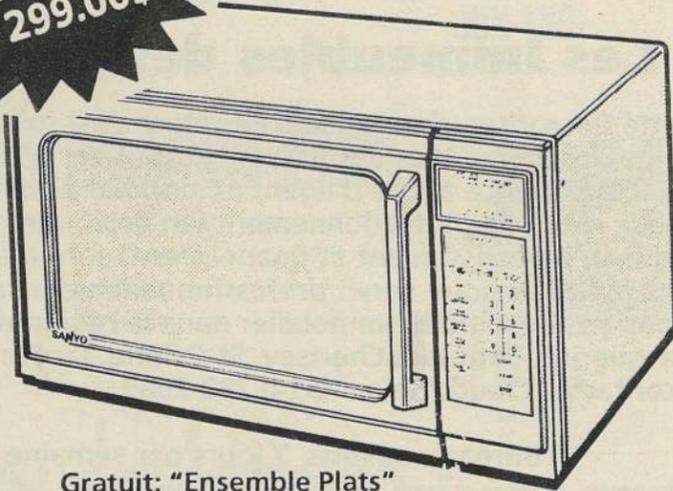
MEUBLES *Christian Riopel*

FOUR À MICRO-ONDES À "RÉGLAGE RAPIDE" FORMAT MOYEN



- Trois touches de réglage rapide
- Décongélation automatique selon le poids (3 programmes)
- Sonde thermique
- Commande de cuisson (Sélecteur d'intensité variable)
- Mise en marche automatique différée de 12 heures
- Maintien au chaud
- Mémoire 4 étapes
- Support pour fixation sous l'armoire
- Minuterie électronique (99 minutes, 99 secondes)
- Affichage de l'heure du jour
- Plateau amovible en verre
- Livre de cuisine détaillé
- Boîtier décoratif blanc

Grand spécial à 299.00\$



Gratuit: "Ensemble Plats" valeur: 49,95\$

7320 Rte 125, Chertsey 882-1233

C'EST PAS PAREIL!

SANYO

EM370STW PLATEAU ROTATIF

RÉNOVATION **MICHEL TREMBLAY INC.**

7000 RTE 125 Chertsey
Tél: (514) 882-2727

BMR
GROUPE BMR INC.

Bois Matériaux
Tout pour la construction

NOUVEAU SPÉCIAL OUVERTURE
Centre d'amusement cascade
Bar laitier yogourt glacé

Super mini-Golf 18 trous (en face de la Halte des Cascades)
Sundae
Banane à split
Slush
Crème glacée dure
Fiesta suprême
Brownies
Yogourt glacé
Milk shake

6650, Route 341, (face halte cascade), Rawdon
(514) 834-3080
SUR PRÉSENTATION DE CE FEUILLET VALIDE JUSQU'AU 8 AOÛT 1990

En affaires depuis 20 ans et toujours au même endroit
Le Carrossier
Réparation de voitures neuves Conformes aux exigences des garanties des fabricants
Alignement de chassis
Peinture de haute technologie
(514) 882-2113
Georges Mainville prop
8331 Rt 125 Chertsey

Avant d'acheter...

(suite de la page 21)

mé si le terrain en question est réellement libre de toute contrainte et donc achetable.

Pour avoir voulu aller trop vite, une dame inex-

périmentée s'est retrouvée ces derniers jours dans un bon pétrin.

Ne se fiant qu'aux belles paroles du vendeur et croyant faire une bonne affaire en achetant un très beau terrain, elle donna

au promoteur quelques milliers de dollars en acompte pour apprendre, rendue chez son notaire, que le terrain en question n'était pas la propriété de l'entreprise en question, et donc inachetable parce que non en vente. Il ne s'agit pas tou-

jours de fraude et le vendeur peut être de bonne foi. L'erreur est humaine. Cependant, que de problèmes et de pertes de temps avant que cette dame ne recouvre son argent et puisse chercher un autre terrain.

Avant de donner un gros acompte sur un terrain, consultez votre

notaire. Si possible, informez-vous d'avance auprès de personnes sérieuses de la réputation des entreprises de la région. Cela évitera probablement de fâcheuses situations. Les entreprises honnêtes sont beaucoup plus nombreuses que les autres.

À Chertsey

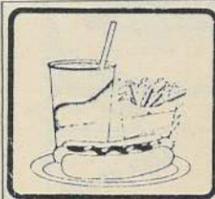
Sessions des Frères du Sacré-Coeur

Les Frères du Sacré-Coeur de Chertsey tiendront dans un proche avenir une série de sessions qui se dérouleront à la Maison Jésus-Enseignant à Chertsey.

Voici la liste de leurs sessions: session sur le Contrôle des émotions, les 21, 22 et 23 septembre 1990, de vendredi 19h00 au dimanche 16h00; Journée Mariale, le samedi 29 septembre 1990, de 9h00 à 16h00; session sur l'Accueil, les 2, 3 et 4 octobre 1990, de mardi 19h00 au jeudi

16h00; session sur la Lectio divina le samedi 13 octobre 1990, de 9h00 à 16h00; Guérison intérieure ou Agapèthérapie I, les 18, 19, 20 et 21 octobre 1990, jeudi 19h00 au dimanche 16h00; Guérison intérieure ou Agapèthérapie II, les 26, 27 et 28 octobre 1990, du vendredi 19h00 au dimanche 13h00.

Pour de plus amples renseignements, on est prié de communiquer au (514) 882-2448.



CASSE-CROÛTE

Au pied de la Montagne

6401 Ave du Lac D'Argent, Chertsey. Tél: 882-1999

(entre le Lac Gratton et le Lac Brûlé)

Repas Légers

Spécialités:

* Club sandwich

* Sous-Marins



NOUVEAU
Spécial

Poutine italienne: 3,25\$

2 cornets pour 1,75\$

BAR DU VILLAGE

(Voisin du marché Metro)

Chertsey

Musique de danse avec orchestre

T.V satellite sur

écran géant

Table de pool

7650 rue Principale

882-2102



La Caravane Alpha s'en vient

Dans le cadre de l'Année internationale de l'alphabetisation, Mme Sophie Charbonneau, du Service municipal de loisirs de Chertsey, avise la population que la Caravane Alpha se prépare.

Elle prendra la route en effet dès octobre prochain et fera halte à Chertsey et Sainte-Julienne le 20 octobre. C'est donc un événement à suivre, et d'autres informations sur ce sujet seront communiquées sous peu.

Tout Beaulac a fêté avec allégresse

par
Georges L'Allier

Le samedi 21 juillet dernier, les Beaulacois oubliaient tout, ou presque, pour fêter l'été, comme ils ne l'avaient probablement jamais fait encore, un beau projet auquel tous participent.

La journée a commencé par les tournois de pétanque, de fer et de badmington. Les enfants ne furent pas oubliés. La centaine de jeunes participants s'en sont donnés à coeur joie. Il y eut de nombreux trophées pour les gagnants et un cadeau pour chaque enfant présent.

Le clou de la journée sportive était sans contredit le tour du lac à la nage. Ce fut un succès. La gagnante a été Sylvie

Boubonnière qui boucla en 1 heure 54 minutes. Sylvie a déjà participé aux Jeux du Canada. Louis Paré, le directeur des loisirs de Beaulac, termina en 2 heures 7 minutes, tandis que Jean Weil-Brenner (catégorie fleur de l'âge) termina en 2 heures 57 minutes.

Après sa course autour du lac, Jean Weil-

Brenner qui, incidemment, est directeur des communications (normal puisqu'il travaille au Bell), se détendit en préparant avec un autre cuisinier plus de 600 généreuses portions de spaghetti pour une assemblée bien affamée, après une telle journée de plein air.

De l'avis général, la journée fut un grand

succès, en grande partie grâce au travail de plusieurs mois effectué par le responsable Paul Paquin et ses quelque 75 bénévoles. Tard dans la soirée, on pouvait encore entendre les échos de l'activité de ces Beaulacois qui aspirent à devenir bientôt d'aussi bons Chertseyens.



La "tire de chevaux" est un spectacle toujours impressionnant. La Foire 9 Jours d'Entrelacs, dont on voit une photo ici, a présenté plusieurs attractions qui seront sans doute répétées l'an prochain.

Les Immeubles des Basses Laurentides

Claudette Desroches, domiciliée à Entrelacs s'est jointe récemment à l'équipe des Immeubles des Basses Laurentides. Ses quatre années d'expérience à titre d'agent immobilier ainsi que ses nombreux cours de perfectionnement (en droit immobilier, gestion immobilière, investissement et financement) sont d'autant plus d'atouts précieux pour servir professionnellement sa clientèle. Pour tous vos besoins en immobilier dans la région de Ste-Marguerite, Entrelacs, Chertsey, St-Calixte, lac Paré, n'hésitez pas à contacter Claudette au: (514) 228-2689

Bureaux ouverts 7 jours par semaine

Taux spécial de courtage: 4 3/4%

Claudette Desroches
(514) 228-2689



Gaétan Perreault, représentant



Marthe Neveu, Courtier



Tél: (514) 834-2929
Fax: (514) 834-5877

AQDR

TROISIEME AGE CHERTSEY
C.P. 159 Chertsey, (Québec) J0K

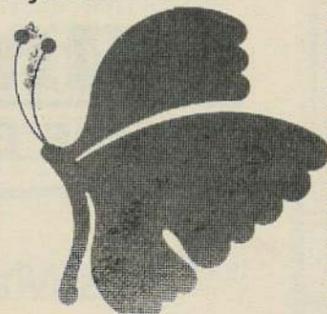
LA DÉFENSE DES DROITS
DES AINÉS

BUANDERIE GRANDCHAMP

Lavage et Location
uniforme-nappe-literie
cueillette et livraison
Buanderie libre service
ouvert 7 jours-24 heures

502 rue
Dupuis
Chertsey
J0K 3K0

882-4360





Voici une partie des terres du sanctuaire Marie Reine des Coeurs à Chertsey, où plusieurs autobus de pèlerins se rendent durant tout l'été. Il en vient de partout, du Canada et des États-Unis.

Marie-Reine des Coeurs fête le centenaire de sa fondatrice

par **Georges L'Allier**

C'est en 1890 que naissait la résidente Marie Reine des Coeurs de Chertsey qui devait, au début des années 30, établir sur sa terre un sanctuaire voué à la dévotion à Marie Reine des Coeurs.

Elle obtint l'aide d'un abbé Robert pour construire la première chapelle à flanc de montagnes. Au cours des ans, deux autres chapelles vinrent compléter cet ensemble facilitant le culte de la Vierge Marie. Un chemin de croix et des statues complètent le tout.

Ce qui frappe surtout le visiteur, c'est la grande simplicité des lieux, la pauvreté même qui montre bien que ce sanctuaire a été enlevé par la foi du charbonnier, plutôt que par celle des puissants de ce monde. Quelle communauté avec la nature. Lors du décès de Mlle Curotte, vers 1960, c'est la communauté des Saints

Apôtres qui a pris la suite et assure une desserte permanente du sanctuaire.

Depuis des années, sans aucune publicité orchestrée, des milliers de pèlerins accourent de tous les coins du pays et même des États-Unis pour visiter la Vierge.

Pour certains, c'est devenu une tradition. On note la visite de plusieurs groupes multi-raciaux, comme s'ils trouvaient ici une ressemblance avec leur pays d'origine. Assez curieusement, les gens de Chertsey et des environs sont peu nombreux à en connaître l'existence. On dirait qu'ils ignorent la présence du Sanctuaire. C'est dommage, car ça vaut la peine d'y venir faire un tour.

Pour le bénéfice de tous nos amis, disons que le premier samedi de chaque mois, de mai à octobre, plusieurs autobus de pèlerins montréalais viennent y passer la journée. Messe à 11h00, chemin de croix, etc. Chacun fait ce qu'il veut. Tables et abris pour pi-

que-niques (pas de restaurant), rampes d'accès pour handicapés. Tout le monde est invité.

La neuvaine à Marie Reine des Coeurs se tiendra du 14 au 22 août à la chapelle sur la montagne. À 7h30 chaque soir, il y aura messe, chapelet suivi de l'échange à la maison du pèlerin en prenant le café. Il y a aussi célébration de la messe à l'année longue chaque samedi à 19h30

Au lac Brûlé

Normand Fafard est élu nouveau président

par **Georges L'Allier**

Lors de sa réunion générale annuelle tenue le 15 juillet dernier, l'Association des propriétaires du lac Brûlé procédait à l'élection de ses administrateurs pour les prochains 12 mois.

Les élus furent: Normand Fafard à la présidence; André Pilon à la vice-présidence; Geor-

gette D'Astous au secrétariat; André Lebrun au trésor. MM. Claude Proulx et Marcel Leclerc furent nommés conseillers.

Le nouveau président Fafard parle avec vigueur de ses projets immédiats. Il veut d'abord voir à la bonne réalisation des

travaux du chemin de ceinture du lac Brûlé, travaux déjà en cours, qui servira dans un proche avenir à stimuler les contacts entre les 125 familles du lac afin d'améliorer le climat et amener une plus grande fraternisation entre tous. Il signale également

qu'une journée de blé d'Inde est organisé pour le 25 août prochain, remise le lendemain en cas de pluie. Au cours de la fête, il y aura des compétitions de pédalos, de fer ainsi que de nombreux jeux pour les jeunes. Bienvenue aux gens du lac.

Appelez-nous avant d'acheter ou renouveler...

- . Feu
- . Automobile
- . Police locataire occupant
- . Police propriétaire occupant
- . Responsabilité personnelle
- . Croix bleue voyage
- . Vie
- . Pensions
- . Commerciale

Pour un prix raisonnable et un service d'assurance complet appelez: **C.F. FORSHAW & ASSOCIÉS ENRG**
3680 rue Queen, Rawdon, Qué.
J0K 1S0
Tél: (1) 834-2475
Fax: (1) 834-8109
Mtl: (514) 286-7125

Consult us before buying or renewing...

- . Fire
- . Automobile
- . Theft
- . Tenants package
- . Homeowners package
- . Personal liability
- . Blue cross travel
- . Pensions
- . Registered retirement
- . All commercial lines

For reasonable rates and complete insurance service call: **C.F. FORSHAW & ASSOCIATES**
3680 Queen St., Rawdon, Que.
J0K 1S0
Tél: (1) 834-2475
Fax: (1) 834-8109
Mtl: (514) 286-7125

RESTO-BAR

L'ARC-EN-CIEL

du nord

•snack-bar
•arcade
•bar salon

910, chemin du Lac Paré
Lac Paré
882-9226

**Centre de Conditionnement
Physique et de Culturisme
Bronzage**

834-5575

Prop. M. Gagnon

GYMNASÉ

**ACTION
RAWDON**

**3872 rue Queen
Rawdon, Québec
J0K 1S0**

**Pour des services professionnels
consultez les cartes d'affaires
du Journal ALTITUDE.
Tél.: (819) 424-2610**

**LES MOTEURS
ÉLECTRIQUES
RAWDON
ENR.**

Spécialité:
*Commerces, industries et
épiceries*
**Vente - Échange et
service**
Emerson - Leeson et autres

Gérard Bruneau
3217, 9e Avenue
Rawdon (Québec)
J0K 1S0

informations:
Tél: 834-3954

Roland Morin Enr.

**Entrepreneur en excavation.
À votre service depuis déjà 25 ans
Estimation gratuite**

**1070, rue De L'Église
Chertsey (Québec)
J0K 3K0**

TÉL: (514) 882-2914



RÉSUMÉ DU PROJET DE PLAN D'URBANISME DE LA CORPORATION MUNICIPALE DU CANTON DE CHERTSEY AVIS PUBLIC

EST PAR LES PRÉSENTES DONNÉ par le soussigné, QUE:—

Conformément à l'article 95 de la Loi sur l'aménagement et l'urbanisme (L.R.Q., chapitre A-19.1), une assemblée de consultation publique sur le plan d'urbanisme se tiendra le samedi 18 août 1990 à 13 h, à l'Hôtel de Ville de Chertsey sis au 333 Avenue de l'Amitié.

Veillez prendre note que copie du plan d'urbanisme est disponible au bureau municipal, pour consultation.

Donné à Chertsey ce 20e jour de juillet mil neuf cent quatre-vingt-dix.

Pierre Mercier, secrétaire-trésorier

AUX CONTRIBUABLES DE CHERTSEY

Ce printemps et pour la première fois de notre histoire, un plan d'urbanisme, ayant pour objectif de planifier l'aménagement du territoire va être adopté.

Les questions abordées par ce projet de plan d'urbanisme auront des effets directs sur l'ensemble de la collectivité. Aussi, elles concernent autant les gens qui vivent ou travaillent à Chertsey que les personnes qui fréquentent ce territoire occasionnellement. C'est pourquoi, nous comptons associer la population à cette démarche de planification par le biais d'une consultation publique qui aura lieu le **SAMEDI 18 AOÛT À 13 H**, à l'Hôtel de Ville. Lors de cette assemblée, les membres du Conseil municipal et moi-même vous exposerons les orientations d'aménagement retenues pour le territoire de Chertsey.

Le projet de plan que vous propose l'administration municipale et qui est résumé ici, identifie les principaux enjeux d'aménagement et présente diverses propositions d'intervention. Maintenant, la parole vous appartient pour que ce projet puisse être enrichi de vos commentaires et suggestions.

De concert avec les membres du Conseil municipal, je souhaite que votre participation à cette consultation sera nombreuse et constructive de manière à ce que le plan d'urbanisme devienne notre plan d'action à tous.

Le Conseil municipal
par: Guy Leclerc, maire

LE CONTEXTE DE PLANIFICATION

La planification de l'aménagement d'un territoire exige que l'on ait une vision la plus réaliste possible de ce qu'il deviendra. Quelles sont ses possibilités, ses ressources et ses contraintes? Quels sont les problèmes à solutionner, les besoins à combler? Le développement est-il rationnel et harmonieux? Apporter des réponses à ces questions c'est dégager des enjeux d'aménagement et des perspectives de développement nous permettant d'anticiper sur l'avenir municipal.

L'élaboration du plan d'urbanisme nous a donc permis de mettre en relief les grandes vocations du territoire et de faire la lumière sur leurs contextes d'évolution pour conclure que c'est davantage par le biais de ses fonctions résidentielles et récréatives que la municipalité de Chertsey peut et pourra dans l'avenir, maintenir un bon dynamisme économique. Les possibilités de développement qu'offre le territoire, ainsi que sa courte distance par rapport à la métropole, nous permettent de croire que ces utilisations du territoire ne feront que progresser. Il nous est aussi permis de croire que ces activités continueront, comme par le passé, d'exiger un milieu de qualité et un environnement sain. Aussi, la planification municipale devra garantir que la mise en valeur des possibilités du territoire au profit des activités récréatives et résidentielles permettra de maintenir et d'améliorer la qualité de notre environnement.

LES OBJECTIFS À ATTEINDRE EN MATIÈRE D'AMÉNAGEMENT

Le plan d'urbanisme contient des grandes orientations d'aménagement. Celles-ci représentent les buts et les objectifs que s'est fixé le Conseil municipal compte tenu des principaux enjeux d'aménagement et de développement du territoire de Chertsey. Six grandes orientations ont été retenues:

I MAINTENIR ET AMÉLIORER LE CADRE DE VIE

Pour des raisons aussi légitimes que la recherche d'un milieu de vie de qualité, le territoire de Chertsey fut l'objet de diverses interventions qui se sont succédées sans égard au caractère spécifique du milieu devant les supporter et qui en fait, constituait l'assise de cette qualité de vie. Bien vite, on oubliait les raisons qui animaient l'ouverture de ces nouveaux espaces naturels et plusieurs interventions conclurent sur une dégradation du milieu et du cadre de vie, entraînant avec elles des impacts financiers pour la municipalité. Aussi, le maintien et l'amélioration du cadre de vie représentent pour le Conseil municipal, l'objectif ultime à atteindre. Cette première grande orientation implique que la planification municipale assure que toutes interventions d'aménagement qu'elles soient d'initiative publique ou privée, contribuent au maintien de la qualité de l'environnement ainsi qu'à une meilleure harmonisation des fonctions et que leurs formes permettent d'accroître le niveau et la qualité des services municipaux.

II ASSURER UNE SAINTE GESTION DES RESSOURCES ET DU MILIEU NATUREL

Chertsey, comme toute municipalité à caractère rural, appuie son développement sur la mise en valeur et l'exploitation des ressources qu'offre le milieu

naturel. La forêt, l'eau, la montagne, les rives des lacs et cours d'eau, les sables et graviers constituent autant de ressources continuellement convoitées dont le renouvellement, et l'utilisation rationnelle doivent être assurés. Aussi, l'une des préoccupations premières de la planification municipale consiste d'une part, à assurer la collectivité d'un milieu naturel de qualité par un contrôle accru de l'utilisation des ressources et des milieux sensibles et d'autre part, assurer la protection des personnes et des biens en dirigeant les interventions hors des milieux présentant des risques de danger naturel tel que les zones de débordement et les pentes fortes.

III CONSOLIDER ET AMÉLIORER LES AIRES RÉSIDENIELLES ET DE VILLÉGIATURES EN MILIEU RURAL

Il y a déjà quelques décennies, alors que la villégiature prenait beaucoup d'ampleur, plusieurs plans d'eau ont été rendus accessibles, ce qui amorça le processus de développement tentaculaire ou si l'on veut d'étalement de l'habitat. De plus, à cette époque, on ne se souciait guère des problèmes environnementaux liés au déboisement riverain, à la modification du littoral, à l'aménagement de mur de soutènement, aux risques d'inondation, à la conformité des installations sanitaires, pas plus qu'on ne se souciait de la largeur, de la pente et des matériaux utilisés lors de la construction des chemins, d'ailleurs ceux-ci n'avaient de raisons d'être que lors de la saison estivale.

Depuis, le phénomène de villégiature a évolué, on aspire maintenant à une utilisation quatre saisons et dans certains cas à une utilisation permanente. Conséquemment, on transforme le chalet d'été de manière à prolonger son utilisation, et le nouveau chalet que l'on construit s'apparente davantage à une résidence unifamiliale et tous deux requièrent dorénavant des services municipaux sur pratiquement toute l'année.

Considérant l'intérêt que présente le territoire pour la villégiature et compte tenu de ces nouvelles exigences, il est de rigueur de planifier ce type de développement comme s'il s'agissait de fonctions résidentielles permanentes. En conséquence, pour maintenir l'attraction du territoire et assurer un équilibre fiscal, le Conseil municipal entend contrôler l'étalement des fonctions résidentielles en favorisant leur concentration dans l'axe de développement prioritaire. De plus, considérant les problèmes liés à de fortes concentrations en milieu riverains et considérant aussi la piètre qualité du bâti dans certains secteurs, le Conseil entend mettre en place diverses mesures visant à corriger ces situations.

IV SOUTENIR LE DÉVELOPPEMENT DES FONCTIONS RÉCRÉATIVES

L'industrie touristique à Chertsey constitue depuis longtemps déjà, l'un des principaux moteurs de développement. Les innombrables potentiels des milieux aquatique et terrestre, constituent des ressources d'une richesse sans pareille et aptes à soutenir des activités récréatives d'envergure. La ressource récréative reliée au milieu terrestre peu connue et surtout non-utilisée à sa juste valeur, maintient l'industrie touristique dans un état de sous-développement. De son côté, le milieu aquatique, déjà fortement exploité, en ce qui concerne les rivages propices à l'implantation de la villégiature, est actuellement mis en valeur à des fins publiques. Or, la protection et la mise en valeur des potentiels récréatifs s'avèrent des gestes significatifs pour l'industrie touristique. Aussi, le Conseil entend soutenir le développement récréatif entre autre, par l'intégration des sites d'intérêt du territoire à un circuit récréotouristique régional, par la préservation des secteurs aptes au développement d'activités spécifiques telles que le ski alpin et à l'aménagement d'accès publics à l'eau et enfin, par la préservation et la mise en valeur de la qualité visuelle des paysages.

V DOTER LE TERRITOIRE D'UN INFRASTRUCTURE ROUTIÈRE AMÉLIORÉE

Pour une municipalité rurale dont l'avenir du développement s'appuie majoritairement sur les vocations récréative et résidentielle, l'importance du réseau routier n'est plus à démontrer.

Parmi les composantes du réseau routier de Chertsey, seule la route 125 assure une liaison adéquate avec l'extérieur. Cette route exerce son influence sur toute l'activité municipale, d'autant plus que les routes Est-Ouest existantes ne permettent pas de liens satisfaisants. Une telle situation accentue la polarisation des centres urbains situés au Sud et représente une entrave à la consolidation du développement. La création d'un lien régional Est-Ouest

représente donc un des éléments majeurs de la planification. De plus, l'amélioration de la circulation interne d'Est en Ouest favorisera largement le rayonnement des activités tertiaires concentrées au village.

Par ailleurs, il est fort probable que le réseau local soit appelé à répondre à de nouvelles fonctions. Par exemple, le développement de la fonction récréative dans le secteur de la forêt Ouareau et l'accroissement des fonctions résidentielles auront inévitablement pour effet d'accroître la circulation en transit depuis la route 125. Or, la planification et l'établissement des priorités en matière de voirie devront s'appuyer sur une classification du réseau local qui considère les possibilités de développement du territoire.

VI STRUCTURER LE SECTEUR CENTRAL AFIN DE RAFFERMIR SON RÔLE DE CENTRE DE SERVICES

Jadis relativement homogène, le tissu urbain au secteur central a connu une importante déstructuration suite au réaménagement de la route régionale. Certains secteurs, mieux structurés et plus stables possèdent encore une saine vitalité, d'autres, par contre, souffrent d'une mauvaise structure et se dévitalisent au profit de nouveaux espaces plus attrayants surtout en ce qui a trait au développement commercial. De telles conditions défavorisent l'investissement et entraînent une baisse du dynamisme et conséquemment, du rayonnement du principal pôle de service du territoire. Aussi, consolider les secteurs déjà relativement bien organisés, accroître le dynamisme des secteurs qui manquent de vitalité et contrôler l'ouverture et le développement de nouveaux espaces constituent des objectifs à atteindre pour s'assurer un secteur central en mesure d'assumer son rôle de centre de service pour l'ensemble de la collectivité.

UN MODE D'ORGANISATION RÉPONDANT AUX PERSPECTIVES D'AVENIR

Le concept d'organisation est la représentation spatiale des grandes orientations d'aménagement retenues par le Conseil municipal. Essentiellement, il présente la localisation, l'intérêt et l'interdépendance des divers foyers d'activité existants ou potentiels et propose un mode d'organisation du réseau d'infrastructures routières répondant aux perspectives de développement de ces pôles d'activité.

Un tel concept sert à mettre en place les éléments déterminants de l'organisation et une fois établi, il servira à promouvoir le développement du territoire et à apprécier les projets d'immobilisation au niveau des routes, des équipements récréatifs et autres équipements publics. De plus, ce concept permettra au Conseil municipal de prendre position et de donner son accord sur des interventions privées touchant à des aspects déterminants de l'organisation.

DES AFFECTATIONS DU SOL METTANT EN VALEUR LES VOCATIONS PRÉDOMINANTES

L'affectation du sol constitue l'exercice de planification déterminant de l'utilisation future du territoire. Cet exercice consiste à préciser pour les différentes parties du territoire municipal, compte tenu de leurs possibilités et de leurs utilisations actuelles, les usages, les constructions ou les fonctions qui seront

privilegiés dans l'avenir. Les affectations attribuées aux diverses parties du territoire correspondent aux fonctions courantes d'occupation de l'espace, comme les fonctions résidentielles, industrielles ou récréatives. Elles peuvent aussi refléter une intention à l'égard de l'évolution d'une fonction ou d'une partie de territoire, par exemple, une affectation de consolidation.

DES AIRES D'AMÉNAGEMENT PARTICULIÈRES

Plusieurs secteurs de la municipalité présentent des caractéristiques particulières qui nécessitent qu'on leur accorde une place privilégiée dans la planification municipale.

Des zones à protéger

On désigne comme des zones à protéger les secteurs dont le caractère ou les éléments existants leur donnent une valeur suffisamment intéressante pour justifier qu'on les sauvegarde. C'est donc en raison de son état actuel ou en raison de sa valeur pour l'ensemble de la collectivité qu'on peut vouloir protéger un site en particulier. Il peut être nécessaire de protéger un secteur pour des raisons de sécurité publique, par exemple, le site d'une source d'approvisionnement en eau potable, il peut être tout aussi important de protéger un secteur en raison de sa valeur récréative, tel qu'un site offrant des possibilités pour le ski alpin dont les dénivellations sont parmi les plus importantes en région.

Un programme particulier d'urbanisme

Le secteur central, en raison de sa problématique particulière, a été déterminé comme une aire d'aménagement faisant l'objet d'un programme particulier d'urbanisme (P.P.U.). L'élaboration d'un P.P.U. permet d'apporter plus de précisions concernant la planification et ceci sur approximativement les mêmes champs d'intervention que ceux du plan d'urbanisme.

Un plan d'aménagement d'ensemble

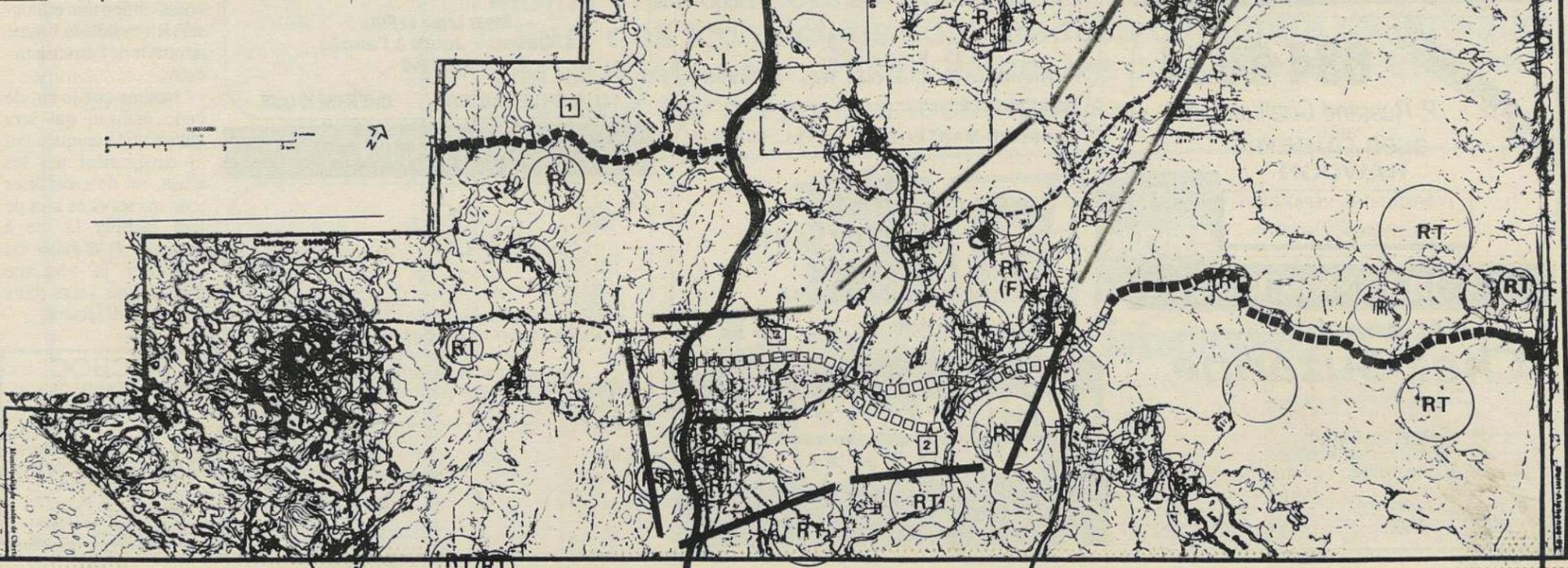
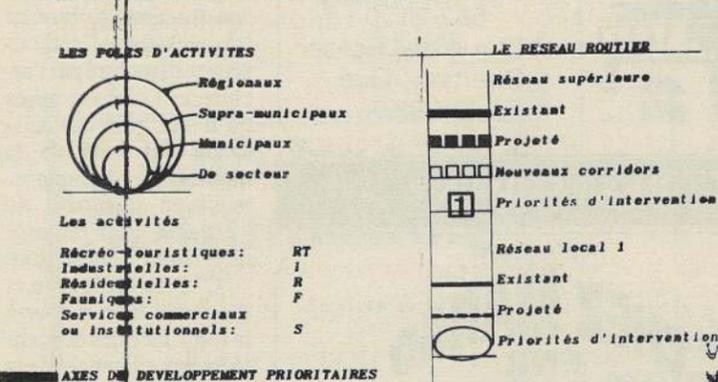
Sur certaines parties du territoire, il peut être difficile d'effectuer une planification adéquate et de déterminer à l'avance les différentes utilisations possibles et les dispositions réglementaires applicables. Aussi, la désignation d'aires d'aménagement pouvant faire l'objet d'un plan d'aménagement d'ensemble permet une approche plus souple et mieux adaptée entre autre pour le secteur adjacent à la zone urbaine qui présente d'intéressants potentiels naturels mais aussi, d'importantes contraintes à l'aménagement.

LA MISE EN OEUVRE DU PLAN D'URBANISME

La mise en oeuvre du plan d'urbanisme se traduit généralement par l'élaboration d'un programme d'action visant à atteindre les objectifs que la planification nous aura permis de fixer. Parmi les divers moyens dont dispose la municipalité, la réglementation est le moyen privilégié pour orienter l'utilisation du territoire dans la direction exprimée par le plan d'urbanisme. Aussi, la mise en oeuvre du plan se traduira par diverses modifications à la réglementation d'urbanisme en vigueur.

Mentionnons enfin que la mise en oeuvre du plan d'urbanisme s'effectuera par la réalisation de divers projets d'équipements et d'infrastructures. On prévoit donc, à plus ou moins long terme, l'aménagement d'une nouvelle route traversant le territoire d'Est en Ouest, le réaménagement de certains tronçons du réseau local, l'extension des réseaux d'aqueduc et d'égout, ainsi que la mise en valeur de divers sites naturels, à des fins récréatives.

CONCEPT D'ORGANISATION



DES GENS D'ICI POUR VOUS SERVIR

AGENCE DE VOYAGE



**AGENCE DE VOYAGES
PLEIN VOL INC.
TRAVEL AGENCY**

*Pour mieux voyager,
par affaire ou par plaisir.*

Permis du Québec
DIANE LÉVESQUE DELAY
& ROBERT DELAY, propriétaires

3660 QUEEN
RAWDON

834-5497
Fax: 834-8468

ARTISANAT

Chez Pierrette enr.

462 DE L'ÉGLISE C.P. 421
CHERTSEY J0K 3K0
TÉL.: 882-1617

BIJOUTERIE

Prop.: André Trudeau (Dédé)

Bijouterie Chertsey Inc.



Vente et réparation
de montre et bijoux

484 de l'Église C.P. 245
Chertsey, Qué. J0K 3K0

Tél.: (514) 882-9111

COIFFURE

SALON ARC-EN-CIEL

7681 Samuel sud
Chertsey

(514) 882-2900

coiffure Elle et Lui

Josée L. Perrault

CONSTRUCTION



**Construction
Yves Rochon inc.**

821 CHEMIN MICHEL
CHERTSEY, QUÉ.
J0K 3K0

882-2538

DENTUROLOGISTE

DENTUROLOGISTE
834-2634

P. Rostand Chalifoux, d.d.

3590 QUEEN
RAWDON

FABRICATION + RÉPARATION
DE
PROTHÈSES DENTAIRES

DÉPANNÉUR

Dépanneur

- Chez Suzanne

ch. du Lac D'Argent Chertsey

- Comptoir postal
- Comptoir de viande
- Films vidéo

Heures d'ouverture:
8h00 à 23h00

Tél.: 882-2203

ÉPICERIE

Marché Chertsey

Ouvert 7 jours
Lave auto à la main

542 de l'église
(en face de l'église)
Chertsey
882-2054

EXCAVATION



Tél.: 882-2478

847 Chemin du Lac Paré

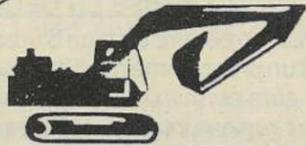
Roger Ouellet Excavation

Terre, Terrassement, Dénivellement,

Installation Septique



Lac Paré Chertsey J0K 3K0



EXCAVATION

RICHARD PERREAULT

7681 RUE SAMUEL SUD CHERTSEY
TÉL.: 514-882-2900



**ROGER POITRAS
EXCAVATION**



Tél.: 882-2633
16210 Rte 335, Beauport

GARAGE



Garage

Guy Lévesque

Mécanique générale

7195, Route 125
St-Théodore de Chertsey-Rés.: 882-2031

GHISLAIN MARTIN, Prop. TÉL.: 882-2071

GARAGE



MARTIN AUTO

PLUS TRANSMISSION
MECANIQUE GENERALE

8615, ROUTE 125 NORD

CHERTSEY
J0K 3K0

**ENCOURAGEZ NOS
ANNONCEURS**

Tél.: 882-2055



GARAGE STANLEY RITCHIE

MÉCANIQUE GÉNÉRALE
REMORQUAGE • SOUDURE • BATTERIES • PNEUS

**PAYSAGISTE
R. Perreault**

CALL: 883-8878

(514) 884-9212



VENTE: terre, pierre, sable. POSE: asphalte, gazon, tourbe
ESTIMATION GRATUITE
6318 Route 125, C.P. 221, Chertsey

PIÈCES D'AUTOS



Pièces d'auto

134446 Canada inc.

TOURNAGE DE DISQUES ET TAMBOURS
FABRIQUONS ROYAUX HYDRAULIQUES

ASSOCIÉ

Propriétaire JEAN-PAUL CHALIFOUX

8006, ROUTE 125
CHERTSEY, QUÉBEC J0K 3K0

TÉL.: (514) 882-1207

PRODUITS



Tél.: (514) 882-2100

Distribution
"LES CAFÉS DU NORD"

Pierre Geoffroy
Directeur des ventes

443 De L'Église
Chertsey, J0K 3K0



Bar Salon

Licence complète

Fruits de mer

882-2100

443 rue de l'Église

Chertsey, Qué.

J0K 3K0

RESTAURANT

RESTAURANT

**CHEZ MARGO
ENR.**

Repas Léger et Pizza
Ouvert 7 Jours à l'année
882-1659

141, AVENUE CASTOR

CHERTSEY, QUÉ.

SERVICES



*Au Jardin
d'Hélène*

- TOMATES DE SERRE • HORTICULTURE ORNEMENTALE
- AMÉNAGEMENT PAYSAGER • MINI-CARRIÈRE
- SERVICE DE MINI LOADER

HÉLÈNE DUBÉ ET BENOÎT LAJEUNESSE

900 DE L'ÉGLISE, CHERTSEY J0K 3K0 (514) 882-4041

Nouvelles des clubs sociaux

Le Club Optimiste de Chertsey fera un tirage le 18 août 1990 d'une valeur de 10 000\$.

Les billets sont en vente chez M. Gaétan Perreault. Son numéro de téléphone est le 834-5101.

Club Lions

Le Club Lions de Chertsey faisait tirer un pédalo lors de la Saint-Jean-Baptiste ainsi que deux autres prix en argent.

M. R. Paquette (billet #246) a mérité le gros lot, soit le pédalo. Par ailleurs, M. J. Lamoureux (billet #259) a gagné 100\$ et M. J.C. Lascelle (billet #118) a quant à lui empoché 50\$.

La Maison des Aînés trouve son architecte

par **Georges L'Allier**

Un pas important vient d'être franchi dans la joyeuse marche qui nous mènera à la construction de notre Maison des Aînés.

En effet, M. Michel Lefebvre, architecte bien connu de Montréal et d'Entrelacs, a bien voulu accepter de s'occuper de la réalisation des plans de notre future Maison.

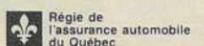
M. Denis Demers, responsable du comité de construction, se montre très satisfait de l'enthousiasme démontré par l'architecte Lefebvre après qu'il eut pris connaissance des buts de la maison, de l'emplacement en surplomb du village et de la richesse de la nature à cet endroit.

C'est un écologiste, et il compte bien marier à la fois l'idée des concepteurs aux exigences de la construction tout en conservant intacte la beauté naturelle de l'environnement.

Notons que le but de cette maison, qui sera administrée uniquement et entièrement par les aînés, est de centraliser tous les services afin de leur faciliter la vie à domicile et d'éviter ou repousser la nécessité d'aller finir leurs jours en centre d'accueil.

LE CHOC EST AUSSI GRAND POUR LES PETITS

Sur la route, le siège d'auto est essentiel pour la sécurité de votre enfant



Et c'est un départ!



L'Hippodrome Blue Bonnets recevait dernièrement quelques membres de la Chambre de commerce de Chertsey à la salle à manger Le Centaure. On aperçoit ici Marie-Andrée D'Amour, Johanne Laurence, Benoit Lajeunesse, Léonard Goyette et Marie Martin.

L'humour du lac

La plupart des hommes pestent contre les petits ennuis et se résignent en silence aux grands malheurs.

Comment expliquer que deux marchés aux puces sont organisés le

même jour, alors qu'il y a 365 jours par année.

Entendu: un maire qui ramasse les vidanges... Pourquoi?

Vu: en 12 mois, trois inspecteurs municipaux

se sont succédés au lac Paré. Quelle raison est invoquée pour justifier ce remue-ménage?

Beaucoup de rats laveurs au lac, pourquoi? On laisse traîner les déchets partout, surtout près

des boîtes de déchets...

Même les truites dé-

ménagent du lac Paré. Les taxes sont trop hau-

tes, comme l'eau!

J.-G. Roy

**ENTREPRISES
JACQUES
LATENDRESSE INC.**

Pain de campagne
882-2877

NATURO
EAU DE SOURCE NATURELLE
1-800 363-1759 882-3661
Fax (514) 882-4951

**LA COMPÉTENCE COÛTE CHER
MAIS L'INCOMPÉTENCE
COÛTE BEAUCOUP PLUS CHER**

Saviez-vous que chez DES MONTS

Nos clients sont toujours facturés selon un guide reconnu par l'industrie de l'automobile, et vous pouvez le consulter en tout temps.

Ex.: Pour effectuer la réparation X, notre technicien a travaillé 4 hres sur votre véhicule. Le guide allouait 2 hres pour cette réparation.

Nous vous facturons 2 hres seulement.

À nous d'absorber les 2 hres en trop et de corriger notre problème.

**VOTRE GARAGISTE PEUT-IL
EN DIRE AUTANT?**

Aimez-vous mieux payer 2 hres à 43 \$ = 86 \$
ou 3 hres à 36 \$ = 108 \$
À VOUS DE CHOISIR!

Toutes nos pièces sont d'origine GM et coûtent souvent moins cher que leurs équivalentes.

Tous nos techniciens sont gradués du Centre de formation GM et continuent présentement les cours de perfectionnement sur les nouvelles techniques.



Le choix qui s'impose.

DES MONTS
CHEVROLET - OLDSMOBILE - CADILAC
Ste-Agathe - (819) 326-4212



**PROVIGAZ
INC.**

Bur.: (514) 882-2525
Rés.: (514) 882-1883

FRANÇOIS FOUCHER
PROPRIÉTAIRE

HUILE À CHAUFFAGE
GAZ BAR
PROPANE

6660 Route 125
St-Theodore de Chertsey
J0K 3K0

Alain loue tout
OU PRESQUE enr.

Location • Vente • Réparation
Produits d'entretien pour piscines

882-2003

130 RG 2 OUEST, CHERTSEY

CANADIANA



Husqvarna
STIHL

Auberge St-Guillaume

Salle à Manger

Table d'hôte

Spécialités: grillades et
fruits de mer

Samedi le 25 août 1990

Tournoi de golf (3e
édition)

40\$ golf et souper

15\$ souper à l'auberge

Trophés et prix de

présences

Réservation:

424-5376

467 Ch. St-Guillaume St-Donat

Association des propriétaires des lacs des Aulnes et Baribeau



Nicole Ouellet
REPRÉSENTANTE

(819) 424-5320
1-800-567-8353

C•O•N•D•O•M•I•N•I•U•M•S

Chemin des Cimes, case postale
868, St-Donat, Qc J0T 2C0

Après s'être fait attendre si longtemps, l'été nous est enfin arrivé pour le bonheur des villégiateurs. Quoique en retard, nous vous souhaitons la bienvenue aux lac Baribeau et des Aulnes et bonnes vacances.

Nous vous rappelons que la réunion annuelle des membres, suivie de la traditionnelle partie de blé d'Inde, aura lieu le samedi 1er septembre à 14h00 chez M. Paul Lafond, au lac des Aulnes. En cas de pluie, elle sera remise au lendemain.

Comme nous n'avons eu que très peu de demandes pour l'analyse

d'eau potable et qu'il faut un minimum de 20 demandes pour satisfaire le déplacement du laboratoire, nous continuons de prendre le nom des intéressés. Mais pour le moment, nous ne pouvons pas indiquer la date. Si nous en avons suffisamment, nous vous aviserons individuellement.

Nous sommes à organiser un tournoi de golf pour les «amis des lacs Baribeau et des Aulnes» qui aura lieu le samedi 15 août à 14h20 au Club de golf St-Donat. Ce tournoi sera clôturé par un souper de bon voisinage au restaurant Ren-

dez-Vous. Nous invitons tous les golfeurs et golfeuses de toutes les catégories à s'inscrire au plus tôt en communiquant avec M. Wellie Dubois au 424-7290 ou M. Langlois au 424-7636, les places étant limitées au golf comme au souper. Si un des conjoints ne peut venir au golf, il pourra nous rejoindre pour le souper.

À la prochaine!

After having waited so long the nice weather, it has finally arrived. So we welcome vacationers of lacs Baribeau et des Aulnes.

Just as a reminder, the



annual meeting followed by the traditional «corn party» will be taking place on September 1st at 2:00 p.m. at Mr. Paul Lafond's at lac des Aulnes. In case of rain, it will be held on the following day.

As we didn't get enough demands for water analysis (the minimum required being 20), we are continuing taking names. A date will be set later. You will be advised individually.

Also, we are organizing a golf tournament for «Friends of lacs Bari-

beau et des Aulnes». It will take place on Saturday August 18th at 2:00 p.m. at Golf St-Donat, ending with a good neighbouring supper at restaurant Rendez-Vous. If you wish to join, we invite all golfers, men and women, to contact Rolland Langlois at 424-7636 or Wellie Dubois at 424-7290. The number is limited even if only for supper.

See you soon!

R. Langlois

VENTE

MOIS D'AOÛT

J U S Q U ' À

50%

SUR LES MONTURES AVEC PRESCRIPTIONS ET LUNETTES DE SOLEIL

DE RABAIS

OFFRE SE TERMINANT LE 31 AOÛT 1990

Optique Laurentienne

PIERRE GENDRON
OPTICIEN D'ORDONNANCES
40, Boul. Morin, Carrefour
Ste-Agathe (voisin Canadian
Tire)

Venez nous visiter ou
téléphonez pour rendez-vous:
1- (819) 326-8121

HEM

Bijouterie

(819) 326-8149

Bijouterie HEM inc.

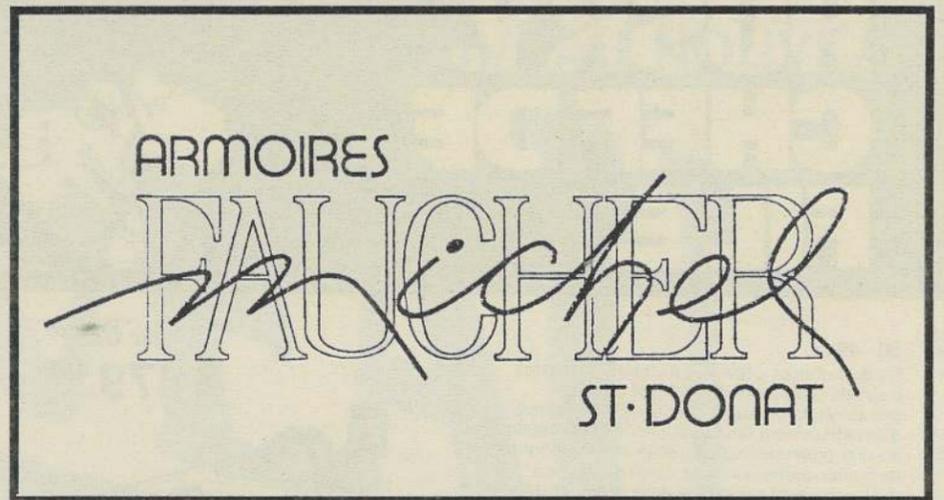
Montre Cyma-Cardinal
Vente
Réparation sur place

Propri.: Hélène, Thérèse et Jean-Claude Mitron
211, rue Principale, Sainte-Agathe-des-Monts J8C 1K5
FACE AU BUREAU TOURISTIQUE



**BELLE-FLEUR
GAZ PROPANE**
861 Principale-St-Donat
(819) 424-2683

Remercie les
commerçants de
Saint-Donat pour
leur collaboration
**"l'union fait la
force!"**



SALLE DE MONTRE **NOUVEAUX NOUVEAUX NOUVEAUX**

Les meubles que vous voulez, des conseils appropriés...à votre portée

- . Armoires de cuisine
- . Vanités de salle de bain
- . Mobiliers de chambre à coucher
- . Unités murales
- . Socles et tables de salon
- . Meubles sur mesure

... tout ce qu'il y a de plus moderne

Achetez maintenant, sauvez la T.P.S.

ESTIMATION GRATUITE

Tél: (819) 424-3629 Tél: (819) 424-3629

conception: ALTITUDE COMMUNICATIONS inc.



Achetez maintenant, sauvez la T.P.S.

329 rue St-Donat, Place Monette,
St-Donat, Qué, J0T 2C0

Denis Charbonneau (819)424-3543

NOUVELLE SALLE DE MONTRE NOUVELLE SALLE DE MONTRE

- Portes - Fenêtres - Miroirs - Portes miroir

Dépositaire



SPÉCIAL D'OUVERTURE: PORTE PATIO

5": 530\$ plus taxe

6": 580\$ plus taxe

modèle 1020 installation en sus

conception: ALTITUDE COMMUNICATIONS inc.

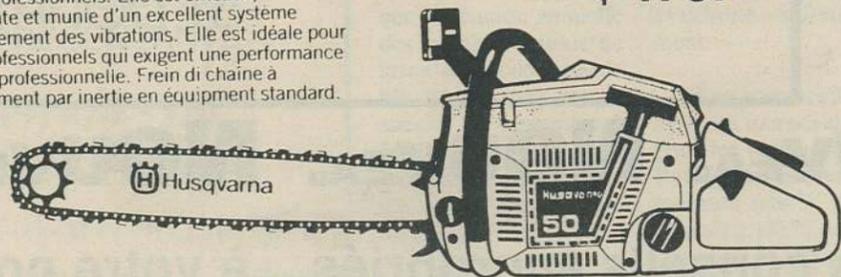
HUSKY. CHEF DE FILE.



50-49 cc

Facile à utiliser, cette scie à chaîne donne des résultats professionnels. Elle est efficace, peu bruyante et munie d'un excellent système d'amortissement des vibrations. Elle est idéale pour les non-professionnels qui exigent une performance de qualité professionnelle. Frein de chaîne à déclenchement par inertie en équipement standard.

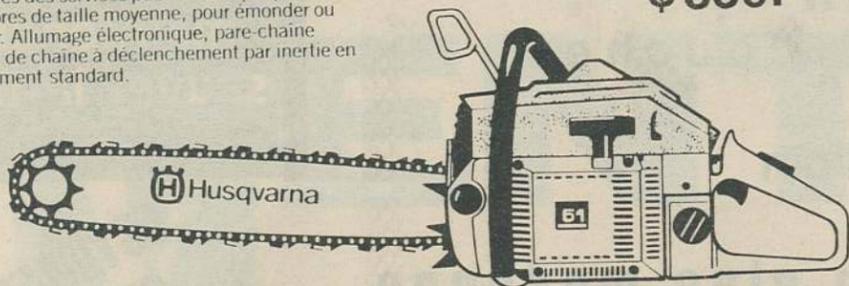
rég. 529.⁰⁰
\$479.⁰⁰



61-61,5 cc

Idéale pour les fermiers, les propriétaires et les employés des services publics. Conçue pour abattre des arbres de taille moyenne, pour émonder ou élaguer. Allumage électronique, pare-chaîne et frein de chaîne à déclenchement par inertie en équipement standard.

rég. 609.⁰⁰
\$559.⁰⁰



Charette et Frère enr.

598, rue Principale

TÉL. : (819) 424-2414

Programmation pour le mois d'août à la Maison des Jeunes de St-Donat

- Le mercredi 1er août:** 18h00, piscine au Manoir des Laurentides; 20h00, montage théâtre; 21h00, Impro.
- Le jeudi 2 août:** 18h00, libre; 20h00, Rally.
- Le vendredi 3 août:** 18h00, piscine; 20h00, conférence sur l'alcool et les drogues.
- Le samedi 4 août:** 18h00, voley-ball; 20h00, libre.
- Le dimanche 5 août:** 18h00, badminton; 20h00, montage théâtre; 21h00, Soirée Meurtre.
- Le mercredi 8 août:** 18h00, libre; 20h00, montage théâtre; 21h00, Impro.
- Le jeudi 9 août:** 18h00, piscine; 20h00, conférence (sujet à confirmer).
- Le vendredi 10 août:** 18h00, piscine; 20h00, conférence (à confirmer).
- Le samedi 11 août:** Danse de 20h00 à minuit.
- Le dimanche 12 août:** 18h00, badminton; 20h00, démontage de la salle; 21h00, montage théâtre.
- Le mercredi 15 août:** Pièce de théâtre sur le sida dès 20h00. L'entrée est gratuite.
- Le jeudi 16 août:** Soirée libre.
- Le vendredi 17 août:** 18h00, piscine; 20h00, libre; 21h30, relaxation.
- Le samedi 18 août:** 18h00, volley-ball; 20h00, libre.
- Le dimanche 19 août:** 18h00, badminton; 20h00, théâtre; 21h00, Jeux-Vidéo.
- Le mercredi 22 août:** 18h00, piscine; 20h00, montage théâtre; 21h00, Impro.
- Le jeudi 23 août:** Party pour les 16-18 ans.
- Le vendredi 24 août:** 18h00, piscine; 20h00, conférence (à confirmer).
- Le samedi 25 août:** Danse de 20h00 à minuit.
- Le dimanche 26 août:** 18h00, démontage de la salle; 20h00, libre.

Comité Art Boréal

Le comité Art Boréal organise une rencontre en plein air pour peindre ou dessiner. Invitation aux artistes amateurs et professionnels de Saint-Donat et des environs. La date: le 15 août prochain (remis une semaine plus tard si la température est mauvaise), à 9h30. Rendez-vous au Restaurant du Coin.

Informations: Madeleine St-Georges, 424-1820, ou Linda Lamontagne (514) 882-4825.

Peindre en plein air dans la région de Charlevoix, du 4 au 8 septembre. Pour informations: Linda Lamontagne (514) 882-4825.

Les 18 et 19 août, des artistes locaux se réuniront pour vendre leurs

oeuvres, à la Place Monette.

De plus, le comité organisera sûrement une visite au musée des Beaux Arts, à Montréal, lors de l'exposition sur les impressionnistes. Surveillez les communiqués.

N'oubliez pas de vous inscrire pour l'exposition du Week-End des Couleurs.

Madeleine St-Georges

BIENVENUE À ST-DONAT

Tous les mercredis
" SPÉCIAL TERRASSE"
50¢ l'aile de poulet Jumbo
10 pour 4,25\$

Tous les jours le chef vous
suggère son spécial

**NE PARTEZ PAS
SANS AILES.....**

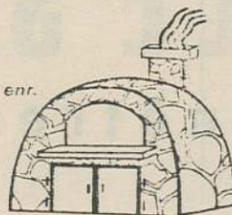


Salle à manger - Terrasse

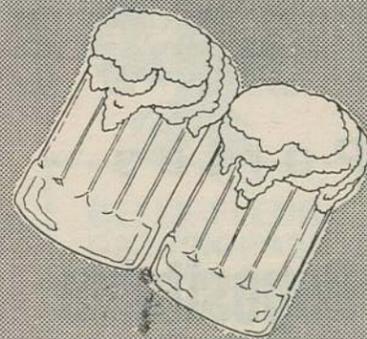
Chez Walter (1988) enr.

PIZZA AU FOUR À BOIS
Specialité italienne
Steak - Brochettes - B.B.Q

490, Principale
St-Donat
Tel.: 424-2966



Vos hôtes
Lorraine Ritchie
Guy Lorrain



BIENVENUE CHEZ NOUS!



BULLETIN SPÉCIAL **LA RÉSERVE** BULLETIN SPÉCIAL

EN VERTU DE LA LOI, LA NOUVELLE TAXE SUR LES PRODUITS ET SERVICES (TPS) S'APPLIQUERA DÈS LE 1^{er} SEPTEMBRE PROCHAIN SUR TOUS PRODUITS VENDUS ET UTILISABLES POUR LA SAISON 90-91, TELS QUE: CASIERS, LEÇONS ET PASSES DE SKI.

Au **MONT LA RÉSERVE**, nous vous donnons l'opportunité d'éviter cette taxe de 7% à l'achat de nos produits et services avant le 1^{er} septembre 1990.

Nous vous convions donc à l'**AUBERGE LA RÉSERVE**, durant tout le mois d'août 1990, 7 jours/semaine, de 10h00 à 17h00 pour vous permettre de venir vous procurer vos passes de ski, casiers, leçons et économiser!

•APPORTEZ VOS PHOTOS

ABONNEMENTS SAISONNIERS

| | <u>AVANT</u> <u>LE 30 SEPTEMBRE 90</u> | <u>APRÈS</u> <u>LE 30 SEPTEMBRE 90</u> |
|---|---|---|
| 1. ABONNEMENTS INDIVIDUELS* | | |
| ADULTE | \$425,00 | \$500,00 |
| ÉTUDIANT (13 À 25 ans)** | \$295,00 | \$345,00 |
| ENFANT (6 À 12 ans)** | \$239,00 | \$280,00 |
| ÂGE D'OR (65 ans et plus)** | \$239,00 | \$280,00 |
| ENFANT (5 ans et moins accompagné d'un parent)** | GRATUIT | GRATUIT |
| *T.P.S. de 7% non incluse **Carte d'identification requise | | |
| 2. ABONNEMENTS DE COUPLES* | | |
| Avec preuve de résidence commune. | \$700,00 | \$800,00 |
| *T.P.S. de 7% non incluse | | |
| 3. ABONNEMENTS FAMILIAUX* | | |
| Un minimum de 3 membres d'une même famille est requis: les enfants de la même famille doivent être dépendants et avoir de 6 à 25 ans. Présenter un certificat de naissance sur demande. | | |
| PREMIER MEMBRE | \$375,00 | \$440,00 |
| DEUXIÈME MEMBRE | \$281,00 | \$385,00 |
| MEMBRE ADDITIONNEL | \$211,00 | \$250,00 |
| MAXIMUM FAMILLE | \$1080,00 | \$1250,00 |
| *T.P.S. de 7% non incluse | | |
| 4. ABONNEMENTS SAISONNIERS CORPORATIFS* | | |
| La passe "VIP AFFAIRES" est un abonnement saisonnier émis au nom de votre compagnie. Utilisez-la pour vos relations d'affaires, vos employés mérités ou pour toutes autres affaires. Admissible en tant que dépense promotionnelle. | | |
| Un seul prix: UNE PERSONNE | \$640,00 | \$640,00 |
| DEUX PERSONNES | \$950,00 | \$950,00 |
| *T.P.S. de 7% non incluse | | |
| 5. LOCATION DE CASIERS* | | |
| Un seul prix: un casier/saison | \$75,00 | \$75,00 |
| *T.P.S. de 7% non incluse | | |

C.P. 760 St-Donat (Québec) J0T 2C0 (819) 424-2377 ou 1-800-567-6689

JOURNAL
ALTITUDE
 1350

3e cahier 3 AOÛT 1990

Un premier championnat de ski nautique avec bourse à St-Donat

par Annie Lafortune

L'école de ski nautique Les Intrépides inc., en collaboration avec le Château Montcalm, présentait les 27, 28 et 29 juillet dernier, le premier championnat de ski nautique avec bourse au lac Bouillon, à Saint-Donat.

Ces championnats, qui ont lieu partout au Québec depuis plus de 20 ans, ont offert un spectacle de marque au public venu s'amasser aux abords du lac.

Des membres de l'équipe du Québec et de l'équipe canadienne participaient à ce champion-

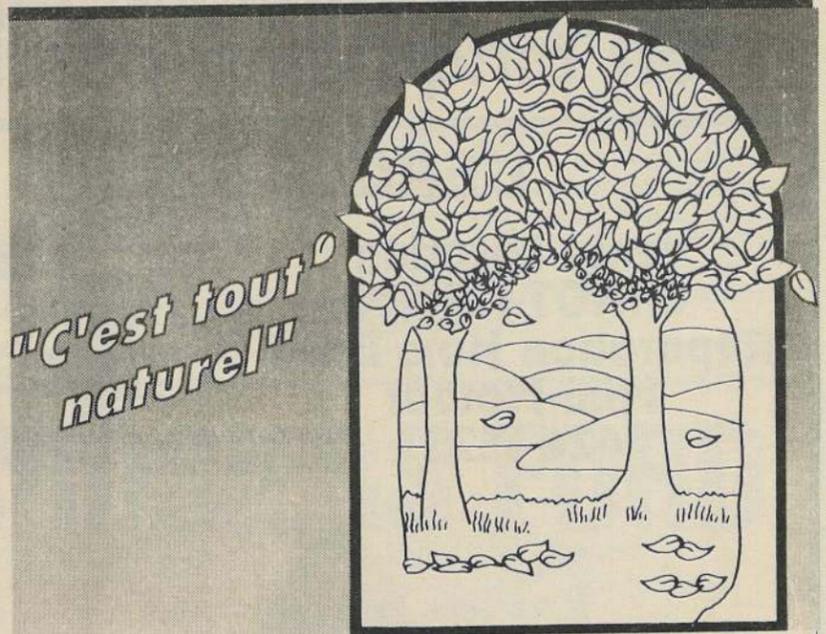
nat et formaient 11 catégories chez les hommes et 11 autres chez les femmes. Ce championnat de ski nautique, dont la bourse de 2 000\$ a été partagé dans diverses catégories, a été organisé par MM. Arthur McLaughlin, Norman McLaughlin et Claude Lachance.

Voici les champions par catégorie. Juvénile fille: Marie-Hélène Lanthier, de Labelle; juvénile garçons: Francis Ledoux, de Sherbrooke; filles: Mélanie Perrault, de Sherbrooke; garçons: Jonathan Grégoire, de Sherbrooke; femmes I: Marie-Claude Couture,

(suite en page 35)



Un autre tournoi aura lieu les 25 et 26 août 1990.



N'OUBLIEZ PAS!

Septembre, c'est le WEEK-END DES COULEURS

À ST-DONAT

Du 22 au 30 septembre 1990

TROISIÈME ÂGE

TROISIÈME ÂGE

La clinique de médecine alternative de Saint-Donat offre le service de massothérapie à domicile pour les personnes du troisième âge ainsi que pour les handicapés

434, Principale Tél: 424-5175

EXCURSION POUR TOUTE LA FAMILLE

Durant tout l'été *rafalmez le poisson*

à quelques km de Saint-Donat

Suivez les panneaux bleus

Lac Amis D' "O"

ÉTANG DE PÊCHE

OUVERT de 8H00 à 20H00

Pisciculture Lafleur & Paquette enr.
 236, ch. Fradet, Lac Croche
 Saint-Donat

information:
 (819) 424-5055

Photo Côté Ste-Agathe

CAMERA EXPERT

Nous vous rappelons que notre service de photo finition ne prend que **1 heure**

À l'achat de trois (3) films, le 4ème est GRATUIT.

Obtenez 2,00\$ de rabais lors du développement de votre prochain film couleur.

Obtenez 3,00\$ de rabais sur l'achat d'un (1) cadre, encadrement ou laminage.

4\$ de rabais à l'achat de dix (10) réimpressions.

RABAIS SOLEIL

LES EXPERTS EN FINITION DE PHOTO

PHOTO CÔTÉ
 8, rue Hôtel de Ville
 Ste-Agathe-des-Monts
 (819) 326-4504

515, Principale
 St-Donat

Tél.: 424-2222

Ambiance chaleureuse

CRÊPERIE DE LA MAISON BLANCHE

- Pour un repas intime avec des amis.
- Grand choix de succulentes CRÊPES.
- Bar-terrasse «LE JARDIN»

OUVERT tous les jours
 de 11 h 00 à 23 h 00

Vos hôtes:
 Danielle Lauzon
 Serge Vincent

Aussi au menu:
 Soupe à l'oignon
 Langoustine
 Escargot
 Coquilles de fruits de mer
 Salades

STEAK FRUITS DE MER

BIENVENUE!

Le duo Hamelin-Lippé en cinquième position

Après quatre ans d'absence en course de catamaran au niveau national, le duo Pierre Hamelin - Danièle Lippé, de Saint-Donat, s'est classé en cinquième position lors de la tenue du Circuit Tornado à Kingston,

Ontario, les 28 et 29 juillet dernier. Par ailleurs, le championnat canadien dans cette catégorie aura lieu, toujours à Kingston, du 16 au 24 août. Ce tournoi à l'échelle nationale porte aussi le nom de "Tournoi Corck".

Pierre Hamelin et Danièle Lippé représenteront Saint-Donat lors de cette importante rencontre et tenteront de se classer troisième, de nous dire Danièle.

L'EAUCA SPORT

**Vente Location
CANOT-KAYAC
Réparation Hors Bord
Mini-Moteur
424-1523**

**NOUVEAU:
LOCATION DE
VELO DE
MONTAGNE**



PINTO RANCH

**Équitation
Spécial matin: 19,90\$ pour 2 heures tout l'été
424-1523**



••••• À VENDRE •••••

CONSTRUCTION 89

- Magnifique chalet hiver-été
- toit cathédrale
- 3 chambres à coucher
- bain tourbillon
- terrain 15 000 pi²

ACCÈS AU LAC ARCHAMBAULT

- à proximité du MONT GARCEAU
- 11, Place Tournesol, Saint-Donat

•••Tél.: (819) 424-7350•••

VOTRE DERNIERE PORTE D'ENTREE!



STANLEY
Plus!
... ne nécessitera aucun entretien!

Les portes d'entrée Stanley Plus vous offrent:

- + Une fini cherry ou blanc arctique
- + Un grand choix de modèles magnifiques
- + Une garantie de 5 ans d'une marque dont la qualité a fait sa renommée:



Systèmes de portes
STANLEY

Aussi disponible porte de garage Stanley

LES INSTALLATIONS



Détaillant autorisé ALCAN



- REVÊTEMENT VINYLE
- ALUMINIUM ACIER
- CORNICHE PERSIENNES
- PORTE CHÂSSIS
- TOITURE
- ESTIMATION GRATUITE

SALLE D'EXPOSITION

293 rue Aubin, St-Donat

(819) 424-1218

Soffit ventilé aluminium blanc:
10,98\$/feuille

SUPER SPÉCIAL PORTE PATIO ALCAN

blanche, triple, vitrage

5pds 733\$

rég: 1200\$

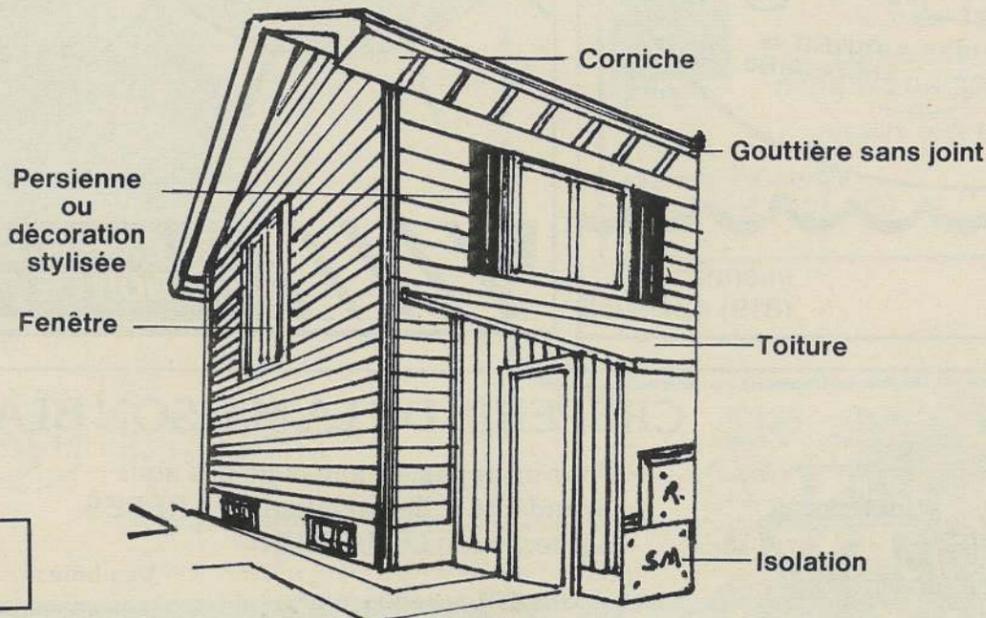
6pds 794\$

rég: 1499\$

jusqu'au 17 août 90

Porte d'acier B-03

269\$



Premier championnat...

(suite de la page 33)

Linda Loranger, de Montréal; hommes I: Mike Hartmann, de Sainte-Adèle; hommes II: Richard Dumais, de Longueuil; hommes sénior: Dave McComb, de Labelle; vétérans: Arthur McLaughlin, de Saint-Donat.

Performances à remarquer

Guillaume Paré, de Sherbrooke, en figures avec 1 460 points chez les juvéniles garçons.

Jonathan Grégoire, de Sherbrooke, avec 5 bal-

lons à corde de 13 mètres en slalom chez les garçons.

Linda Loranger, de Montréal, avec 2 770 points en figures chez les femmes II.

Mike Hartmann et Benoit Allard, les deux de Sainte-Adèle, avec 4 ballons à corde de 12 mètres en slalom chez les hommes I.

Pierre Villeneuve, de Sherbrooke, avec 6 900 points en figures chez les hommes I.

François L'Allier, de Thetford-Mines, avec 2 ballons à corde de 13

mètres en slalom chez les hommes II,

Claude Lachance, de Saint-Donat, avec 2 ballons à corde de 13 mètres en slalom chez les hommes séniors.

Rappelons également que les 25 et 26 août aura lieu un tournoi hadicap au lac Bouillon du Château Montcalm auquel tout le monde pourra participer.

Deux catégories seront alors à l'honneur, soit la catégorie compétiteurs et celle des néophytes (novices).

St-Donat prend partie pour forcer CP Rail à maintenir son service

Les membres du conseil de la municipalité de Saint-Donat ont résolu de s'objecter fermement à l'abandon de l'exploitation par CP Rail du tronçon de 17,8 kilomètres de la voie ferrée entre Joliette et Saint-Félix-de-Valois.

Le schéma d'aménagement de la Municipalité Régionale de Comté (MRC) de Matawinie identifie en effet comme élément structurant du développement du secteur Saint-Félix-de-Valois la voie ferrée le reliant à l'extérieur du ter-

ritoire.

De plus, un projet de parc industriel régional, basé majoritairement sur la voie ferrée dans ce secteur, ainsi qu'un projet de motel industriel, sont présentement en voie de réalisation.

Copie de cette résolution, passée en juillet, a été transmise à l'Office National des Transport, à CP Rail, au ministre fédéral et député Robert de Cotret et au député provincial Albert Houde.

Modifications au règlement de pêche du Québec pour la pêche sportive à l'éperlan

Des modifications au règlement de pêche ont été apportées pour la pêche sportive à l'éperlan.

De ce fait, la pêche à l'éperlan sera fermée jusqu'au 30 avril 1991 inclusivement dans les lacs Croche, Ouareau et Archambault.

DESROSIERS FORD



Louis Desrosiers



Jean-Claude Hébert

**ACHETEZ
DIRECTEMENT
DU PATRON!**

10,9%

48 mois

SUR LA PLUPART DE NOS VOITURES

**Faites vite! Nos supers taux
se terminent le 5 août 1990**

Desrosiers
FORD STE-AGATHE

90, boul. Morin (route 117)
Ste-Agathe (819) 326-8944
1-800-567-6702 sans frais

Offre de
mallette en
prime

1499.95\$



SONY

CARACTÉRISTIQUES:

CCD-F55

Handy cam

Télécommande

Zoom 8x

Speed shutter

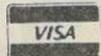
2 Lux

Auto Focus

Fader

SPEC
ELECTRONIQUE

*Le spécialiste
en audio-
vidéo*



SONY

Centre Vidéo des Laurentides
St-Donat inc.
494, Principale
(819) 424-3344

Le Rénovateur

Rona

Lortie & Martin Ltée

960, rue Principale, St-Donat
Tél.: (819) 424-3911



Tarifs réduits

Tarifs réduits

190 Ch. du Lac Blanc, C.P 1120
St-Donat, J0T 2C0

SAUVEZ LA T.P.S

Achetez vos passes de ski
avant le 31 août 1990.

Tarifs réduits

Pour informations:
Claudette Gauthier

424-3187

424-2121

Marcel Gauthier

424-3040

Tarifs réduits

Tarifs réduits



Investissement de 15 300\$ pour le lac Croche

M. Robert Thérien, député de Rousseau, est fier d'annoncer qu'en vertu du programme des lacs 1990 du ministère de l'Environnement du Québec, un montant de l'ordre de 15 300\$ est accordé à la classification des rives du lac Croche à Saint-Donat.

En plus de viser l'amélioration de l'environnement du lac, ce programme de participation a pour but de soutenir les associations de villégiateurs afin de les inciter à développer des

programmes volontaires d'assainissement des eaux, de régénération des rives et de protection de l'encadrement forestier des lacs des régions touristiques du Québec.

De façon plus particulière, en matière de classification des rives, ce programme est administré en vertu d'un contrat avec la Fédération des associations pour la protection de l'environnement des lacs. Il vise à rétablir la couverture végétale naturelle des rives avec des plantes

indigènes typiques des rives de nos lacs.

Le député de Rousseau désire rappeler qu'il est important que cette régénération des rives se fasse en étroite collaboration avec les villégiateurs étant eux-même préoccupés par la renaturalisation des rives.

Cette conscientisation sera de nature, précise monsieur Robert Thérien, à redonner aux rives des lacs un caractère naturel et à assurer ainsi un meilleur environnement.

Plus de 50 000 personnes ont voyagé par autobus dans la région en 1989

Comme tous les services de transport public, le CIT (Conseil Intermunicipal de Transport de Montcalm) assure la gestion du transport en commun sur le territoire de sa juridiction. Il regroupe 12 municipalités qu'il dessert par service d'autobus, soit les municipalités de Saint-Donat, Notre-Dame-de-la-Merci, Entrelacs, Lac Paré,

Chertsey, Rawdon village et canton, Mascouche, Saint-Roch de l'Achigan, Saint-Roch ouest, Saint-Roch et Sainte-Julienne.

Le CIT de Montcalm possède des véhicules confortables et modernes pour de nombreux utilisateurs. En 1989, près de 50 000 passagers ont parcouru 285 600 kilomètres sur les circuits

Chertsey/Saint-Donat.

Les personnes utilisant ce transport sur une base quotidienne peuvent se procurer un laissez-passer mensuel. Les étudiants, les personnes âgées ainsi que les personnes handicapées verront le coût de leur billet coupé de moitié s'ils font la demande d'une carte de tarif réduit.

Contradictions sur le marché du travail

Selon Statistique Canada, on a observé des phénomènes contradictoires sur le marché du travail en 1989. Le chômage a à peine bougé,

s'immobilisant à plus d'un million, et la durée du chômage demeure inchangée à 18 semaines en moyenne.

Mais l'emploi s'est

tout de même accru d'environ un quart de million, et le taux de chômage est retombé à son niveau d'avant la récession, soit à 7,5%.



Employment and Immigration Canada

Emploi et Immigration Canada

AVIS PUBLIC

Soyez avisés que le CENTRE D'EMPLOI DU CANADA de Sainte-Agathe-des-Monts déménagera le 3 août 1990 au 118, rue Principale, 2^e étage, à Sainte-Agathe.

Le bureau sera fermé au public vendredi le 3 août 1990 ainsi que lundi le 6 août 1990.

De plus, veuillez noter les nouvelles heures d'ouverture effectives à compter du 7 août 1990.

lundi: 8h00 à 16h00
mardi: 9h00 à 16h00
mercredi: 8h00 à 16h00
jeudi: 9h00 à 16h00
vendredi: 8h00 à 16h00

PUBLIC NOTICE

Please be advised that the EMPLOYMENT AND IMMIGRATION OFFICE of Ste-Agathe-des-Monts will move on August 3rd, 1990 to 118 Principale, 2nd floor in Ste-Agathe.

The office will be closed to the public Friday August 3rd, 1990 and Monday August 6th, 1990.

Furthermore, please note that the new business hours as of August 7th, 1990 will be as follows:

Monday: 8:00 am to 4:00 pm
Tuesday: 9:00 am to 4:00 pm
Wednesday: 8:00 am to 4:00 pm
Thursday: 9:00 am to 4:00 pm
Friday: 8:00 am to 4:00 pm

Canada

DEPUIS 1945

Ed. Le Saux
Inc

PLOMBERIE-POMPES-INSTALLATIONS SEPTIQUES

80, boul. Morin (rte 117)
Ste-Agathe

326-2955

DES SALLES DE BAINS
POUR TOUS LES STYLES ET
POUR TOUTES LES BOURSES



POURQUOI ALLER SI LOIN
QUAND NOUS SOMMES
SI PRÈS?

DÉPOSITAIRE DE
l'unique thermo-
masseur de bains
Ultra

À votre service depuis 1945,
nous savons ce qu'il vous faut...

- Accessoires de salles de bains
- Ensemble de serviettes,
- Plomberie et robinetterie
- Rideaux de douche
- Robes de chambres

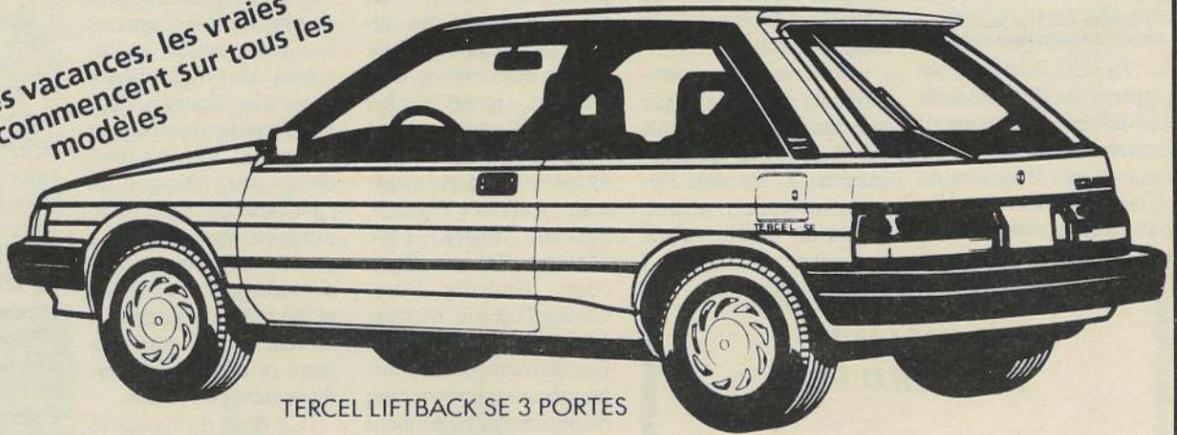
Spectacles de chevaux à St-Donat cet été



Plus de 20 cavaliers participaient à un rodéo en juillet, événement qui se déroulait derrière le dépanneur Lacoste. On a pu assister également à un concours de «tiro de poids» effectué par des chevaux qui, d'ailleurs, ont aussi participé à la foire 9 jours d'Entrelacs.

ÉCONOMISEZ 500\$*

Après les vacances, les vraies aubaines commencent sur tous les modèles



TERCEL LIFTBACK SE 3 PORTES

La Tercel édition spéciale est extra spéciale tant pour les économies qu'elle offre que pour l'équipement qu'elle arbore: radiocassette AM/FM stéréo, pare-soleil de couleur assortie et beaucoup plus.

Vous économisez 500 \$ sur cet ensemble d'équipement spécial*.

Venez vite admirer et faire l'essai de la superbe Tercel édition spéciale.

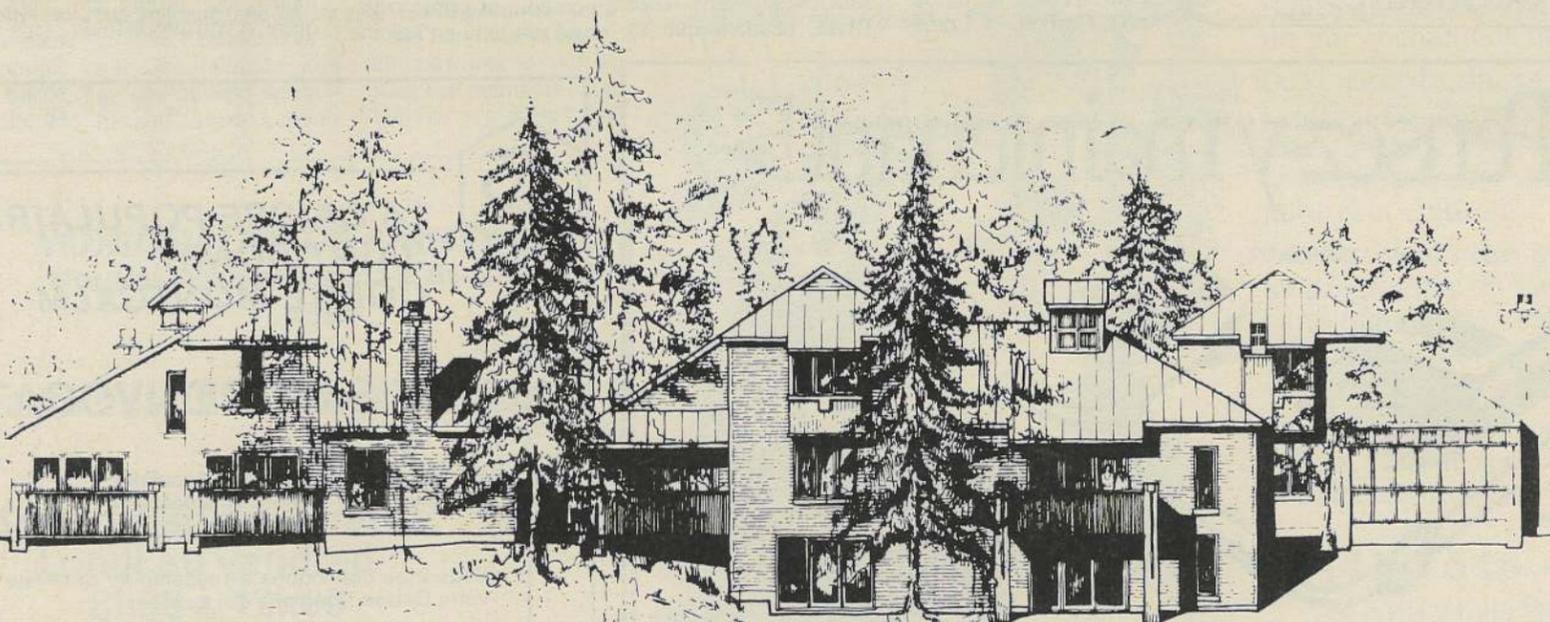


TOYOTA
La promesse du mieux-faire

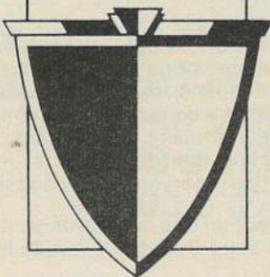


TOYOTA Ste-Agathe

2350 Rte 117
Ste-Agathe (QC)
TÉL.: (819) 326-1044



LES BORDERIES
DE LA RÉSERVE



CONDOS DE PRESTIGE
de 125,000\$ à 285,000\$

Imaginez votre nouvelle vie dans un petit hameau tranquille au cachet européen entouré de paysages incomparables. La valeur de votre investissement sera constamment rehaussée par les plaisirs que les quatre saisons vous y apporteront. Nichés entre le lac Ouareau et Mont La Réserve les condominiums au village Les Borderies de La Réserve vous offrent l'ultime qualité de la vie en plein air.

Pour obtenir plus d'informations et pour discuter de votre projet d'acquisition visitez notre bureau de vente et nos modèles à Saint-Donat à 4 km au sud du centre-ville sur la route 125.



au bord de l'eau *au bord des pistes*

Auberge et Mont La Réserve 2021, route 125 sud Saint-Donat (819) 424-2377 ou (514) 933-1248

La Grande Aventure du Rock'n Roll**Une soirée pour les nostalgiques des temps modernes**par **Annie Lafortune**

Du 26 juin au 1er septembre 1990, plus de 20 000 personnes auront envahi avec frénésie le somptueux chapiteau du Château Montcalm afin d'assister au show de l'été

à Saint-Donat, soit «La Grande Aventure du Rock'n Roll».

Treize artistes professionnels attirés chaque soir une foule d'amants de la musique contemporaine. L'enceinte impressionnante, d'une grandeur idéale, s'ap-

prête fort bien à cette revue musicale des années 1950 à aujourd'hui. Une mise en scène bien enlevée, signée Michel Gaumont, est rendue avec brio par huit jeunes chanteurs-danseurs qui sont Isabelle Corradi, Nelson Lever, Lise Montour, Robin Vaillancourt, Nathalie Déry, Claude Thibault, Martine Mai et Pierre LeFrançois. Ces derniers sont accompagnés sur scène par cinq musiciens qui ne donnent pas leur place. Au fond de la scène, un écran géant projette des diapos d'époque qui se marient très bien avec l'ambiance du spectacle.

Il ne fait guère de doute que ce show présenté à une heure et demie seulement de Montréal, offre une es-

capade de grands succès de plus de 100 chansons qui font revivre à plusieurs de merveilleux souvenirs. Énergie, chaleur et professionnalisme débordent tout au long de ces deux heures d'un spectacle qui ne semble durer qu'un moment. La foule, éperdument passionnée par la prestance et la voix de ces artistes, ne leur a d'ailleurs ménagé ni cris, ni applaudissements en retour.

Ce style de spectacle présenté dans ce chapiteau de 600 places se prête fort bien dans ce coin des Laurentides où l'on retrouve lacs et montagnes à perte de vue.

Bref, une superbe soirée à peu de frais à laquelle le spectateur retournera une deuxième fois.

"L'Amuse Gueule", de l'humour à revendrepar **Annie Lafortune**

«L'Amuse Gueule»: de Gérard Lauzier; mise en scène de Pierre Bernier. Avec: Pierre Bernier, Roseline Issa, Jean-François St-Georges, Estelle Pépin, Éric Riopel, Sylvie Girard, Benoit Corbeil et Louise

Chalifoux. À la Cabane à Sucre La Corniche, de Saint-Donat.

Une pièce de théâtre drôle, active avec un rythme bien soutenu.

Pour résumer, Jean-René Bernard, peintre excentrique, attend nerveusement la femme de ses rêves, Marie-Josée Blain, pendant que sa

bonne, ou amie Linda, fait un peu trop méticuleusement le ménage de son atelier. Mais ce qu'il ne sait pas, c'est qu'il s'appête à passer les pires moments de son existence.

Alors que Zoé, sa voisine de palier, est en petite tenue dans le corridor afin d'envoyer un dernier baiser à son ami Max qui part travailler, la porte de l'appartement se referme sur elle, la laissant seule et sans clé. Elle cogne donc à la porte de Jean-René afin d'avoir de l'aide. Tout aurait été comme un charme si toutefois Max n'avait rien oublié dans son appartement.

Pour ne pas raconter la suite, disons qu'il y a des problèmes de communication, de jalousie et que la police y sera mêlée.

La scène, décorée avec goût, se déroule dans l'appartement de Jean-René. Pierre Bernier joue le rôle de Jean-René avec force et énergie. Bien souvent, ses jeux de mots en font rire plus d'un malgré la galère dans laquelle il se trouve. Il est bien secondé par Roseline Issa (Linda et la chef-policier). Estelle Pépin (Zoé) et Jean-François St-Georges (Max) font un excellent tandem de voisins!

Éric Riopel (Yves, le copain de Jean-René) endosse bien son rôle de comique. Sylvie Girard interprète Marie-Josée Blain, celle qui fait battre bien des cœurs. Mais son mari Charles Blain, interprété par Benoit Corbeil, y veille bien. Enfin, Louise Chalifoux envoie la note finale sur un ton humoristique.

Bref, les spectateurs passeront une bonne soirée en compagnie de «L'Amuse Gueule» qui, rappelons-le, se produit pour une dernière fois cette saison les 4 et 5 août à la Cabane à Sucre La Corniche où un dîner-spectacle est également offert.

Le "Meurtre au Manoir" finalement élucidé!par **Annie Lafortune**

Les Productions du Théâtre sans clé, en collaboration avec Dianne Piotte et le Manoir des Laurentides, présentaient «Meurtre au Manoir» le 18 juillet dernier.

Ce souper-théâtre est un heureux mariage entre bonne chaire et belle scène. Intrigue, suspense, comédie et crime organisé ont tenu en haleine

pendant deux heures plus de 150 personnes essayant tant bien que mal de dénicher le coupable.

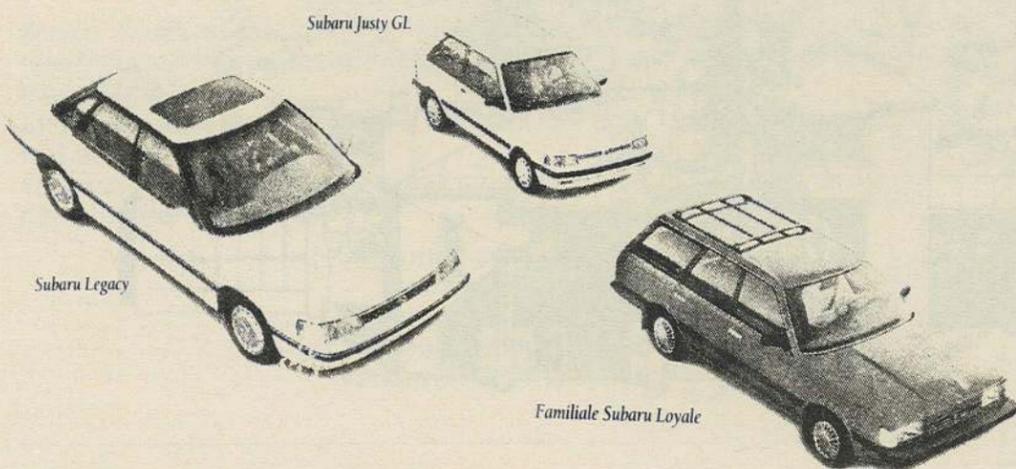
Les sept jeunes comédiens n'ont pas abandonné leur rôle une seconde, allant même jusqu'à partager le repas alléchant, chacun assis à une table de spectateurs qui ont eu à maintes reprises, tout au long de la soirée, la chance de mener leur propre enquête. À vrai dire, la foule

était témoin important, parfois gênant, dans l'affaire menée avec brio par l'inspecteur Hercule Poirotte. Trois tables ont d'ailleurs trouvé l'énigme du problème.

Bref, même si la soirée a duré deux bonnes heures, elle en a fait lever plus d'un de leur siège. Alors, s'ils sont dans la région l'an prochain et que vous avez une soirée de libre, faites-vous plaisir!

**ASSOCIATION DU
DOMAINE
RICHARD INC.****AVIS DE
DEMANDE DE
DISSOLUTION**

L'association du Domaine Richard Inc. sise à Notre-Dame-de-la-Merci demandera à l'inspecteur général des institutions financières la permission de se dissoudre.

Pensez-y maintenant!

Subaru Justy GL. Moteur de 1.2 L à trois soupapes par cylindre • Boîte manuelle 5 vitesses • Injection électronique du carburant • Livrable avec la traction toutes roues motrices sur demande • Radio AM/FM stéréo

Subaru Loyale. Moteur à cylindres opposés horizontaux de 1.8 L à injection • Radio AM/FM stéréo, montre à affichage numérique, tachymètre, moulures de flanc et banquette arrière à dossier repliable • Traction avant ou traction toutes roues motrices • Direction assistée à crémaillère • Freins assistés

Subaru Legacy. Moteur 16 soupapes à cylindres opposés horizontaux de 130 HP • Traction avant ou traction toutes roues motrices • Suspension indépendante aux quatre roues • Freins à disque aux quatre roues

Les Subaru 1990. Si vous songez à vous porter acquéreur d'une voiture, c'est le temps de penser Subaru parce que les Subaru vous en donnent toujours plus pour votre argent, qu'il s'agisse de l'excitante Justy, de la remarquable Loyale, ou de l'extraordinaire Legacy - berline de l'année, édition 1990. Pensez-y maintenant et rendez-vous chez votre concessionnaire Subaru dès aujourd'hui.

Subaru Loto 90. Cet été, faites l'essai d'une Subaru et gagnez 2 \$, 5 \$, 10 \$, 50 \$ ou même 100 \$ instantanément. C'est facile et tout le monde gagne!* Vous n'avez qu'à vous rendre chez votre concessionnaire Subaru et à faire l'essai routier d'une Subaru 1990. C'est tout! Dépêchez-vous, profitez de l'été et voyez votre concessionnaire Subaru participant dès aujourd'hui.

SUBARU.

Plus on y pense, plus on a le goût de la conduire.

**SUBARU
LOTO 90**

* Aucun achat requis. Les participants doivent être âgés de 21 ans ou plus. Vous devrez répondre à une question mettant à l'épreuve vos connaissances pour tout prix d'une valeur de 5 \$ ou plus. Détails et règlements chez les concessionnaires Subaru participants. Chances de gagner 100 \$: 2 sur 366; 50 \$: 5 sur 366; 10 \$: 10 sur 366; 5 \$: 20 sur 366; 2 \$: 329 sur 366.

155, BOUL. MORIN, RTE 117
STE-AGATHE-DES-MONTS

(819) 326-1600

**LA CAISSE POPULAIRE DE
SAINT-DONAT
COMTÉ MONTCALM****AVIS DE CONVOCATION**Aux membres de la Caisse Populaire
de Saint-Donat - Comté de Montcalm

Vous êtes convoqués à l'assemblée générale annuelle de votre Caisse Populaire qui aura lieu:

DATE: le mardi 25 septembre 1990

ENDROIT: au sous-sol de l'église Saint-Donat

HEURE: à 20 heures

Aux fins de prendre connaissance du rapport annuel approuvé par le conseil d'administration contenant les états financiers, le rapport des activités de la commission de crédit et du conseil de surveillance et les autres renseignements requis par la loi.

En plus des autres questions pouvant être soumises lors de l'assemblée, les membres débattront le procès-verbal de la dernière assemblée annuelle, les trop-perçus annuels, le crédit maximum pouvant être consenti à un membre et les emprunts de la Caisse Populaire. Également, les membres procéderont à l'élection des dirigeants et ils disposeront d'une période de temps réservée à des questions.

Les modalités d'élection des dirigeants sont affichées à la Caisse Populaire de Saint-Donat - Comté de Montcalm.

Prix de présence et buffet.

La Caisse Populaire de Saint-Donat
Comté de Montcalm

Ce 27 juillet 1990

Oasis Myriam, ou la vie de famille dans la joie et l'amitié

par
Maryse Moureau

«Ce sera la maison du Pain et Marie en sera la Reine.»

Sourire aux lèvres, le petit frère Christopher Séguin m'a accueillie pour m'initier aux secrets de sa joie de vivre, la sienne et celle de tous

cette famille qui se défend bien d'être une communauté qui vit dans l'amour et la compréhension de chacun de ses membres.

Cet organisme, situé rue Aubin, à Saint-Donat, porte le nom de «Services Myriam Béthléem», Myriam pour Marie et Béthléem, qui

Donat.

Et depuis 1984, l'Oasis Myriam a vu le jour et il répand sur Saint-Donat une douce lumière qui, certainement, touche le cœur de chacun, même à son insu.

La vie y est toute simple et gaie; c'est la vie de famille dans un décor clair avec prières

sa grande bonté et elle est très aimée.

En dehors de la prière et du travail, la mission principale de ces petits frères et sœurs est d'accueillir les stagiaires qui viennent nombreux se ressourcer, d'évangéliser dans les écoles et lors de retraites paroissiales, et d'animer des réunions de

jeunes.

Bien sûr, comme tout le monde, ils doivent gagner leur vie et le font en vendant leurs «petits pains de la parole» et d'autres articles religieux mais, comme le dit le petit frère Christopher Séguin, c'est le Seigneur qui pourvoit à leur fin du mois et Il y pourvoit

toujours! Il est fier d'ajouter qu'outre la maison mère de Baie Comeau, il y a neuf autres maisons, sept au Québec et deux en Haiti, dont une sous la responsabilité d'Annette Riopel qui, depuis son veuvage, est devenue petite soeur.

Ajoutons d'ailleurs

que la porte est ouverte à tous ceux qui désirent se ressourcer en abandonnant, pour quelque temps, l'agitation du monde. Quant à moi, j'ai quitté cet oasis, la paix dans le cœur et le sourire aux lèvres, avec la vision d'un monde qui ressemblerait à une grande famille unie!



À l'Oasis Myriam, on sait jouir de la vie en musique. Christopher Séguin est entouré ici de Francine Chaussé, Marie Giguère, Élisabeth Arseneault, Dominique Camirand et Danielle Godbout.

ses frères et sœurs.

Ils sont six dans ce petit paradis clair et gai de Saint-Donat qui porte bien son nom d'Oasis. Car dans ce désert sans amour qu'est notre monde, ça fait du bien de se tremper dans ce bain de fraîcheur et de pureté!

Abandon et charité sont les mots d'ordre de

signifie en araméen la maison de pain.

C'est une Donatienne, Annette Riopel, qui, ayant fait un séjour avec son mari à la maison mère de Baie Comeau fondée par Soeur Jeanne Bizier en 1978, a contacté l'évêque Jean Gratton afin qu'une maison semblable soit ouverte à Saint-

et travaux comme les moines, mais sans règles strictes. La souplesse est de rigueur à la Maison du Pain car la vie de chacun est plus importante que l'horaire!

La doyenne de cette belle famille a 85 ans et elle est la joie de vivre de tous ses membres. Son humour n'a d'égal que



MUNICIPALITÉ DE SAINT-DONAT
Nouvel horaire à partir du 20 août
1990

Services administratifs/garage municipal

Services administratifs:

Lundi au vendredi:

8h30 à 12h00

13h00 à 16h30

Garage municipal- 15 avril au 15 octobre

Lundi au jeudi

7h00 à 12h00

13h00 à 17h00

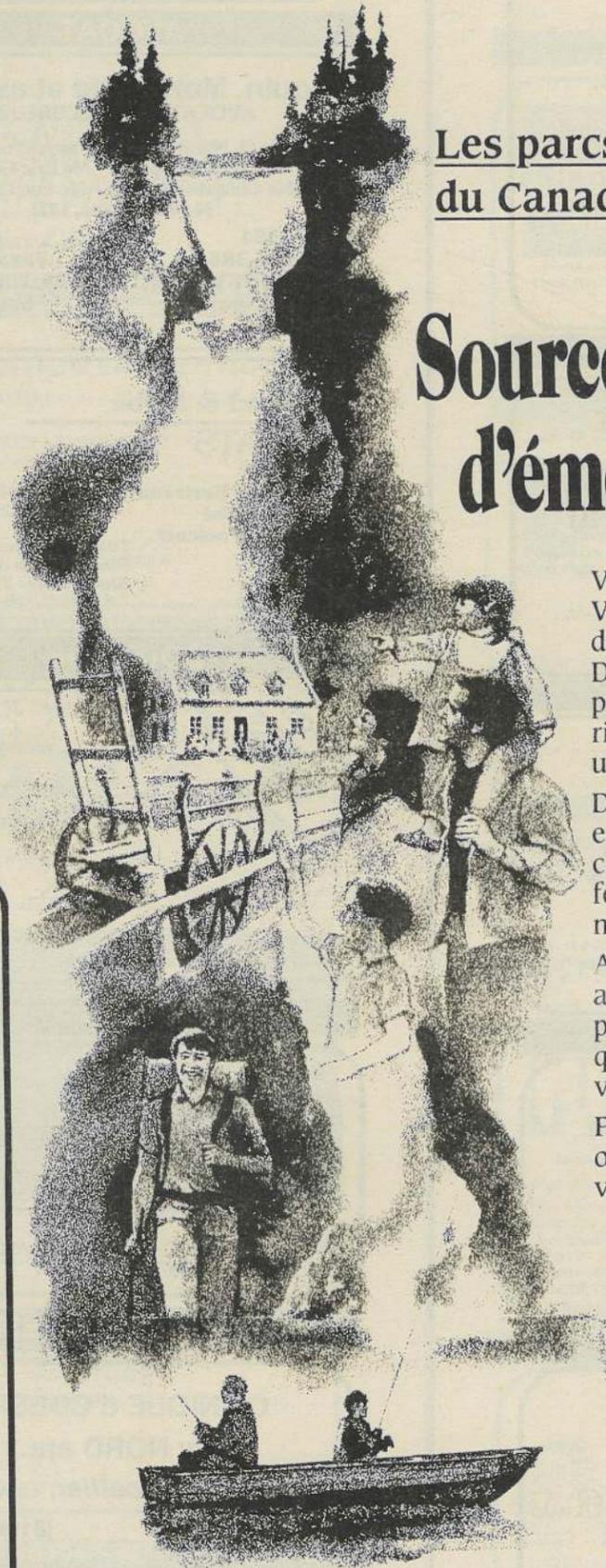
Vendredi: 8h00 à 12h00

Garage municipal-15 octobre au 15 avril

Lundi au vendredi

8h00 à 12h00

13h00 à 17h00



**Les parcs et sites historiques
du Canada**



Sources d'émerveillement!

Vous avez soif de grands espaces? Vous aimeriez revenir aux sources de vos traditions les plus chères? D'un bout à l'autre du pays, les parcs nationaux et les sites historiques du Canada vous feront vivre un pur enchantement!

De l'inattendu, du gigantesque, des endroits privilégiés où des gens chaleureux et compétents vous feront découvrir votre héritage naturel et culturel.

Assurez-vous cette année d'inclure au programme de vos visites les parcs nationaux et les sites historiques du Canada. Merveilleusement vôtres!

Pour obtenir des brochures vous offrant plus de renseignements, veuillez composer le

(418) 648-4177

ou écrire à l'adresse suivante:

Service canadien des parcs
3, rue Buade
C.P. 6060
Haute-Ville, (Québec)
G1R 4V7



Environnement Canada
Service des parcs

Environment Canada
Parks Service

Canada

Le Rénovateur

RONA

Lortie & Martin Ltée

960, rue Principale, St-Donat
Tél.: (819) 424-3911

professionnels et commerçants à votre service!

ACCOUSTIQUE



TÉL.: (819) 424-3907

- PLAFOND SUSPENDU -
- TUILE ACOUSTIQUE -
- DIVISION MÉTAL -
- GYPS - JOINT -
- (LICENCIÉ)

Claude Beaudry
3778 Ch. NO. Merc.
Notre-Dame de la Merci,
Qué. J0T 2A0

ACUPUNCTURE

JEAN-LUC VALIQUETTE, D.Ac.
ACUPUNTEUR

519 A. RUE PRINCIPALE SAINT-DONAT TEL.: 424-7488
199, RUE SAINT-VINCENT SAINTE-AGATHE TEL.: 326-7271

Utilisation d'aiguilles neuves, stériles et jetables après chaque traitement

ALUMINIUM

LES INSTALLATIONS



- REVÊTEMENT • VINYLE
- ALUMINIUM • ACIER
- CORNICHE • PERSIENNES
- PORTE • CHÂSSIS • TOITURE

ALCAN
Détailant autorisé
293, rue Aubin, Saint-Donat (819) 424-1218

ARPENTEURS



ALAIN CLECH

BUREAU OUVERT:
Samedi de 9h à 15h

Arpenteur-Geomètre
Québec Land Surveyor

519, RUE PRINCIPALE - C.P. 239 SAINT-DONAT (QUÉBEC) J0T 2C0
BUR. ET RÉS.: (819) 424-2815



Poulin, Barbe, Corbeil et Rado

ARPENTEURS-GÉOMÈTRES
QUEBEC LAND SURVEYORS

STE-AGATHE-DES-MONTS
18 EST, ST-HENRI TEL.: (819) 326-0323

ASSURANCES



SERVICES FINANCIERS ASSURANCES SERVICES IMMOBILIERS

François Lafrenière C.d'A. Ass. Sylvie-Anne St-Amour C.d'A. Ass.

617, Principale St-Donat-de-Montcalm (Qc) J0T 2C0 819 424-3115

ASSURANCES



assurances
Georges Forget inc.

- vie et générale
- 327, rue Principale - C.P. 369
- Saint-Donat (Québec)
- J0T 2C0
- Tél.: (819) 424-2311

Gaston Forget, C. d'A. Ass. propr.
Georges Forget, C. d'A. Ass.

AVOCAT

Paquin, Morissette et associés
AVOCATS ET PROCUREURS

Me G. Maurice Paquin, avocat-conseil
Me Jean Morissette - Me Eric Guyot
Me Ghislaine Radoux - Me Luc Léveillé
Me Réal Fortin, LLB

326-2354 425-7188
Fax:326-3844 Fax:425-5608
33, rue St-Vincent 989, rue Ouimet
Sainte-Agathe Saint-Jovite
J8C 2A5 J0C 2H0

Bertrand & Dubé
AVOCATS

Me François Bertrand St-Donat:
Me Denis Dubé (819) 424-7493
Me Claude Prescott
124, Saint-Vincent, suite 100
Sainte-Agathe-des-Monts
(Québec) J8C 2B1
Tél.: (819) 326-8983

BOUTIQUE



MEUBLES - MATELAS
VAISSELLE

VENTE ET RÉPARATION

RÉFRIGÉRATEUR
CUISINIÈRE
LAVEUSE
ETC.

MARILYN ET
DANIEL GILBERT

BOB SERVICE
(819) 424-3353

CÂBLODISTRIBUTION



365, Principale, C.P. 149, St-Donat, J0T 2C0
Tél.: (819) 424-2082

CLINIQUE D'OBÉSITÉ

CLINIQUE d'OBÉSITÉ
du NORD enr.

Dr Gabriel Coallier, omnipraticien

(819) 326-5880

82, rue Principale Ste-Agathe-des-Monts Québec J8C 1J7
En haut de la pharmacie Jean Coutu

CLINIQUE VÉTÉRINAIRE

TÉL.: (819) 326-4071

Clinique Vétérinaire Ste-Agathe
Veterinary Clinic

Bureau à St-Donat
Le jeudi soir sur rendez-vous seulement
424-1286

5, RUE STE-AGATHE
STE-AGATHE-DES-MONTS DR. JEAN ROBERGE, M.V.

COIFFURE

COUP D'ŒIL

COIFFURE ENR.

-Elle et Lui-

Sophie Ayotte, prop. Sur rendez-vous
425 B Principale, St-Donat, Qué. J0T 2C0 424-2464

COMPTABLES

Rés.: (514) 229-2346

Yves de Caupel, C.G.A.

COMPTABLE GÉNÉRAL LICENCIÉ

1600, boul. Henri-Bourassa Ouest Bureau 414
Montréal (Québec) H3M 3E2 (514) 331-4877
472, rue Principale Saint-Donat (Québec) J0T 2C0 (819) 424-3135

Serge St-Georges, C.G.A.

COMPTABLE GÉNÉRAL LICENCIÉ

Saint-Donat 645, rue du Moulin C.P. 880
Tél.: (819) 424-3287 Saint-Jovite (Québec) J0T 2H0
Tél.: (819) 425-3727

Mallette Benoit Boulanger Rondeau

Comptables agréés

- Services professionnels en vérification et en gestion
- Bureaux dans les principales villes du Québec

Au-delà des chiffres... nous parlons la langue des affaires.

Le Groupe Mallette

C.P. 270
102, rue Saint-Antoine
Sainte-Agathe-des-Monts
(Québec) J8C 2C9
Tél.: (819) 326-3400

C.P. 129
499, rue Charbonneau
Saint-Jovite
(Québec) J0T 2H0
Tél.: (819) 425-8691
Zénith 46050

327, rue Principale
Saint-Donat
(Québec) J0T 2C0
Tél.: (819) 424-1363
Zénith 46050

CONSTRUCTION

CONSTRUCTION
ALAIN BERTRAND inc.

ENTREPRENEUR GÉNÉRAL

MAISON RÉSIDENIELLE ET RÉNOVATION

302 RUE LAMBERT SAINT-DONAT TEL.: (819) 424-2734



(819) 424-2117
René Charbonneau, prop.

Construction J.P. Charbonneau Inc.

ENTREPRENEUR GÉNÉRAL
COMMERCIAL - RÉSIDENIEL

C.P. 667, 268, Brisson St-Donat, (Québec) J0T 2C0

professionnels et commerçants à votre service!

COUVREUR

F. GRÉNIER ENR
COUVREUR

-BARDEAUX MÉTAL
-ASPHALTE ET GRAVIER
-RÉPARATION GÉNÉRALE
-ESTIMATION GRATUITE
-OUVRAGE GARANTIE

500, 65e avenue
Entrelac
J0T 2E0
Tél.: (514) 228-4649




DENTISTE

Centre dentaire René Jobidon

René Jobidon, d.m.d
Chirurgien - dentiste

472 A, Principale, C.P.999
St-Donat, (Québec)
J0T 2C0
Tél.: (819) 424-1885



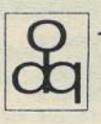
DENTUROLOGISTES

Isabelle L'Allier d.d.
DENTUROLOGISTE

Fabrication et réparation
de prothèses dentaires

Bureau: Mardi au jeudi
19h à 22h
Lundi, vendredi et samedi
9h à 17h
Sur rendez-vous.

444, RUE PRINCIPALE
SAINT-DONAT
Tél.: 424-7717



424-2030 476 B rue Principale
Sur rendez-vous St-Donat

GILLES POIRIER D.D.
FABRICATION & RÉPARATION
DE PROTHÈSES DENTAIRES

Bureau:
mercredi soir seulement
de 19h00 à 22h00

Laval (514) 963-2073, Frais acceptés




ÉLECTRICIEN

EES

ENTREPRISES
ÉLECTRIQUES
ST-DONAT INC.

ENTREPRENEUR-ÉLECTRICIEN

paul duplessis (819) 424-2648
c.p. 339 saint-donat(québec) j0t 2c0



Tél.: 424-5599

Gaston Blais
ENT-ÉLECTRICIEN

Spécialité: Chauffage électrique

2017 - Route 125 Notre-Dame de la Merci



ENTREPRENEUR

(819) 424-2631

ENT. MICHEL MIRON LTÉE
peinture, tireur de joints

994 Principale c.p.204
St-Donat, Qc. J0T 2C0

ESTHÉTIQUE

Do Linage Studio d'Esthétique.

NOUVEAU À SAINT-DONAT

SOINS
Visage, corps, ongles
maquillage
épilation

424-1471

**NATURO-
THERAPEUTE**

5100 Principale, Saint-Donat.



ÉVALUATION IMMOBILIÈRE

ÉVALUATION LAURENTIDES
EVALUATEUR en IMMOBILIER

Serge Lavoie, b.a.a., é.s.
Réjean Buteau, b.a.a., é.a.
Evaluateur agréé

1 A. St Bruno C.P. 758
Ste Agathe des Monts J0T 2C0
J8C 3K1 Rés.: (819) 424 2437
(819) 326 9252 Rés.: (819) 326 0806 (819) 424 2762

GARAGES

GARAGE

G. ROBERT INC.

Rte 125, Notre-Dame-de-la-Merci,
Qué. J0T 2A0 (819) 424-5850



Garage Marcel Lamarehe Inc.
Mécanique générale - Spéc: Freins, Soudure
Remorquage 24 heures, mise au point

Rte 125 Notre Dame de la Merci
Co. Rousseau J0T 2A0 (819) 424-5337




**CARROSSERIE
ST-DONAT**

Tél.: (819) 424-2788
Rés.: (819) 424-3010

**DÉBOSELAGE
PEINTURE**
Camions-Bateaux-Équipements lourds-Etc.

1887, Route 125 sud
St-Donat, Qc J0T 2C0 ALAIN MAPP



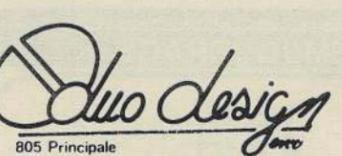
GRAPHISTE

Duo Design

805 Principale
C.P. 1066
St-Donat, Qc
J0T 2C0

- Lettrage à l'ordinateur
- Conception et fabrication d'enseignes
- Conception graphique
- Mise en page de documents particuliers
- Plan d'aménagement

424-5075



INFORMATIQUE

SERVICE P.L.V. INC.

SERVICE D'IMPLANTATION ET DE FORMATION
SUR LOGICIEL COMPTABLE BEDFORD

GILLES VALADE, REPR. (819) 325-6333
226, EDELWEISS STE-AGATHE-DES-MONTS J8C 2Z7

IMPRIMERIE

Tél.: 1-(819) 424-3598

**IMPRIMERIE
COMMERCIALE
DUAREAU**

- ENVELOPPES • FACTURES
- EN-TÊTES DE LETTRES • CIRCULAIRES
- CARTES D'AFFAIRES • ALLUMETTES
- FAIRE-PART • PHOTOCOPIES
- TROPHÉES DE TOUS GENRES

445 Rue Principale, C.P. 1150, St-Donat, P.Q. J0T 2C0



INGÉNIEURS

Ingénieurs-Conseils

mlc associés

(LE GROUPE MLC POLYTECH INC.)

ROBERT N. CLOUTIER - ING. ASSOCIÉ (514) 389-8438



BIOLOGISTE-CONSEIL

BIO-SERVICES R.G.

BIOLOGISTES-CONSEILS

ANALYSES DE L'EAU

- LIMNOLOGIE
- ÉTUDES POUR ENSEMENCEMENT DE POISSONS
- AMÉNAGEMENT DU MILIEU AQUATIQUE

1316, rue Saint-Faustin - C.P. 29
Saint-Faustin (Québec) J0T 2G0 Saint-Donat
(819) 688-2315 424-2882



N Les consultants Nadon Jobin inc.

Travaux septiques
mars de soutènement
charpente de bâtiments
ouvrages civils

Spécialistes dans l'aménagement de votre propriété

Siège social: 1605, Autoroute 440
Bureau 214, Chomedey,
Laval, (Québec)
H7L 3W3
(514) 682-3883

Place d'affaires: rue Bernard, Outremont
rue Principale, St-Donat
rue St-Donat, Ste-Agathe
Tél.: (514) 682-3883
Fax: (514) 682-6482



ISOLATION

**ISOLATION
Michel Mercier inc.**

191, Principale, St-Donat, Qc
Tél.: Ste-Agathe 326-8255
Ste-Adèle 229-7455
St-Donat 424-3979

- LAINE SOUFFLÉE
- URÉTHANE GICLÉE
- INSONORISATION

ESTIMATION GRATUITE



MÉDECINE DOUCE

Clinique des Médecines
Alternatives des Laurentides

Ronald Beaudet, n.d.
Hypnothérapeute et naturothérapeute
Massothérapeute

Un outil pour une vie plus agréable!
434 rue Principale, St-Donat, Qc. J0T-2C0 (819) 424-5175



professionnels et commerçants à votre service!

NETTOYAGE

Ste Agathe: (819) 326-3810
St Donat: (819) 424-2650

Franc Cor Enr.

NETTOYAGE A LA VAPEUR
Tapis Divans Fauteuils etc...
Résidentiel - Commercial Industriel
Entretien de chalets

900, Chemin Lac Goumouilles, Val des Lacs, Québec, J0T 2P0

TÉL.: 882-2744



Monsieur VIDE-TOUT Enr.

"OU PRESQUE"

VIDAGE DE LOSSES SEPTIQUES ET PUISARDS

Saint-Donat:
Bur.: 424-1465

Chertsey:
Bur.: (514) 882-2744
J. Valois



SUPRA-NET ENR.
SERVICE DE NETTOYAGE
RÉSIDENTIEL ET COMMERCIAL

424-3882

**TAPIS - SOFA
SERVICE APRÈS
INONDATION
INTÉRIEUR D'AUTO
RESTAURATION APRÈS
INCENDIE
VENTE PRODUIT
DE NETTOYAGE
ESTIMATION GRATUITE
APPELEZ-NOUS.**

Rosaire Riopel 1-819-424-3882

NOTAIRES



NORMAND CAMPBELL
b.a., l.l., d.d.n.
NOTAIRE

Notary
CONSEILLER JURIDIQUE
Legal adviser

338 rue Principale,
C.P. 238
St-Donat J0T 2C0

Tél.: (819) 424-2882
Télex: (819) 424-2950

St-Donat: 424-2272

Crabtree: (514) 754-4776

ÉTUDE LÉGALE

Raymond et Sigouin
Notaires et conseillers juridiques

BUREAU:

Lundi au vendredi: 9h à 17h
Samedi: 10h à 12h

Me Marie-Claude Raymond
Me Raymond M. Sigouin

430, Place Monette J0T2C0
rue Principale, St-Donat (Québec)

PHARMACIENS



506, Principale
St-Donat.

Tél.: 424-2626

F. Allard, B. Gagnon

PHARMACIENS
HEURES D'OUVERTURE

Dimanche: fermé
Lundi 9h30 à 22h00 Jeudi 9h30 à 18h00
Mardi 9h30 à 18h00 Vendredi 9h30 à 21h00
Mercredi 9h30 à 18h00 Samedi 9h00 à 17h00

PLOMBIER

A. AYOTTE

Aff.: (819) 424-3220
Rés.: (819) 424-3298

**PLOMBERIE
ALAIN AYOTTE**
MAÎTRE PLOMBIER

720 Principale, C.P. 136, St-Donat, Qué. J0T 2C0

VENTE & SERVICE
Pompes Jet, Submersible
Système de filtration
Système d'arrosage pour votre pelouse
Champ d'épuration



**PLOMBERIE
CHAUFFAGE
POMPE À EAU**

Salle de montre

600, rue Principale, C.P. 969,
ST-DONAT, QC J0T 2C0

(819) 424-7944

**PLOMBERIE
VERSE-EAU INC.**

André Robert, prés.

DEPUIS 71 ANS



Josephat Raymond Inc.

109, RUE ST-VINCENT,
STE-AGATHE DES MONTS, Qc
J8C 2A8

PLOMBERIE - CHAUFFAGE
FERBLANTERIE - POMPES A EAU
APPAREILS MENAGERS

(819) 326-4255

Inqlis

PORTES & FENÊTRES



329 rue St-Donat, Place Monette,
St-Donat, Qué, J0T 2C0
Denis Charbonneau (819) 424-3543

Service de vitrerie

- Portes - Fenêtres - Miroir - Portes miroir

Réparation

- portes- moustiquaires- portes patio

REMBOURRAGE



Centre de Rembourrage St-Donat

PIERRE ST-DENIS, propr.
REMBOURRAGE DE MEUBLES
DE TOUS GENRES

309, AVENUE DU LAC C.P. 615
ST-DONAT, QUE. J0T 2C0

424-2291

RÉNOVATION

Rénovation générale

Plâtre- Gyproc- Céramique
Peinture

Spécial: Rénovation et
 finition de sous-sol



Pierre Deptula: (514) 335-4011

SCIERIE

Tél.: (819) 424-2316 • (514) 882-2064



**SCIERIE
St-Donat Inc.**

W. PAUL FORSTER

807 Principale,
C.P. 1019, St-Donat, Qc J0T 2C0

SERVICES



**CENTRE DE LOCATION
ST-DONAT**



**LOCATION,
VENTE & RÉPARATION**
TONDEUSES, SOUFFLEUSES, TRACTEURS, TRONÇONNEUSES
VENTE & SERVICE D'EXTINCTEURS

424-2124

659, rue Principale Saint-Donat

598, rue Principale
Saint-Donat

(819) 424-2414

Charette & Frère enr.

scies mécaniques - poêles - tondeuses
VENTE ** SERVICE

Poêles à bois et cheminées
**VENTE ** INSTALLATION
RAMONAGE**

Consultez PAUL ou ROBERT PÉPIN

Vente & service de
GAZ PROPANE

-Résidentiel

-Commercial

-Équipement de
camping

-Barbecue

-Roulottes



**BELLE-FLEUR
GAZ PROPANE**
861 Principale-St-Donat
(819) 424-2683

À votre service
Marcel Laflamme



les auvents Houle & Fils INC.

AUVENTS LUMINEUX ** ENSEIGNES
AUVENTS: commerciaux, résidentiels
et rétractables
Terrasse

Toiles: bateau, camion, roulotte, etc.

591, chemin St-Guillaume
Saint-Donat Tél.: (819) 424-1864 St-Donat
(514) 323-1206 Mtl

Les voyages créent l'amitié

Comme le mot soleil convient bien à l'amitié, et que l'amitié est un précieux cadeau de la vie, nous aimerions partager nos souvenirs de vacan-

paysage était superbe. Là-bas, nous avons rencontré des Québécois formidables avec qui nous avons créé des liens solides d'amitié. Nos

encore la saveur de l'amitié en nous. Nous avons donc invité, les 16 et 17 juin dernier, quelques-uns des Québécois qui faisaient partie du voyage. Ce fut avec beaucoup de plaisir et d'émotion que nous les avons reçus. Les activités ne manquaient pas et, du plaisir, nous en avons eu pendant ce merveilleux week-end.

Nous garderons longtemps ce contact, nous en sommes certains. C'est très bon de sentir le soleil, le soleil de l'amitié.

Marjolaine et René Pelletier



Marjolaine et René en vacances.

ces passées au Vénézuéla.

Nous sommes partis le vendredi 13 avril dernier pour revenir le dimanche 29 avril. Destination: Puerto La Cruz. Pour un premier voyage, nous avons été choyés. Les gens étaient sympathiques, souriants et accueillants. Nous y avons mangé très bien, et le

vacances ont été, pour nous, l'occasion de faire grandir cette amitié. Le fait d'avoir laissé le quotidien, d'avoir été à l'écoute et de se laisser aller, sans peur d'être jugés, nous a permis de vivre des moments très intenses. Comme c'était bon vivre!

Trois mois s'étaient écoulés et nous goutions

Gertrude Nielly quitte Les Loisirs des Tout-Petits

En juillet dernier, on apprenait le départ de Mme Gertrude Nielly après 17 ans de loyaux services auprès des Loisirs des Tout-Petits.

C'est à regret que Mme Nielly quitte là où elle a tellement donné pour que les enfants d'âge pré-scolaire connaissent une évolution équilibrée, les préparant ainsi à un avenir meilleur.

Les Loisirs des Tout-Petits est donc à la recherche d'un remplaçant

qui désire ardemment apporter aux enfants richesse, équilibre et amour et ainsi continuer ce beau rêve auquel Gertrude Nielly a tant donné.

Les intéressés peuvent communiquer au 424-2878 ou encore au 424-2567.

Association pour la protection de l'environnement du lac Archambault

Lors de l'assemblée générale qui s'est tenue récemment à Saint-Donat, les personnes suivantes ont été élues à titre d'administrateurs-directeurs de l'Association pour la protection de l'environnement du lac Ar-

chambault.

Au poste de président: Pierre-François Champleau; Émile Robichaud, vice-président; secrétaire, Lise Sarrazin, et trésorière, Yolande Sabetta.

SERVICES

Tél.: (819) 424-5342
424-5610

Carrière St-Guillaume Inc.

Sable, Pierre, Gravier
Terre "noire"
Service de camion et tracteur
Installation de fosses septiques
Déneigement

235, ch. Saint-Guillaume
Lac Ouareau

Saint-Donat
(Québec)

Tél.: (819) 424-2362



COMBUSTION J. & R. GAGNON LTEE
Plomberie - Chauffage - Brûleur à l'huile
Service de réparation
Thermopompe
Fournaise électrique
Chauffe-eau solaire

410, rue Saint-Amour, Saint-Donat (Québec) J0T 2C0

TÉL : 819-424-2492

Jacques Charette inc.

TRANSPORT SABLE & GRAVIER
TERRE À GAZON

810, RUE PRINCIPALE - C.P. 231
SAINT-DONAT (QUÉBEC) J0T 2C0



V. GRANGER
EXCAVATION
CAMIONS
TRACTEURS

277, rue Bellevue,
St-Donat de Montcalm

Tél.: 424-2138

Tél.: (819) 424-2821



BERNARD
LAMBERT ENR.

Pierre concassée - Sable - Gravier
Enlèvement de neige
SERVICE DE "PÉPINE"

FOSSE SEPTIQUE

418 du Collège, Saint-Donat



Les Entretien Ménagers
ST-DENIS

Ménage de tout genre
• Résidentiel • commercial
Contrat à court et long terme

309, avenue du lac, C.P. 615
St-Donat, Qc J0T 2C0
(819) 424-2291

Danièle et Pierre
propriétaires

Les
STORES
M. P. C.

Enr.

VENTE INSTALLATION
ET RÉPARATION

ESTIMATION
GRATUITE

à domicile

SPÉCIAUX

SUR
STORES POUR PORTES PATIO

(75 x 84 po.)

59\$

20% à 50% de rabais
sur tous les stores

424-2473

"Laissez votre message je vous rappellerai!" M. Charette
Saint-Donat

VÉHICULES D'OCCASION A-1

DES MONTS

89 ASTRO VAN Gold-Noir 5 passagers
52 000 km, garantie GM TOTAL: 80 000 km

88 SAFARI VAN Bleu-Gris 5 passagers
52 000 km, garantie GM TOTAL: 80 000 km

88 ASTRO VAN Gris 2 tons 5 passagers
49 000 km, garantie groupe propulseur 100 000 km

87 CHEVY VAN Blanche, 61 000 km
GARANTIE JUSQU'À 80 000 KM

TOUS CES VÉHICULES SONT GARANTIS

MINIMUM 1 AN - 20 000 KM

87 CAVALIER 4 portes, aut. Rouge 52 000 km

87 SUNBIRD 4 portes, manuelle 52 000 km

87 PARK AVENUE Bleu-ciel, 4 portes tout équipé

87 BERETTA Rouge, 6 cylindres 65 000 km

87 FIRENZA Gris, 4 portes aut. 25 000 km

87 CELEBRITY Blanc, 4 portes, air, 83 000 km

87 SUBURBAN Bleu, diesel, 115 000 km

87 PICK-UP S-10 brun, manuel, boîte fibre de verre, 52 000 km

DES MONTS Chevrolet
Ste-Agathe

(819) 326-4212

NOUVELLES N.D.M. • NOUVELLES N.D.M. • NOUVELLES N.D.M. • NOUVELLES N.D.M. • NOUVELLES N.D.M.

par
Carole Burger

L'été c'est la saison des vacances, par conséquent les nouvelles sont brèves!

Heureux 30^{ème} anniversaire et longue vie à l'Association des propriétaires des lacs Georges, Prévost et à l'île. Le moment est opportun de féliciter tous les membres qui, à un moment ou à un autre depuis 30 ans, ont dirigé l'association et lui ont donné les bases qui sont la garantie de longévité.

D'abord, l'association a un lieu de rencontre connu sous le nom de «Salle du lac Georges». Il s'agit en fait d'un immense chalet au bord du lac, à l'usage permanent des membres. Non seulement l'association permet-elle l'accès public au lac mais la plupart des nombreuses activités sociales qu'elle organise tout au long de

l'année sont accessibles à tous les membres et leurs amis.

Parmi ces activités, mentionnons les plus populaires: la dégustation de vins et fromages, le souper des sportifs et la traditionnelle partie d'huitres. C'est plus qu'un regroupement de propriétaires, l'association est véritablement un «club social» où les anciens ont le plaisir à se revoir et les nouveaux ont la possibilité de se faire des amis. La volonté collective est de profiter du clame et de la nature en vacances, ou durant les week-ends, tout en ayant un sentiment d'appartenance à une collectivité partageant les mêmes objectifs.

Au programme d'activités pour ce mois: tournoi de scrabble dont la responsable est Joëlle Bouchard, 424-5698. Le 18 août, il y aura épluchette de blé d'Inde sous la responsabilité de Ro-

saire Masson, 424-1786. Le 1^{er} septembre, de 15h00 à 17h00, il y aura inauguration officielle des parois d'escalade Charybde et Scylla. Quant au très couru «Souper des sportifs», organisé par Catherine Gouin le 15 septembre, on la rejoint au 424-5411. La date limite de réservation est le 8 septembre.

Club Optimiste

Le bazar qui a eu lieu les 21 et 22 juillet fut un franc succès et ce, grâce à la participation des membres mais aussi de tous ceux qui ont donné

des effets. Ces derniers étaient nombreux et les acheteurs l'étaient encore plus. Jacques Le-François, président du comité d'organisation de cet événement, remercie tous les collaborateurs.

Club optimiste Jeunesse

Les jeunes ont profité du bazar pour tenir leur première activité. Sous la supervision de M. et Mme Wilfrid Meunier, de futurs membres du c.o., il ont fait un lavathon. De nombreux adultes leur ont apporté un coup de main, dont Alain Lalonde, conseiller à

N.D.M. Les voitures étaient propres et les jeunes, contents!

Une soirée disco est prévue pour la fin du mois. Surveillez la télé communautaire et les affiches pour en connaître la date!

Salle communautaire

La salle communautaire a une nouvelle enseigne. Érigée conjointement par la municipalité et par le Club optimiste, elle affiche les activités qui s'y tiendront. La municipalité en a profité pour réaménager l'accès à la salle:

boîtes à fleurs, arbustes, éclairage. Pour ce qui est des comptes d'électricité de l'enseigne, on a sollicité l'Association des Loisirs et celles des Handicapés et de l'Âge d'Or. Une belle initiative de André Dupuis pour le bénéfice de tous les citoyens de la municipalité.

M. le maire, Gérald Messier convolera en justes noces le 25 août. Nos meilleurs vœux de bonheur à M. Messier et son épouse, Madeleine Rivest.

Bon anniversaire

Le 5 août, à Alain

Pelletier; le 15, à l'électricien municipal, Gaston Blais; le 21, à Maurice Turcotte et le 28, à Catherine Gouin.

Heureux anniversaire de mariage à Thérèse et Gustave Aubé, le 18, et à Georgette et André Dupuis, le 7.

Pierre Pothier, p.d.g. de la Station piscicole Laurentienne sur la route de Notre-Dame-de-la-Merci, est heureux de nous faire savoir qu'après un an de travaux, l'aménagement de la route et des abords des étangs de pêche est complété.

Avant que la chaleur ne vous monte à la tête

À chaque été venu, bon nombre de Québécois téméraires sont victimes de malaises associés à la chaleur. Parmi ces malaises pour le moins indisposants, notons la fatigue, les éruptions cutanées, les évanouissements, les épuisements et les coups de chaleur.

La Ligue de sécurité du Québec propose les trucs suivants pour survivre sans peine aux effets de la canicule.

- Boire beaucoup de

liquide avant, pendant et après une activité physique intense. Afin d'éviter les crampes, il est préférable de boire régulièrement plutôt que de boire abondamment après une activité. Éviter les boissons alcoolisées et celles qui contiennent de la caféine.

- Prendre du repos et consommer des aliments nutritifs à faible teneur en gras.

Réserver les activités les plus exténuantes durant les périodes les plus

fraîches de la journée (matin et soir).

- Porter des vêtements de couleur claire faits de coton léger.

- Utiliser des ventilateurs ou des climatiseurs d'air. Prendre des bains ou des douches fraîches.

- Se donner le temps

nécessaire de s'acclimater graduellement à la chaleur (en moyenne, un individu a besoin d'une couple de jours).

- Ne jamais laisser des enfants ou des animaux dans un véhicule, même si les vitres sont ouvertes légèrement. La température dans un milieu aussi

restreint peut grimper de façon dramatique.

- Consulter son médecin si l'on est sous médication. Certains médicaments, associés à la chaleur, peuvent entraîner des effets secondaires pour le moins désagréables.

Centre D'EXTERMINATION

RAWDON

OUVRAGE GARANTIE • AUTO NON IDENTIFIÉE

ARROSAGE DE MAISON EXT.

Prop.: René Phaneuf

3324, Green
Rawdon, Qué., J0K 1S0

834-4369

Les Chalets de Montagne

★ NOUVEAU PROJET ★

St-Donat

- Près des services
- Près du centre de ski MONT GARCEAU
- Près de la plage municipale
- Site paisible
- Terrain 20 000 pc et plus
- Seulement 11 terrains disponibles

BUREAU DES VENTES
39, chemin de l'Érablière (St-Donat)
VISITE SUR RENDEZ-VOUS

(514) 589-5145
(514) 582-5423

PROFITEZ
DE LA TPS
POUR VOUS OFFRIR
UN RÊVE
IMMÉDIATEMENT

TAUX
10%
1 AN

APCHA
GARANTIE
MAISONS NEUVES

Souper-bénéfice du C.I.M. de Rawdon

Pour la troisième année consécutive, le Centre d'interprétation multiethnique de Rawdon annonce son souper-bénéfice annuel qui aura lieu le 15 août prochain au chalet du Centre de ski Mont Pontbriand, 4567, rue Mont Pontbriand à Rawdon, à compter de 17h00.

Cette soirée de gala au décor unique sera

étroitement liée à la thématique estivale du C.I.M., soit la musique. Gastronomie autrichienne et trio bavarois «The Prosits», sous la direction de M. Fred Stein, seront à l'honneur.

Cet événement à grand déploiement s'inscrit comme la principale source de financement du C.I.M. Les profits réalisés au cours de cette soi-

rée assurerons longévité et succès aux réalisations futures du Centre d'interprétation multiethnique de Rawdon, organisme unique au Canada.

Les billets, au coût de 100\$, sont disponibles au C.I.M., 3588, rue Metcalfe à Rawdon. Pour plus d'informations, on communique au (514) 834-3334 ou 834-2282.

Audiences publiques pour le Parc du Mont-Tremblant

Le ministre du Loisir, de la Chasse et de la Pêche, monsieur Gaston Blackburn, désire rappeler que des audiences publiques sur le Parc du Mont-Tremblant se tiendront le 18 août prochain à l'Hôtel Mont-Blanc de Saint-Faustin à compter de 9h00.

Ces audiences porte-

ront sur l'intégration au Parc du Mont-Tremblant d'un territoire de 242 km² connu sous l'appellation de zone d'affectation différée (Z.A.D.) et faisant actuellement partie de la réserve Rouge-Matawin.

Notons que toute personne intéressée à transmettre un mémoire dans

le cadre de ces audiences, devra le faire parvenir avant le 17 août au ministère du Loisir, de la Chasse et de la Pêche, Service du marketing et des communications, 6255, 13^e Avenue, Montréal (Québec) H1X 3E6.

Que faire quand un corps étranger entre dans l'œil

Si vous avez reçu dans l'œil des particules de poussières, de métal ou de verre, allez immédiatement vous rincer les yeux avec de l'eau claire. Rincez-vous l'œil jus-

qu'à ce que la particule ait disparu.

Si la particule n'est pas délogée, couvrez votre œil sans exercer de pression et consultez un médecin sans délai.

Mais ne frottez surtout jamais votre œil. Vous risqueriez alors de l'égratigner et d'incruster la particule.

Le Centre éducatif forestier des Laurentides fait découvrir une nature souvent inconnue

Qui est au courant que la droséra et la sarracénie pourpre sont des plantes carnivores? On peut les observer en toute sécurité sur la passerelle du sentier l'Aquatique du

Centre éducatif forestier des Laurentides.

10^e anniversaire

Ce Centre, situé à mi-chemin (18 km) entre Sainte-Agathe-des-Monts et Saint-Faustin,

célébrera cette année son 10^e anniversaire en septembre. Tous les jours de la semaine à 13h30, le Centre propose des randonnées guidées avec ses naturalistes.

Par ailleurs, les 16 et 17 août, il y aura visite des sites d'aménagement forestier en cariole. Les 7 et 8 octobre, on passera à l'Action de Grâce, fin de semaine au cours de

laquelle on apprendra comment modifier ses habitudes de consommation et protéger l'environnement.

Une enceinte de haute voltage



C'est sous cet immense chapiteau, air climatisé, où peuvent prendre place quelque 600 spectateurs, qu'un spectacle musical de grande envergure se tient durant tout l'été sur les terrains du Château Montcalm, à Saint-Donat.

Disparition du Zenith communication Québec

En raison des compressions budgétaires de plus en plus fréquentes dans le secteur public et de la situation économique actuelle, la direction de Communication-Québec a dû procéder récemment à des modifications majeures de son système téléphonique à travers le Québec. Ces changements permettront de réaliser des économies substantielles.

En conséquence, depuis le 22 mai 90, les lignes Zénith ont été abandonnées. Depuis, les résidents de la région de Lanaudière qui désirent recourir aux services de Communication-Québec, mais qui demeurent à l'extérieur de la zone téléphonique locale de Joliette, doivent faire le 1-800-361-4413.

Les Excavations
R. LÉGARÉ inc.

* EXCAVATION de tous genres

Pour répondre à tous vos besoins, nous possédons

* TRACTEUR-CHARGEUR



* CAMION - CONCASSÉ 0-3/4



550 DESROCHERS
ST-DONAT
Tél: 424-2175

SUPER SPÉCIAL DE FIN DE SAISON

SUR TONDEUSES ET TRACTEURS À GAZON

VENTE PRÉ-SAISON SUR LES SOUFFLEUSES:

PAYEZ LA MOITIÉ MAINTENANT,
ET L'AUTRE MOITIÉ SUR LIVRAISON
(livraison gratuite à St-Donat)

CENTRE DE LOCATION ST-DONAT

659, PRINCIPALE
424-2124

NOUVEAU DÉPOSITAIRE
POLARIS
Croyez-le



Au ministère du Loisir, de la Chasse et de la Pêche

Précisions sur les règlements de pêche en vigueur

IMMEUBLES LAVOIE INC. COURTIER

472, RUE PRINCIPALE, C.P. 428, ST-DONAT, QUÉBEC J0T 2C0

ST-DONAT: (819) 424-2443
MONTRÉAL: (514) 286-7058

| | | |
|--|---|--|
| <p>CHEMIN HECTOR BILODEAU</p> <p>Site exceptionnel, 349 pieds bord du lac Archambault, superficie de 68 871 p.c. Proximité du village et autres services. Possibilité d'acquérir 17,25 acres adjacent à la propriété. Inf. SERGE LAVOIE OU JEAN-PIERRE MATHIEU.</p> | <p>LAC ARCHAMBAULT</p> <p>Résidence de qualité, site de choix, près du village, Mt-Garceau. Terrain paysager, bord de l'eau Baie de Tire, foyer/pierrres, plusieurs inclusions. Garage et atelier. Inf. JEAN-PIERRE MATHIEU OU SERGE LAVOIE.</p> | <p>AIRE OUVERTE</p> <p>Construction 1989, planchers de merisier, bain tourbillon, 3 chambres, accès au lac Archambault. Une aubaine, voir c'est l'aimer! Faites une offre! DANIELE LIPPE.</p> |
| <p>CALME ET INTIMITÉ ASSURÉS!</p> <p>Lac Sauvage, Notre-Dame-de-la-Merci, cottage hiver/été, rénové, bord de lac de 72 pieds, quai: 72 500\$. Inf. JEANNE D'ARC LAVOIE OU RÉJEAN LAVOIE.</p> | <p>LE CHARME DE LA CAMPAGNE À DÉCOUVRIR</p> <p>Joli chalet, 7 pièces, finition soignée, entouré de pins majestueux, discrètement érigé au bord d'un petit lac paisible. On en demande: 85 000\$. Inf. et visites: RÉJEAN LAVOIE.</p> | <p>BAIE DE L'OURS</p> <p>Vue imprenable sur le magnifique lac Archambault, bord de l'eau, terrain aménagé, chalet 4 saisons, 3 chambres, foyer/pierrres. Activités nautiques et hivernales. Inf. MICHEL RIOPEL OU SERGE LAVOIE.</p> |
| <p>À QUELQUES PAS DU LAC ARCHAMBAULT...</p> <p>Joli chalet 2 chambres, foyer au salon à 5 min. du village et du ski: 79 500\$. Rens. ANDRÉ L'ARCHEVÊQUE.</p> | <p>SECTEUR RIVIÈRE OUAREAU</p> <p>Chalet 4 saisons, 2 chambres, Franklin, veranda grillagée, à 3 km du village et du ski. SEULEMENT: 59 500\$. Inf. JEAN LAVOIE.</p> | <p>LE CHARME DE LA NATURE!</p> <p>Lac Archambault, accès, 3 chambres, vue sur le lac, accès à pied à la plage de sable + de 200 pieds: 72 500\$. Inf. JEANNE D'ARC LAVOIE.</p> |

Trois changements additionnels sont à noter en ce qui concerne les règlements de pêche en vigueur au Québec, cette année, précise le ministère du Loisir, de la Chasse et de la Pêche dans un communiqué. Ces nouveautés n'apparaissent pas dans la brochure «La pêche sportive au Québec, principales règles en 1990-1991».

Limite de possession

Le premier changement concerne la limite de possession. Lorsque le pêcheur se trouve à un autre lieu que le plan d'eau, la limite de possession devient égale à la plus grande limite de captures prévue pour l'espèce dans l'une ou l'autre des zones du Québec.

Cette modification a pour objet de faire disparaître une cause d'infraction

technique consistante à des déplacements du pêcheur sur le territoire du Québec, dans des zones où les limites de captures et de possession sont différentes.

En ce qui concerne la limite de captures pour chacune des espèces, notons que celle-ci ne subit aucune modification par rapport à ce qui a été précédemment annoncé et publié dans la brochure «La pêche sportive au Québec, principales règles en 1990-91». De même, lorsqu'un pêcheur est sur le plan d'eau, la limite de possession demeure égale à la limite de captures.

Poissons remis à l'eau
Le deuxième changement à noter concerne les poissons remis à l'eau. Sauf dans le cas du saumon, les poissons remis à l'eau vivants ne comptent plus dans la limite

de prises quotidiennes. Seuls les poissons pris et gardés comptent dorénavant dans la limite de captures et de possession.

Permis de pêche familial

Troisièmement, la mesure familiale, qui autorise le conjoint et les enfants de moins de 18 ans à pêcher sous la dépendance du permis du titulaire, est étendue au permis de pêche sportive au Saumon atlantique, au permis pour la lotte et au permis pour le corégone au lac Témiscouata. Cependant, la portée de cette mesure est limitée principalement aux territoires publics libres.

En effet, dans les territoires fauniques, réserves et zecs, les droits d'accès sont généralement émis sur une base individuelle et sont assujettis à des modalités de réservations et de contingents.

Mandat ou testament?

Le gouvernement du Québec adoptait dernièrement la Loi 145 portant sur la curatelle publique, et plus particulièrement sur le mandat donné par une personne apte en prévision de son

inaptitude à prendre soin de sa personne ou à administrer ses biens.

Certaines personnes ont tendance à confondre le mandat donné en prévision d'une telle inaptitude et le testament.

Or, la distinction entre les deux est très nette: le mandat est préparé en prévision d'une situation qui se produira, la cas échéant, de son vivant. Par contre, le testament est l'expression de volonté exécutoires «après le décès seulement».

Les Immeubles
Gilbert Bazinet inc.
courtier

ENTRELACS

OUVERT 7 JOURS PAR SEMAINE
(VOISIN DE L'HÔTEL DE VILLE)
TÉL.: 228-8881 / 1-800-363-2479
FAX: 228-8964

LA SITE DE L'AVENIR

| | | | | |
|--|--|---|---|--|
| <p>Lac Lafontaine: 4 c.c., Franklin, luxueux entièrement meublé, 96 000\$, EPO172</p> | <p>Lac Léon: 1 c.c., combustion lente, entièrement rénové 1989, faut voir! EPO183</p> | <p>Lac Violon: 2 c.c., foyer, entièrement meublé, 59 000\$, EPO184</p> | <p>Rivière Doncaster: Cachet unique, 3 c.c., combustion lente, 55 000\$, EPO186</p> | <p>Lac Tyrol: Possibilité 4 c.c., combustion lente, partiellement meublé, 69 000\$, EPO187</p> |
| <p>Lac St-Michel: 2 c.c., fournaise à bois, entièrement rénové, une visite s'impose 59 000\$, EPO143</p> | <p>Lac Drummond: 7½, 7 c.c., sur 3 paliers, piscine intérieure, 2 balcons, 100' front sur le lac, 59 000\$, EPO141</p> | <p>Notre-Dame de la Merci: Êtes-vous habile? Construction haute gamme, quelques travaux à terminer, prix dérisoire, faut voir! EPO190</p> | <p>Camping + dépanneur + maison, bien établie, balance de vente possible pour la bonne personne, ECO008</p> | <p>Garage sans compétition, 3 portes + entrepôt + atelier de débosselage, gazoline indépendante, 6000 p.c. de bâtiment, centre du village, faut voir! ECO004</p> |

Avis de recherche: AVONS BESOIN DE TERRE: Vous avez un coin de terre ou terre complète à vendre? Nous avons les acheteurs!

IMMEUBLES UNI, INC. COURTIER

338, rue Principale, C.P. 238
 Saint-Donat
 J0T 2C0
 (819) 424-2882



Micheline Campbell, agent immobilier
 Florian Longpré, agent immobilier
 Lise Desjardins, agent immobilier

424-3023
 424-1346
 424-7919

| | | | | |
|--|---|---|---|---|
| <p>NOUVEAU</p> <p>Un chalet pour vous détendre, 3 ch. grand salon, foyer, un bon site vous permet de vous adonner à vos sports préférés. Rivière Ouareau, 79 500\$. (01).</p> | <p>NOUVEAU</p> <p>Entourée de montagnes, maison pierres et aluminium, 3 ch. accès au lac Clef, Domaine du Souvenir. 89 500\$. (02).</p> | <p>FINANCEMENT % PRÉFÉRENTIEL</p> <p>Cette propriété de 3 ch. s. à manger, grand salon, foyer à l'ambiance rustique et chaleureuse vous offre une très belle vue, une plage de sable fin, tout les loisirs à portée de la main. N'attendez plus. (03).</p> | <p>PLEINES DE QUALITÉS</p> <p>Ce chalet hiver/été, 3 ch. vous surprendra, sous son apparence simple se cache confort, commodités et facilité d'entretien. Son terrain privé, sa plage sablonneuse, sa vue du lac et des montagnes et sa proximité du village vous emballeront. (04).</p> | <p>LA MODERNE</p> <p>Lac Archambault, 2 garages, terrain de 57 000 p.c., 3 minutes du village et ski, 3 ch. foyer, vue magnifique sur Mt-Garceau et le lac. (05).</p> |
| <p>NOUVEAU</p> <p>Mt La Réserve, le ski à votre porte, cette très belle maison de peu d'entretien, très fonctionnelle et chaleureuse vous offre 3 chambres, 2 s. de bain, foyer, grand vestiaire sport. L'été profitez du magnifique lac Ouareau. "Hypothèque taux préférentiel". (06).</p> | <p>NOUVEAU</p> <p>Lac Baribeau, le calme, la tranquillité et un chalet 3 chambres, sur une belle plage. 58 000\$. (07).</p> | <p>DOMAINE SEIGNEURIAL</p> <p>Lac Ouareau, vaste domaine 280 000 p.c. de terrain plat comprenant petit lac naturel, arbres matures, plage de sable, grande maison style Suisse, 3 chambres, foyer, salle à manger, solarium et plus encore. (08).</p> | <p>SITE INCOMPARABLE</p> <p>Un bijou de terrain, il a tout pour plaire, vous pouvez y construire la maison de vos rêves sur les rives du majestueux lac Ouareau. (09)</p> | <p>LA MAISON DU PRÉSIDENT</p> <p>Lac Archambault, magnifique résidence en pierres, d'inspiration française, 3 chambres, foyer double, sous-sol aménagé, intérieur très chaleureux, vue magnifique, terrain paysager, plage sable. (10).</p> |
| <p>UN TOIT</p> <p>VILLAGE RUE ST-PAUL</p> <p>Tout pour vous, village, lac Archambault, maison 2 chambres, 2 s. de bain, sous-sol. 139 000\$. (11-A).</p> | <p>POUR TOI</p> <p>VILLAGE RUE BELLEVUE</p> <p>Maison 5 chambres, sous-sol, abri d'auto. 96 000\$. (11-B).</p> | <p>VENDU</p> <p>Petit lac Sauvage, bord de l'eau, grand terrain, chalet chaleureux, foyer, pour les amoureux de la campagne en toute saison. (12).</p> | <p>PIED A TERRE</p> <p>Chalet, 2 chambres, terrain 24 000 p.c., 28 000\$ (balance de prix de vente acceptée). (13).</p> <p>Chalet 2 chambres, sur beau terrain, accès au lac Archambault. Près du village et ski. (14).</p> | <p>VENDU</p> <p>Lac Ouareau, site exceptionnel pour sa vue, son ensoleillement, son paysager et sa maison de 4 chambres, grand salon, foyer central et plus encore. (15)</p> <p>Grand chalet pour le bricoleur, situé dans un beau boisé, accès au lac Archambault. Une opportunité. (16).</p> |
| <p>VILLAGE RUE RIVARD</p> <p>Grand potentiel, maison 3 chambres, sous-sol, possibilité de financement, taux préférentiel. 82 000\$. (11-C).</p> | <p>ROUTE 125 NORD</p> <p>Maison spacieuse, intérieur clair, sous-sol, accès à l'eau. 129 500\$. (11-D).</p> | <p>LAC MONTAGNE NOIRE</p> <p>Bord de l'eau, chalet 3 chambres, idéal pour sports nautiques. 48 000\$. (17).</p> | <p>VENDU</p> <p>Lac Ouareau, site exceptionnel pour sa vue, son ensoleillement, son paysager et sa maison de 4 chambres, grand salon, foyer central et plus encore. (15)</p> | <p>VENDU</p> <p>Lac Ouareau, site exceptionnel pour sa vue, son ensoleillement, son paysager et sa maison de 4 chambres, grand salon, foyer central et plus encore. (15)</p> |
| <p>CHEMIN OUAREAU NORD</p> <p>Maison 3 chambres, intérieur chaleureux, grand terrain, accès à l'eau. 139 000\$. (18).</p> | <p>A VISITER</p> <p>Maison à quelques minutes de la 125 Sud, 2 chambres, intérieur où il fait bon vivre, plancher bois franc et boiserie remarquable. (19).</p> | <p>UNE PARTIE DU DOMAINE</p> <p>Nid d'amour dans magnifique domaine sur les rives du lac Ouareau, accès plage de sable, tennis. Visite sur rendez-vous. PRIX RÉDUIT. (20).</p> | <p>POINT DE VUE</p> <p>Lac Montagne Noire, joli chalet d'été 3 chambres, intérieur en pin, accès bord de l'eau. TRÈS TRÈS PROPRE. 69 000\$. (21).</p> | <p>LOIN DES VOISINS</p> <p>Chalet hiver/été style Suisse, possibilité d'un revenu, 4 chambres, + mezzanine, 2 foyers, 2 s. de bain, terrain 27 458 p.c. et plage. 97 000\$. (22).</p> |
| <p>AGENTS DYNAMIQUES DEMANDÉS. POUR INFORMATIONS: 424-2882</p> | <p>POUR L'IMAGINATIF</p> <p>Un site escarpé mais privé, une plage sablonneuse, le soleil levant, une bonne fondation, un bon carré de maison ET votre imagination = une magnifique propriété au lac Archambault. (24).</p> | <p>LA MAISON DU PIONNIER</p> <p>Chalet avec cachet, 2 chambres, accès au lac Archambault. 69 500\$. (25).</p> | <p>TERRAINS</p> <p>LAC OUAREAU: terrains facile d'accès, plats, ensoleillés, près de tout, 90 000\$ et +. LAC ARCHAMBAULT: terrains disponibles 20 000\$ et +. Terrain près village prêt à construire.</p> | <p>TERRAINS</p> <p>LAC OUAREAU: terrains facile d'accès, plats, ensoleillés, près de tout, 90 000\$ et +. LAC ARCHAMBAULT: terrains disponibles 20 000\$ et +. Terrain près village prêt à construire.</p> |

Le parc de récréation du Mont-Tremblant

Un paradis grandeur nature

Quel citoyen, coincé dans un embouteillage monstre sous un soleil de plomb, n'a rêvé de se retrouver au bord d'un lac limpide à écouter le clapotis de l'eau et le chant d'un huart? Au parc de récréation du Mont-Tremblant, vaste forêt protégée au nord de Montréal, ce rêve est la réalité quotidienne. À l'abri de toute exploitation, les lacs, les rivières et les forêts du parc combent chaque été les désirs de détente, de ré-

création et d'air pur de ses visiteurs, petits et grands.

A pied, à vélo, à voile

S'il fut d'abord connu pour ses lacs de pêche à la truite et au brochet, puis pour ses superbes terrains de camping, le parc du Mont-Tremblant propose aujourd'hui un éventail de loisirs de plein air qui le classent au rang des grands parcs de récréation du monde. La baignade et le cano-

tage comptent bien sûr parmi les activités estivales les plus courues, ce qui n'a rien d'étonnant si l'on songe aux quelque 500 lacs et au cinq rivières qui couvrent le territoire.

Les lacs de grande superficie attirent aussi depuis quelques années les amateurs des sports de la voile, ravie de pouvoir filer sur l'eau sans craindre la concurrence des hors-bords.

Doyen des parcs du Québec, le parc de Mont-

Tremblant fut l'un des premiers à aménager des sentiers de randonnée pédestre axés sur l'interprétation de la faune et de la flore. À ces parcours d'auto-interprétation s'ajoutent de multiples sentiers panoramiques de courte randonnée et un grand nombre de terrains de pique-nique.

À ceux qui recherchent le dépaysement total, le parc offre ses 85 km de longue randonnée pédestre ou encore les

descentes des rivières du Diable et L'Assomption.

Pour les amateurs de sport équestre, le parc compte 25 km de sentiers expressément destinés aux cavaliers. Le vélo, alors?

On trouve dans les secteurs La Diable et La Pimbina 21 km de route asphaltée accessible aux vélos de route et près de 100 km de sentiers et de chemins de terre destinés aux adeptes du vélo tout terrain.

Les familles du Canada

Selon le dernier recensement effectué au Canada, en 1986, 80,1% des familles étaient formées de couples mariés - en baisse par rapport à 1981 (83,1%). De 1981 à 1986, la proportion de couples vivant en union libre est passée de 5,6% à 7,2%, et la proportion des familles monoparentales est passée de 11,3% à 12,7%.

L'union libre était

plus répandue chez les jeunes adultes. Environ un neuvième des femmes âgées de 20 à 24 ans et des hommes âgés de 25 à 29 ans ont déclaré vivre en union libre. Pour plusieurs des couples de ces groupes d'âge, l'union libre constituait une première union, et elle était le prélude au mariage entre les mêmes partenaires.



PROVINCE DE QUÉBEC MUNICIPALITÉ RÉGIONALE DE COMTÉ DE MATAWINIE

Aux contribuables de la susdite municipalité

Avis public

EST PAR LES PRÉSENTES DONNÉ par le soussigné, secrétaire-trésorier de la susdite municipalité, QUE:-

Le Conseil de la Municipalité Régionale de Comté de Matabawinie a adopté, conformément à l'article 17 de la loi sur l'aménagement et l'urbanisme, la version définitive de son règlement numéro 53-1989 modifiant le règlement numéro 31-1986 lequel constitue le schéma d'aménagement de la M.R.C. de Matabawinie, lors d'une assemblée ordinaire tenue le treizième jour de juin mille neuf cent quatre-vingt-dix.

Conformément à l'article 20 de la loi sur l'aménagement et l'urbanisme, la version définitive sera soumise à la consultation lors d'assemblées publiques qui se tiendront aux dates, heures et lieux ci-dessous mentionnés.

- mercredi 5 septembre,** 19h30, à l'Hôtel de Ville de St-Donat situé au 475, rue Desrochers, St-Donat (2 627 habitants);
- mardi 18 septembre,** 19h30, à l'Hôtel de Ville du Village de Rawdon situé au 3647, rue Queen, Rawdon (3 032 habitants);
- mardi 25 septembre,** 19h30, à l'Hôtel de Ville de Chertsey situé au 333, avenue de l'Amitié, Chertsey (1 966 habitants);
- mercredi 3 octobre,** 19h30, à l'Hôtel de Ville de la Paroisse de St-Félix-de-Valois situé au 600, chemin Joliette, St-Félix-de-Valois (3 054 habitants);
- mardi 16 octobre,** 19h30, à l'Hôtel de Ville de St-Côme situé au 1673, 55ième Avenue, St-Côme (1 618 habitants);
- mardi 23 octobre,** 19h30, à l'Hôtel de Ville de St-Alphonse-Rodriguez situé au 101, avenue de la Plage, St-Alphonse-Rodriguez (1 705 habitants);
- mardi 30 octobre,** 19h30, à la Salle Moise Bellerose de St-Michel-des-Saints située au 140 rue St-Jacques, St-Michel-des-Saints (2 021 habitants);
- mercredi 7 novembre,** 19h30, à l'Hôtel de Ville de St-Jean-de-Matha situé au 170, rue St-Louise, St-Jean-de-Matha (2 926 habitants);
- mardi 13 novembre,** 19h30, à l'Hôtel de Ville de St-Damien situé au 6850, route 347, St-Damien (1 328 habitants);
- mardi 20 novembre,** 19h30, à l'Hôtel de Ville de Ste-Béatrix situé au 801, de l'Église, Ste-Béatrix (1 258 habitants).

Une copie de la version définitive du règlement numéro 53-1989 est disponible pour consultation au bureau de chaque municipalité membre de la M.R.C. de Matabawinie.

**DONNÉ A RAWDON CE SEIZIÈME JOUR DE JUILLET
MILLE NEUF CENT QUATRE-VINGT-DIX.**

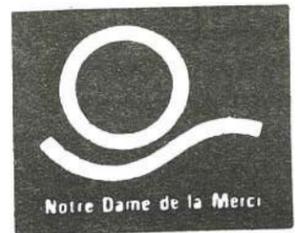
Yves Gaillardetz
Secrétaire-trésorier

Résumé de la version définitive du règlement numéro 53-1989 modifiant le schéma d'aménagement de la municipalité régionale de comté de Matabawinie

La modification prévue par le projet de règlement affecte les objectifs du schéma d'aménagement, ainsi que les dispositions du document complémentaire. Toutefois, celle-ci n'entraînera pas pour les municipalités, l'obligation de modifier leur plan et règlements d'urbanisme. Seules les municipalités désireuses de se prévaloir des nouvelles dispositions du schéma pourront procéder à la modification de leurs instruments d'urbanisme dès l'entrée en vigueur du règlement de modification.

Cette modification du schéma d'aménagement consiste en l'intégration d'un processus d'assouplissement des normes de lotissement. Ce processus permettra aux municipalités de réduire la superficie et les dimensions minimales des lots afin d'atteindre des objectifs de densification de certaines portions du territoire et de rentabilisation des équipements et infrastructures existants. Par ailleurs, l'atteinte de tels objectifs, par l'intermédiaire de l'assouplissement des normes de lotissement, ne pourrait avoir pour effet de mettre en cause la salubrité publique.

En conséquence, une réduction des normes pourra être autorisée exclusivement à l'intérieur d'une aire faisant l'objet d'un plan d'aménagement d'ensemble délimitée au plan d'urbanisme et une telle réduction devra représentée pas plus de 20% des normes établies. De plus, cette disposition ne pourra être appliquée sur des projets de lotissement prévues en zone de risque d'inondation et de mouvements de terrain, ainsi que sur des terrains situés à moins de 100 mètres d'un cours d'eau et à moins de 300 mètres d'un lac.



Corporation Municipale de Notre-Dame de la Merci

APPEL D'OFFRES

La Corporation municipale de Notre-Dame de la Merci, demande des soumissions pour le déneigement et le sablage des chemins d'hiver de la municipalité, pour trois ans.

Les soumissionnaires intéressés pourront se procurer le "Cahier des normes" au bureau de la secrétaire-trésorière de la municipalité de Notre-Dame de la Merci, au 1934 route 125, Notre-Dame de la Merci, J0T 2A0.

Les soumissions devront être reçues au bureau de la secrétaire-trésorière, sous pli cacheté, portant l'inscription "Soumission pour le déneigement et le sablage des chemins", au 1934, route 125, Notre-Dame de la Merci, J0T 2A0, jusqu'à 14:00 heures le 21 août 1990 et seront ouvertes à 14:01 heures, le même jour au même endroit.

Les soumissions devront être accompagnées, soit d'un chèque visé, soit d'un bon de soumission d'une compagnie d'assurance reconnue, d'au moins 10% du montant total de la soumission. La municipalité ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni aucune des soumissions qui seront présentées et n'encourt aucune obligation envers les soumissionnaires.

Donné à Notre-Dame de la Merci ce vingt-troisième jour de juillet, mil neuf cent quatre-vingt-dix.

Nathalie Ostiguy,
Secrétaire-trésorière.

424-2610

PETITES ANNONCES

* PAYÉE avant parution... 6\$
Maximum: 20 mots,
0,10\$ mot additionnel

* Annonce encadrée:
PAYÉE avant parution... 7\$

À VENDRE

St-Donat: Chalet neuf, 3 ch., foyer, intérieur armoire pin naturel. Grand terrain, plage avec accès au lac. Très bonne construction, tranquillité. Info: 424-7151

Planche Hifly 795, 110 litres, 2 voiles FZ 5.6 m² 6.0 m². Wishbone. Bon état. 625\$. Demandez Nathalie au 424-5204.

Moteur Evinrude 60 forces et bateau Owens 14 pieds. Prix: 1 300\$. Info: 424-5728.

Magnifique terrain boisé au bord de l'eau avec vue sur le lac et accès sur la plage. Prêt à construire, léger comptant. Termes faciles. Info: 424-7151.

Mercury 85 forces 1976 avec bateau 14 pieds. Power Trim. Idéal pour ski nautique. Prix: 4 000\$. Info: 424-5807.

Yacht et moteur 30 forces. Bonne condition. 1 100\$. Info: 424-1804.

Motel à Saint-Donat, rue Principale. 11 unités + bâtisse de 3 app. Garage, grande maison privée. Accès au lac Archambault. Aussi disponible, un grand terrain adjacent au motel au bord de l'eau avec services municipaux. Info: 424-1717.

PERDU

Canot rouge en fibre de verre, sièges en bois, répare. Perdu sur Baie de Tire le soir du 8 juillet. S.V.P. appeler D. Lewis au 424-1456 ou (514) 482-4123 le soir.

À LOUER

Logements, rue Aubin. 3 1/2 et 4 1/2. Après 18h00 au 424-2845.

OFFRES DE SERVICES

Hypnothérapie/Re-birth. Problèmes psychosomatiques et émotifs, peurs, stress, etc. Cours privés d'auto-hypnose disponibles. Dr Pierre H. Milot, Ph. D. (514) 228-3926.

DIVERS À VENDRE

Chèvre de montagne empaillée (devanture complète) hauteur approx. de 4 1/2 pds. Info: (514) 661-5355 ou week-end (819) 424-5401

Combattez fatigue, stress, burn out, etc, par des moyens naturels. Programme d'amaigrissement par les combinaisons alimentaires. Dr Pierre H. Milot, Ph. D. (514) 228-3926.

BAZAR

Au 1097, rue Principale, voisin du Donatien. Du 18 août au 26 août de 10h00 à 20h00. Antiquités, meubles. De tout pour tous les goûts. Bienvenue à tous.

AUBAINE: Machine à coudre industrielle Singer. Excellente condition. Info: (819) 424-1479.

Toyota 1988 automatique, toit ouvrant, 4 pneus d'hiver 60 000 km. Intérieur tissu, radio AM/FM cassette, conductrice unique. Prix: discutable. Info: Diane au 424-3314.

Travers de chemins de fers (Dormants) Info: 424-5342 ou 424-1496.

Nouveaux cas et décès dus au cancer

Selon Statistique Canada, en 1990, on estime que 54 600 nouveaux cancers seront diagnostiqués chez les

hommes et 49 200 chez les femmes.

Comme pour les nouveaux cas, il y aura un nombre plus élevé de

décès chez les hommes que chez les femmes: 29 900 hommes mourront du cancer cette année comparativement à 24

600 femmes.

En 1990, 9 800 hommes mourront d'un cancer du poumon, 3 300 d'un cancer de la prostate et 3 000 d'un cancer du côlon et du rectum.

Chez les femmes, par contre, l'ordre des causes de mortalité sera différent de celui des nouveaux cas. Ainsi, le cancer du sein (4 900 décès en 1990) demeurera la principale cause de décès attribuable au cancer chez les femmes, et il sera suivi du cancer du poumon (4 400) et du

cancer du côlon et du rectum (2 900).

Saviez-vous que...

Le 3 août 1985, après une précipitation de plus de 380 mm de pluie à Parkman, Saskatchewan, deux frères font contre mauvaise fortune bon coeur et vont faire du ski nautique dans leur champ de blé.

La demande conjointe en divorce sur projet d'accord

Afin d'aider les couples mariés qui désirent divorcer et préparer eux-mêmes les actes de procédure de demande en divorce, le ministre de la Justice du Québec vient de publier la brochure «La demande conjointe en divorce sur projet d'accord».

Cette nouvelle brochure s'adresse surtout aux couples qui peuvent faire une demande conjointe en divorce sur projet d'accord. Ainsi, seuls les couples séparés

depuis un an et qui s'entendent sur toutes les conséquences du divorce peuvent habituellement faire une telle demande.

En plus de présenter certaines dispositions relatives au divorce, cette nouvelle brochure expose clairement et simplement les règles établies par la loi en ce qui concerne les demandes conjointes en divorce sur projet d'accord.

«La demande conjointe en divorce sur projet d'accord» propose

également des modèles des documents qui devront être présentés à la Cour supérieure et renseigne les conjoints sur le mode de présentation de ces documents.

Cette nouvelle brochure sera disponible gratuitement dans différents points de distribution dont les palais de justice, les CLSC, les bureaux de Communication-Québec de même qu'à ceux du ministère de la Justice du Québec.

Travail Adapté est déçu mais espère encore

Travail Adapté tenait, le mercredi 13 juin, une conférence de presse au cours de laquelle il espérait dévoiler la date de l'inauguration de son centre de service d'aide à l'emploi.

L'organisme n'a cependant pas pu annoncer l'heureuse nouvelle: une subvention en provenance du programme fédéral Intégration Professionnelle. Il devra donc être patient et avoir confiance que la prochaine fois, ce sera la bonne.

Devant l'impossibilité d'annoncer, tel que prévu, l'ouverture de leur centre, les organisateurs de l'événement firent un bilan du travail accompli au cours des derniers mois: résultats d'un sondage auprès des employeurs de la région démontrant un intérêt marqué pour le projet; une liste de plus en plus imposante d'appuis en provenance de tous les milieux, et finalement une démonstration probante que l'idée d'un tel service répond à un réel besoin.

L'organisme n'a déploré qu'une chose: l'incertitude financière dans laquelle il est encore plongé et ce, malgré les nombreuses rencontres et discussions avec le bureau du ministre Robert de Cotret qui appuie fortement le projet et se dit prêt à tout pour apporter une solution à cette question d'argent.

Il est à remarquer que ni M. de Cotret, ni l'adjoint de comté ne se sont présentés à cette conférence de presse à laquelle ils étaient très attendus. L'organisme ne sait pas comment il doit interpréter

la chose. Il demeure toutefois confiant que le ministre n'abandonnera pas un projet si bien enclanché qui semble tenir à coeur à tout un milieu.

OFFRE D'EMPLOI



CONSEIL RÉGIONAL de la CULTURE de LANAUDIÈRE

Au cœur du développement culturel dans Lanaudière...

Direction générale

Le conseil régional de la culture, organisme de services, de concertation et de développement culturel dans Lanaudière, est à la recherche de candidats-es pour combler le poste de DIRECTEUR-TRICE GÉNÉRAL-E.

DESCRIPTION SOMMAIRE DE LA FONCTION

Sous la direction du conseil d'administration, la direction générale assume l'ensemble des responsabilités inhérentes à l'organisation, au développement et à l'administration du Conseil régional de la culture de Lanaudière.

EXIGENCES:

- Baccalauréat dans une discipline connexe ou expérience équivalente.
- Bonne connaissance de la région et du milieu culturel lanauchois.
- Expérience de travail dans le domaine culturel.
- Maîtrise de la langue parlée et écrite

QUALITÉS REQUISES:

Leadership, sens de l'initiative, habiletés de communication, capacité d'analyse et de synthèse.

DATE LIMITE:

17 août 1990

Faites parvenir votre curriculum vitae à:
Candidature
Direction générale
Conseil régional de la culture de Lanaudière
469, Notre-Dame
Joliette, Québec
J6E 3H6

TOYOTA
2350 Rte 117
Ste-Agathe (QC)

Ste-Agathe

est à la recherche de

**MÉCANICIEN/DÉBOSSSEUR/
PEINTRE/HOMME DE SERVICE**

Avantages sociaux
Salaire selon compétence.
Pour information:
Guylaine Tél: 326-1044

ALTITUDE

Nom: _____

Adresse: _____

Adresse postale: _____

Ville: _____

Prov.: _____ Code postal: _____

Abonnement 1 an (12 numéros) **6\$ Canada**
18\$ Étranger

Retournez à: **Journal Altitude 1350**
C.P. 1350
Saint-Donat (Québec)
J0T 2C0

ATTENTION... ATTENTION
PROCHAINE ÉDITION
DU
JOURNAL ALTITUDE

LE 31 AOÛT 1990
Date limite pour publicités et communiqués
LE 22 AOÛT 1990
à midi

PAIEMENT DIRECT DESJARDINS

« POUR MOI, C'EST GÉNIAL! MAINTENANT, JE VIS COMPTANT... »

« Quand je vois ce symbole, je sais qu'on m'offre la possibilité d'utiliser le service Paiement direct Desjardins. »



Avec ma carte Multiservices Desjardins, je paie comptant en autorisant un transfert électronique de fonds directement de mon compte personnel au compte d'affaires du commerçant. »

Tous les détails à votre caisse Desjardins participante.



VOICI LES MARCHANDS QUI ONT ADHÉRÉ AU PROGRAMME "PAIEMENT DIRECT":

Pierre,
Tél.: (819) 424-2424

André,
Tél.: (819) 424-2151



Marché A&P Therrien inc.

442 Principale, C.P. 1090, St-Donat, Qc J0T 2C0

Gestion R. Lacoste



& Fils Inc.

**LIBRE SERVICE
DEPANNEUR BONI SOIR**



ouvert sept jours

751 rue Principale
Saint-Donat J0T 2C0

Tél.: (819) 424-1361



La caisse populaire
Desjardins

Yves Ritchie

Directeur général

Siège social
470, rue Principale
St-Donat (Québec) J0T 2C0
(819) 424-2563
(819) 424-2324

VIVRE · COMPTANT